



## RECLAME

El segundo CD de la colección

# León Gieco

Compra opcional, \$6



### PIDA LOS SUPLEMENTOS



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 16 de diciembre de 2001 - Año 15 - N° 4695

Precio de este ejemplar: \$2,50 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$35

Opcional Revista con CD León Gieco: \$6

## INVESTIGACION ESPECIAL

Por qué se constituyó y cómo funciona la sociedad entre Carlos Menem después de su libertad y Fernando de la Rúa en medio de la peor crisis económica de la historia. Los proyectos de dolarización y la reacción del resto del peronismo contra la consagración oficial de Menem **Páginas/2 a 6**



# SE HA FORMADO UNA PAREJA

## BESTIAL

El sector telecomunicaciones tuvo su primer año recesivo desde la privatización. El 2000 vio inversiones de 4000 millones, para enfrentar la desregulación. Según empresarios del sector, "este año no llegamos ni a 2000 millones, y el que viene, menos". El presidente de la Cámara de Informática y Comunicaciones fue más directo. "Soportamos todo tipo de recesiones nacionales y mundiales con crecimiento -definió Luis Peraso-, pero esta vez la caída fue bestial."

**10** Dos de febrero, por Horacio Verbitsky

**8** Liberación o CBU, por Mario Wainfeld

**40** Mutilaciones, por Juan Gelman

**18**

Un represor en el Senado, por Miguel Bonasso

De Gennaro anunció que ya hubo un millón y medio de votos en la consulta del Frenapo

**"Supera todo lo esperado"**

Página/17

Un importante número de delegados desconoció el congreso del Frente Grande porque no se definió una política frente a la crisis y al Gobierno. Ibarra fue elegido presidente del partido

**Ibarra quedó al Frente después del lío Grande**

Página/19



Por Martín Granovsky

“Decile a Menem que nos apoye. Le conviene. De la Rúa quiere terminar, pero Carlos también necesita tiempo para crecer dentro del peronismo.” La frase, según confíaron a este diario un dirigente peronista y un importante consultor, fue pronunciada por Domingo Cavallo y transmitida de inmediato a Carlos Menem por un emisario antes de la cumbre con Fernando de la Rúa. Tanto el cálculo de Cavallo como la reunión en sí misma han cambiado el verso de Borges en dos direcciones. Al actual Presidente y al ex los unen, hoy, tanto el amor como el espanto. Y, a la vez, a mayor amor entre ellos, mayor espanto ajeno.

De la Rúa es un formalista de la política, que cree en el valor ges-

**Opinión:** “Estuve estudiando el fallo Urso y me parece absurda la calificación de asociación ilícita”, hizo saber De la Rúa a Menem a través de Frei.



Cavallo, y solo lo reemplazaría por una economía dolarizada. De la Rúa, porque piensa que soporta mejor la certeza de esta recesión cruel que la incertidumbre de la devaluación.

El nombre de Miguel Kiguel, el economista de Roque Fernández que se sumó al exiguo equipo de Domingo Cavallo, formado estos días solo por el israelí Jacob Frenkel y el asesor Horacio Liendo, es el gran gesto de la convergencia entre De la Rúa y Menem. Ni De la Rúa ni Cavallo impugnaron a Kiguel por sus antecedentes junto a Roque, que según ambos era, hasta hace muy poco, el autor del déficit fiscal del último tramo de Menem que impidió gobernar bien a la Alianza. Tampoco se les ocurrió cuestionarlo porque menos de dos años después de privatizar el Banco Hipotecario terminó presidiéndolo. El pragmatismo deses-

**Híper:** Colaboradores de Machinea solían quejarse de que De la Rúa, al revés de Menem, no tenía delante suyo un cataclismo palpable para todo el mundo. Ya lo consiguió.

tual de la concertación aunque no haya nada que concertar y puede repetirse sin avergonzarse que dialoga con Menem porque éste es el presidente del justicialismo. Sin embargo, cada vez que ambos se reunieron en los últimos dos años fue signo de que algo brusco estaba sucediendo. El año pasado, en una reunión privada en Olivos que De la Rúa siempre negó pero fue cierta, Menem le susurró: “Te vamos a ayudar”. Y, poco antes de la absurda renuncia de Carlos Álvarez a la vicepresidencia, le advirtió: “Cuidate de Chacho”. Después hubo una reunión pública con Menem, supuestamente para inaugurar el diálogo político, que es la metáfora a la que recurre el Gobierno cada vez que precisa disimular una voltereta para alejarse aún más de las ilusiones del '99. Y esta semana se produjo la gran cumbre en la que De la Rúa, en tono de estadista, prometió estudiar la propuesta de dolarización que le elevó el riojano. Si el giro anterior consolidó la falta de voluntad del Ejecutivo por investigar el escándalo de las coimas y, en cambio, cerrar filas con el viejo Senado, el último giro dejó espaldas contra espaldas a Menem y De la Rúa contra enemigos, adversarios, populistas, intervencionistas, keynesianos, devaluadores, industrialistas o simples candidatos a la Presidencia.

En el medio de ambos giros, Menem había recibido señales claras de la preocupación presidencial por su cautiverio. “Estuve estudiando el fallo del juez (Jorge) Urso y me parece absurda la calificación de asociación ilícita”, dijo por ejemplo De la Rúa al ex presidente chileno Eduardo Frei, seguro de que el político chileno que más se le parece lo informaría en Don Torcuato. Efectivamente lo hizo, y por supuesto Menem lo dejó trascender.

Uno de los deportes habituales desde hace dos años es buscar un pacto explícito de impunidad entre De la Rúa y Menem. Si exis-

LAS CLAVES DE LA NUEVA ASOCIACION

# Cuanto más amor, mayor espanto

Por qué se produjo la convergencia entre el Presidente y el ex. El mensaje de Cavallo a Menem. De la Rúa y su emisario Frei. Kiguel, Roque, el avance dolarizador y el pánico a salir formalmente de la Convertibilidad.

Dolarizar sin dólares. Al G-7 le gustaría apoyar pero no lo dejan.

te, es obvio que no fue escrito. Y además, no importa. En política no hay pacto más sólido que el que sellan los hechos con el fundamento de un interés común. Ambos quieren durar. Los dos buscan comprar tiempo. Uno, Menem, es

un punto de referencia importante para el establishment local e internacional. El otro, De la Rúa, aún sueña con ganarse la confianza definitiva de los operadores financieros, a quienes siempre quiso favorecer a pesar de que éstos le de-

vuelven su compromiso desconfiando de su autoridad, que en cambio sí atribuyen a Menem. Y los dos están absolutamente convencidos de que no hay valor político mayor que el uno a uno. Menem, porque lo inventó junto con

perado que proviene de la segunda parte de la política en estado puro —la política como el arte de conservar el poder— tiñe los tumbo de la nueva asociación.

Hace poco más de un año, colaboradores de José Luis Machinea solían quejarse de que De la Rúa debía afrontar un cuadro fiscal muy severo y peligroso pero que, al revés de Menem, no tenía delante suyo un cataclismo palpable para todo el mundo como la hiperinflación de 1989. Afortunadamente, unos cuantos meses de esfuerzo lograron achicar las diferencias. Ya está claro que el peor costado del Plan Caudado no es la molestia de la clase media —sometida a un blanqueo forzoso en condiciones de recesión absoluta— sino la supresión de un día para otro de todas las economías de subsistencia, desde cartoneros a remises de barrio, pasando por verduleros y pequeños artesanos. Como ése es, en la Argentina, el verdadero subsidio de desempleo, su liquidación sin reemplazo de ningún tipo puede provocar un nivel de crisis desconocida hasta el momento. Otra razón más para que De la Rúa haya visto en Menem su Richelieu.

LA REUNION MENEM-DE LA RUA ENCRESCO AL PERONISMO

## El Gobierno se quedó sin mesa y sin mantel

Por Sergio Moreno

A horas de finalizado el encuentro entre Fernando de la Rúa y Carlos Menem, un muy alto funcionario del Gobierno nacional había dicho a *Página 12*: “Vamos a ver si esto empioja las negociaciones por la concertación con el resto del peronismo; seguramente lo sabremos la semana que viene”. El interlocutor de este diario, hombre del Presidente, no deberá esperar más. Con la lógica y obvia exclusión del mene-

mismo, no hay en el PJ quien haya deglutido el meeting y, menos aún, el golem que de él surgió, verbigracia, la avanzada dolarizadora que el Ejecutivo se comprometió a estudiar, que el propio De la Rúa mediatizó con un “no es el momento”, sin descartarla.

Más que de “empioje” —para utilizar el neologismo de la fuente citada anteriormente—, la reacción del peronismo no menemista no quedará en declaraciones más o menos victoriosas: Eduardo Duhalde ha comenzado a armar una mesa de diálogo

paralela, los 14 gobernadores justicialistas preparan para mañana, en el CFI, un brainstorming con economistas para elaborar un plan económico alternativo, y los legisladores lanzarán su andanada prologando las ordinarias para arrancarle los superpoderes a Domingo Cavallo y proponer un seguro de desempleo menos ambicioso que el del FRENAP. Carlos Ruckauf apura la inauguración de su “Instituto del Nuevo Modelo” mientras exige que De la Rúa eche a Cavallo; José Manuel de la Sota ordena

a sus escuderos que tengan a mano la ley propuesta por el diputado de su tropa Eduardo Di Cola por si se produce la acefalía y haya que elegir nuevo presidente antes de tiempo; y Carlos Reutemann, enojadísimo (ver reportaje en página 6) porque no le pagan las deudas, se aleja cada vez más del Gobierno federal ante la oquedad de la respuesta recibida de boca de De la Rúa ayer mismo por los saqueos en Rosario.

Por si fuera poco, la foto de Menem en la Rúa coaguló la posi-

(Continúa en la página 5)



Banco Francés

Si está buscando una solución,  
el Banco Francés le ofrece tres.

#### Cuenta Fácil

- Con sólo presentar su DNI
- Cuenta Corriente \$/US\$
- Primera chequera gratis
- Caja de Ahorro \$/US\$
- Tarjeta Visa Electron
- Tres meses sin costo

#### Cuenta Básica

- Caja de Ahorro en \$/US\$
- Tarjeta Visa Electron
- Tres meses sin costo

#### El Libretón

- La Caja de Ahorro  
que premia tu Ahorro
- Tarjeta Visa Electron

Además, para atenderlo mejor, el nuevo horario en sucursales de Capital y GBA será de 9.30 a 16 hs.,  
y en el interior del país, se extenderá una hora con respecto al horario habitual.

Recuerde que puede operar con el Banco Francés, desde dónde esté a través de:

• Línea Francés: 0-810-333-0303 • Francés Inversiones: 0-800-666-4600 • Francés net: [www.bancofrances.com.ar](http://www.bancofrances.com.ar)

Y si lo prefiere, para abrir nuevas cuentas podrá asesorarse llamando al 0810-333-4400 de 9 a 21 hs.

**BBVA** Banco Francés

[www.bancofrances.com.ar](http://www.bancofrances.com.ar)

CUENTA FÁCIL: INGRESOS MÍNIMOS NETOS \$ 800, MANTENIMIENTO MENSUAL \$ 5 MÁS IVA, MOVIMIENTOS POR CAJA \$ 2,50 MÁS IVA, MOVIMIENTOS POR CAJEROS AUTOMÁTICOS DE OTROS BANCOS \$ 1,50 MÁS IVA, CAJA DE AHORRO LIBRETÓN TNA \$ Y US\$ 0,75%, CAJA DE AHORRO COMÚN TNA \$ Y US\$ 1%. EL OTORGAMIENTO ESTÁ SUJETO AL CUMPLIMIENTO DE LOS REQUISITOS MÍNIMOS EXIGIDOS POR EL DEPARTAMENTO DE CRÉDITO CORRESPONDIENTE. CUENTA BÁSICA: MANTENIMIENTO MENSUAL \$ 3, MOVIMIENTOS POR CAJA \$ 1,50, MOVIMIENTOS POR CAJEROS AUTOMÁTICOS DE OTROS BANCOS \$ 1,50 MÁS IVA, CAJA DE AHORRO COMÚN TNA \$ Y US\$ 1%. EL LIBRETÓN: MANTENIMIENTO MENSUAL \$ 3, MOVIMIENTOS POR CAJA \$ 1,50, MOVIMIENTOS POR CAJEROS AUTOMÁTICOS DE OTROS BANCOS \$ 1,50 MÁS IVA. VÁLIDAS DESDE EL 3/12/01 POR TIEMPO INDEFINIDO.



PÁGINA /12 PRESENTA

# MISA CRIOLLA

versión original

Dirección: ARIEL RAMÍREZ Solistas: LOS FRONTERIZOS

Coro: CANTORÍA DE LA BASÍLICA DEL SOCORRO DIRIGIDO POR EL PRESBITERO J. G. SEGADE



Un CD de compra opcional \$6, el próximo sábado con el diario

**Página/12**

**REPSOL  
YPF**







(Viene de la página 2)

ción de sus compañeros en un férreo rechazo al presupuesto 2002 en los términos con que fuera enviado por el PEN e hirió de muerte la mesa de concertación que laboriosa y amargamente faena el jefe de Gabinete, Chyrstian Colombo.

El jarabe que derrama este escenario en el pensamiento del peronismo es más que un fantasma lejano: sus principales dirigentes, con mayor o menor grado de sinceridad, niegan que quieran derribar al Presidente, juran –todos– que harán hasta lo imposible para sostenerlo hasta el 10 de diciembre de 2003 pero, a la vez, descreen que ese mandato se cumpla.

## Fotos y fatos

Para caracterizar al encuentro del jueves, el peronismo no menemista descerrojó una fraseología de la cual algunos ejemplos han sido extraídos de diálogos que mantuvo **Página/12** con varios de sus referentes:

◆ **Carlos Ruckauf:** “Si los dos salen a decir las mismas cosas, son lo mismo. El nexo entre De la Rúa y Menem es Cavallo. Yo quiero otro modelo. Esa reunión fue la cristalización de una alianza para dolarizar y estoy en desacuerdo. La dolarización es la consolidación económica de este modelo”.

◆ **Néstor Kirchner:** “Fue un claro sinceramiento de cuadro político en Argentina. Dolarizar es una idea de Menem totalmente aislada. Así y todo, el Gobierno marcha hacia un proceso de dolarización. Veo al Gobierno muy cerca de las posturas de Menem”.

◆ **Adolfo Rodríguez Saá:** “Cuestionamos que el Gobierno no haya permitido unificar la posición del peronismo porque invita a Menem por un lado, a Duhalde por otro y a los gobernadores por otro. En vez de tener una opinión única vamos a tener varias. Además, se da una falsa opción entre devaluación y dolarización. Son otras las medidas que hay que tomar”.

◆ **Eduardo Duhalde:** “De la Rúa y Menem son las dos vertientes, la radical y la justicialista, que creen en este modelo, bastante en soledad en los partidos. Por eso no me extraña que hoy coincidan y crean que esto se va a solucionar sacando una fotografía de la realidad de hoy y prolongándola en el tiempo con la dolarización”.

La “foto” hizo las veces de metáfora para nominar lo que no quería el peronismo extra Menem. Los gobernadores del Frente Federal le pidieron a Colombo en Puerto Iguazú y a De la Rúa en la reunión de la Cancillería, que convoque a todos los peronistas juntos. “Ello nos hu-

# Sin mesa y sin mantel

biese obligado a debatir y a consensuar una posición, hubiésemos ido a la concertación con alguna propuesta y habría sido más fácil incluso para el Gobierno”, dijo Rodríguez Saá a este diario.

Gracias a eso, la concertación está, para mal del Gobierno y sufrimiento de Colombo, herida de muerte. Veamos:

◆ Los 14 gobernadores peronistas se reunirán mañana a las 15 en el CFI con economistas de su partido (Jorge Remes Lenicov, Oscar Lambero, José María Vernet, Rogelio Frigerio, nieto, etc.), de extramuros (como Diego Espósito) y recibirán una delegación de técnicos que trabajan con el norteamericano Alan Meltzer –quien propusiera un cambio radical del papel que debe jugar el FMI ante la renegociación de deudas como la de la Argentina–, para elaborar un plan económico alternativo.

Entre las ideas que ya están bajando figuran la creación de una nueva moneda, el Argentino, y una emisión de 10.000 millones y que el 30 por ciento del presupuesto se ejecute con esta nueva valor; un plan de forestación y otro de vivienda que insuma unos 7.000 millones de “Argentinos”, que, según sus cálculos, crearían más de un millón y medio de puestos de trabajo. Eso, entienden, reactivaría la economía, permitiría alejarse del precipicio y, recién después, pasar a una banda flotante ya con esa moneda en reemplazo del peso. Puede ser este u otro plan, pero su discusión será seguramente la base inicial de cualquier plática con el Gobierno.

◆ Ruckauf, a través de uno de sus fieles laderos, dejó en claro que la salida de Cavallo no sería más que una buena señal para cambiar el (no)plan económico vigente. Ruckauf pretende que, tras despedir a Cavallo, De la Rúa se siente con el PJ a armar un nuevo programa y negociar con el FMI. “Ya nos asustaron con el cuco de ‘nosotros o el abismo’; ya caímos en el abismo”, machacó Ruckauf ante **Página/12**. ◆ Duhalde mueve su mesa de arena en espejo con la Rosada y Menem. A la foto tomada el jueves pasado, el senador quiere imponerle

lo que ha dado en llamar “la foto del futuro”. “Por eso se reunió con Chacho Alvarez y Juampi Cafiero; por eso el martes o miércoles se reunirá con Lilita Carrió”, confió a este diario uno de sus centuriones.

Ayer, el ex gobernador reunió en el restaurante El Mangrullo, de Ezeiza, al vicegobernador Felipe Solá, al titular de las cámaras de Diputados de la Nación y la provincia, Eduardo Camaño y Osvaldo Mércuri, legisladores e intendentes. Allí se discutió, incluso, sobre las pocas chances que tiene la hipotética reunión con De la Rúa. “No sirve una conversación con De la Rúa en los términos en que la plantea el Gobierno si no hay acuerdo programático. Si es para la foto y para ratificar políticas en las que no está de acuerdo, que no cuenten con él”, confió un operador duhalista.

El senador mantuvo reuniones con Ramón Puerta para acercar posiciones, y una ronda de consultas con los gobernadores del PJ. Es improbable que se muestre por la Rosada. No obstante, es el único dirigente que hoy por hoy mantiene alguna relación con Cavallo. Y sigue siendo buena.

◆ Carlos Reutemann está en llamas con el Gobierno. “No le mandan la guita que le deben, le quieren hacer pagar el mal gobierno nacional a él, que tiene una administración ordenada y, para colmo, ahora amenazan reaparecer los saqueos”, dijo uno de sus operadores a este diario. Reutemann se reunió ayer con De la Rúa. Los saqueos fueron el tema central. Ante la indignación del Lole y la catilinaria que decerrajó contra los incumplimientos del gobierno federal en materia de deuda, el Presidente atinó a responder:

–Bueno, Carlos, la semana que viene te mando algún funcionario para evaluar el problema.

–¡¿Qué funcionarios?! –enrojeció Lole– ¡Mandame bolsas con comida!

◆ José Manuel de la Sota está convencido de que la cumbre del jueves responde a “la picardía de algunos del Gobierno que quieren meter algún palo en la rueda de la oposición”, confió uno de sus armadores a **Página/12**. El hombre del gobernador cordobés, luego de despotricar contra las medidas del Ejecutivo, la zamarreada foto con Menem, y ningunear a la dolarización que pretende (“sería como plantar un sauce en el Sahara; se secaría antes de nacer”), fraguó el pensamiento que recorre a la mayoría del peronismo. Dijo:

–Acá habría que avanzar en la ley Di Cola (de Acefalia). Está en marcha pero congelada. Esta ley es como la mujer del vecino: todos la miran y nadie se le anima. Por ahora.

## Cómo dolarizar sin dólares

Por M.G.

¿De la Rúa dolarizará como quieren Menem y banqueros como Manuel Sacerdote y Emilio Cárdenas, el mismo que acusó una vez a Menem de encabezar un gobierno de ladrones y terminó como su embajador en Naciones Unidas? Puesto que el Gobierno incorpora cada vez más hombres y propuestas del menemismo, conviene saber que la última entrega de “Agenda estratégica”, el boletín informático del ex secretario de Planeamiento de Menem, Jorge Castro, rescata una idea del ex jefe de asesores económicos de Ronald Reagan, Seteve Hanke. El economista propuso una dolarización sui generis en “Un plan de dolarización y banca libre para la Argentina”. Según la versión de Castro, “lo que Hanke impulsa como ‘particularmente ventajoso’ para nuestro país es el uso combinado del dólar estadounidense como unidad monetaria junto con la posibilidad de que los bancos privados puedan emitir billetes denominados también en dólares. De esta forma, la Argentina elimina el riesgo de la devaluación pero, simultáneamente, retiene el derecho de señoreaje que, de otra forma, sería capturado por el Sistema de la Reserva Federal de los Estados Unidos”. Dice Castro que “los billetes emitidos por los bancos son elegidos por la misma razón que los cheques del viajero: el público utiliza aquellos cuyo emisor les genera confianza en el cumplimiento de su promesa de pago y no adquiere los de entidades que desconoce o le producen dudas”. Naturalmente, la confianza estaría depositada en los grandes bancos extranjeros. Sacerdote y Cárdenas, por caso, representan al Boston y al HSBC.

En el esquema oficial, los neodelarruistas Kiguel, Menem, Roque, Hanke, Cárdenas, Castro y Sacerdote ayudarían también a los neomenemistas De la Rúa y Cavallo a presentarse con éxito ante el mundo. No es una tarea fácil. El mismo jueves en que se divulgaba el 18,3 por ciento de desocupación, triunfaba el paro de las tres centrales sindicales y se reunían Menem y De la Rúa, una importantísima fuente del Banco Mundial dijo en Washington lo que sigue:

◆ “Para la ayuda financiera no miren tanto al FMI, porque el que decide es el G-7”.

◆ “El escenario más posible para la Argentina es salir de la Convertibilidad, reestructurar la deuda externa y devaluar”.

◆ “En la Argentina hay demasiado ruido político, y el peronismo no ayuda”.

◆ “Hay nuevos funcionarios en el Tesoro de los Estados Unidos y nuevos directivos en el Fondo”.

◆ “La Argentina ya recibió varios paquetes”.

◆ “Cavallo es un economista brillante, pero no es una persona fácil y no sé si sobrevivirá”.

Ayer dejó la Argentina el vicecanciller italiano, Mario Baccini. Su visita fue lo que un diplomático promedio denominaría “constructiva”. Se entrevistó con el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini, prometió ayuda para pequeñas y medianas empresas de la Argentina y firmó acuerdos culturales. También expresó su “solidaridad y apoyo” a la Argentina, e indicó que ese respaldo debía leerse teniendo en cuenta que Italia es miembro del grupo de siete países más ricos del mundo. Pero más allá de este mensaje, Baccini fue más sutil. Recordó que los italianos están muy interesados en invertir en la Argentina, un país con lazos tan fuertes y tan querido en Roma. El problema, dijo también la diplomacia italiana, es cómo convencer a los inversores. Y dejó dos inquietudes. La primera, las dificultades en remesar utilidades después del Plan Cándido impuesto por Cavallo a los depósitos bancarios y las transferencias al exterior. La segunda, decisiones como la tomada por la italianísima Fiat, que resolvió levantar su planta Iveco de la Argentina.

“El G-7 apoya a la Argentina, pero ese apoyo está sujeto a las decisiones técnicas del Fondo”, explicó un diplomático europeo a **Página/12** mientras se reía de la ingenuidad política argentina de haber congelado también los fondos de las embajadas y su personal. Después el Gobierno volvió atrás, pero los primeros cables salidos de Buenos Aires comenzaban explicando el Plan Cándido por la experiencia propia de quienes los escribían.

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

<b>Crisis conyugal</b>	• Divorcio vincular • Separación personal.	<b>Cuestiones patrimoniales</b>	• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos. • Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.
<b>Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales</b>	• Tenencia - Visitas • Alimentos • Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge.	<b>Violencia en la familia</b>	• Exclusión del hogar. • Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11° - “A” Capital  
E-mail: smarchioli@net12.com.ar



## OPINION

Por Susana Viau

## Tenía que ser el trece

Tenía que ser 13 para que se cumpliera la más horrenda de las pesadillas: Carlos Menem, ayudado por una grosera componenda judicial, más delgado y más viejo, volvió a pisar la alfombra roja de la Casa Rosada. Lo hizo en compañía de un gobernador (Rubén Marín), de un ex senador (Eduardo Bauzá), de su secretario personal (Federico Azzarini) y de dos amigos (Alberto Kohan y Jorge Castro). No está de más preguntarse a santo de qué Fernando de la Rúa se sentó a discutir la agonizante situación del país con esos dos últimos caballeros cuya incidencia social no es mayor que la de un cuatro de copas. ¿Acaso Kohan —un hombre que pasó por la función pública rodeado de sospechas— o Castro (un periodista investigado por la SIGEN, convertido en demiurgo de la dolarización) pueden competir en representatividad con un dirigente de los desocupados, con un líder piquetero, con un delegado de fábrica? Entre esas sombras chinescas que proyecta el menemismo para simular vigencia sólo faltaba Cecilia Bolocco.

Se caía de maduro —para todos, menos para los mariscales de la derrota que diseñan la estrategia presidencial— que el único beneficiario de la situación había sido el propio Menem: ido del poder con el estigma de haber encabezado el gobierno más corrupto de la historia argentina, con más de un 60 por ciento de la ciudadanía convencido de que el riojano se ganó a pulso la prisión preventiva, los consejeros delarruistas le agradaron la cancha, le hicieron reanimación a un muerto. Aunque ya se sabe que por frío que sea el abrazo, el de Menem siempre es el abrazo del oso. Quedó probado a las pocas horas, cuando después de una conferencia de prensa moderada en Balcarce 50, fustigó a su anfitrión por su incapacidad y su inoperancia. En verdad, a estas alturas poco importa lo que el Presidente quiera hacer en beneficio o en perjuicio de su presente y de su futuro, pero podía haber elegido otra ocasión que no fuera la de un paro nacional para ese encuentro irritante que se convirtió casi en un acto de provocación. Antes había hecho algo peor: permitir que un Carlos Menem en operaciones visitara al comandante en Jefe del Ejército; desentenderse de que un Menem en campaña concretara una entrevista con el almirante Joaquín Stella para charlar, no se sabe de qué, en el Edificio Libertad. ¿Qué tiene que hablar este hombre a quien no le responde ni su propio partido con los jefes militares? ¿Les está haciendo el coco con la necesidad de dolarizar? ¿Los está incitando a la presión? ¿Los está convocando a una rosca que incline la balanza? El señor Presidente, en su calidad de comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, debería exigir explicaciones por estos hechos. No a Menem, por supuesto, sino a sus subordinados. A menos que tampoco se dé cuenta de que el conejo, la paloma y el perro que no existen, sino en la pared le quieren montar un gobierno paralelo.

# "El que está en el ring es Cavallo, así que no sé qué pasaría si se va"

Por Pablo Feldman  
Desde Santa Fe

Horas después del avance sobre algunos supermercados de Rosario, el gobernador santafesino Carlos Reutemann trazó un cuadro de situación: "Pasa en Rosario por las cifras de desocupación y por la falta de efectivo". Aun así, rescató "el funcionamiento de la red de contención social", destacando que "me tranquilizó hablar con el intendente Hermes Binner que me dijo que la situación social no era la del '89". En cuanto a la medidas para paliar la crisis, confirmó a *Página/12* que habló con el presidente Fernando de la Rúa. Pero no se mostró optimista: "Dijo que en la semana viajarán funcionarios de la Nación, y nada más". El gobernador confirmó que la policía tiene orden de "disuadir hasta donde se pueda, porque más lejos no se puede ir" y descartó la presencia de Gendarmería porque "la Nación no tiene plata para movilizarla". En relación con las versiones de una posible convocatoria a la Asamblea Legislativa, Lole fue terminante: "Yo creo que De la Rúa tiene que llegar como sea a 2003, salvo que él no quiera y levante la bandera de rendición". Este es el diálogo con *Página/12*.

—¿Qué evaluación hace de los episodios del viernes en Rosario?

—Es evidente que la crisis económica tiene especial impacto en Rosario, basta ver los índices de desocupación. Pero no creo que la situación sea muy diferente en otros lugares, porque en Mendoza sucedió algo parecido.

—El tema es que Rosario tiene una connotación especial en el tema de saqueos: allí empezaron en 1989.

—Sí, es evidente que cuando se habla de Rosario se enciende una luz roja. Apenas tuve noticias de lo que estaba pasando hablé con el intendente Hermes Binner que me dijo que esto no tenía mucho que

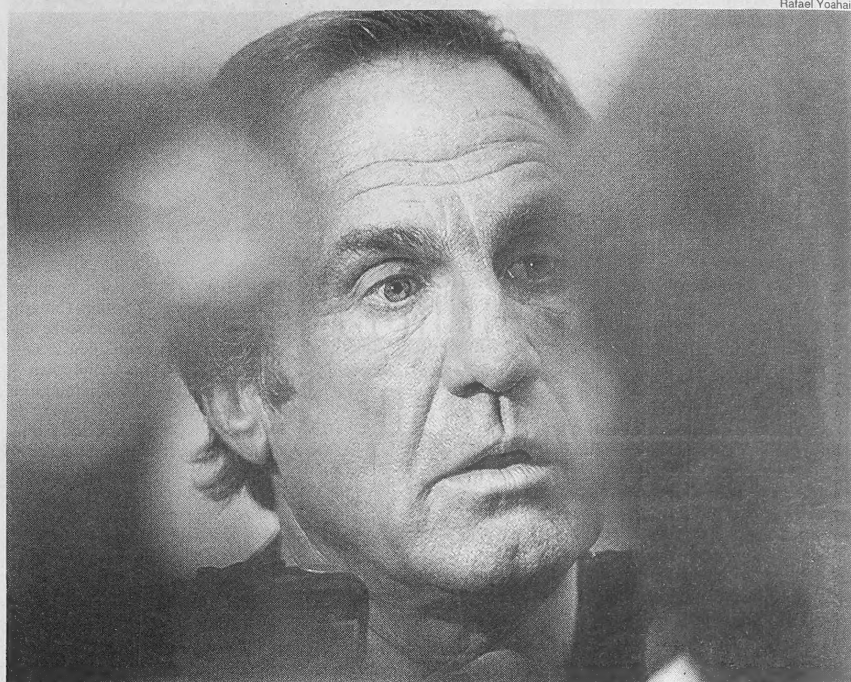
**Saqueos: "Hubo changarines y cirujas que estaban acostumbrados a sacar 4 o 5 pesos por día, y ahora desde hace dos semanas no ven ni una moneda".**

ver con los sucesos de 1989. Y Binner es un hombre que tuvo participación en aquellos días a diferencia de mí, que los leí en los diarios o lo vi por televisión. Pero ahora la red de asistencia funciona a pesar de que la Nación no cumple. Lo que sucede es que hay otro fenómeno: la falta de efectivo. Esta vez sabemos que hubo changarines y cirujas que estaban acostumbrados a vender lo que juntaban sacando 4 o 5 pesos por día, y ahora desde hace dos semanas no ven ni una moneda. Son muchos y, además, acostumbrados a pelear en la calle...

—¿Binner le dijo que podía haber algo "armado"?

—No, pero me dijo que el contexto social era diferente al del '89 y que las características eran otras, que por entonces a diferencia de

Carlos Reutemann no quiere pensar que "le armaron" los saqueos en su provincia. Defiende la continuidad del Presidente y hasta muestra un cierto respeto por Cavallo. Prevé una Navidad dura.



Rafael Yoahai

"Yo no me levanto cada mañana a ver a quién puedo joder o quién me quiere cagar."

Reutemann no ve a De la Rúa "levantando una bandera de rendición, sería sacrificar la UCR".

ahora no había prácticamente ninguna contención social. Eso me tranquilizó bastante porque me lo dice una persona de experiencia, que vivió en carne propia los dos momentos.

—¿Y cómo funcionó la asistencia de la provincia y el municipio?

—Le diría que como se pudo, ya que la Nación no envía alimentos ni paga los planes Trabajar, ni cumple con la remisión de fondos.

—¿Habló con alguien del gobierno nacional?

—Sí, hoy a la tardecita (por ayer) hablé con el Presidente y me dijo que en la semana viajarán a Santa Fe funcionarios del gobierno nacional y también se comprometieron a mandar las cajas que debieron haberse recibido el 10 de diciembre y nunca llegaron...

—¿No le mencionó informes de inteligencia sobre Rosario?

—Nada, no me dijo más nada. Además los que saben realmente lo que pasa no son los servicios sino la gente que trabaja en el lugar, las organizaciones barriales, las vecinales, las parroquias, nosotros tampoco hacemos demasiada inteligencia.

—A la hora en que se produjeron los incidentes, en Buenos Aires corría el rumor de una posible convocatoria a la Asamblea Legislativa. ¿Habló algo de eso con el Presidente?

—No, pero le digo una vez más lo que dije siempre, yo creo que hay que hacer todo lo posible para que De la Rúa llegue a 2003, como sea, salvo que él no quiera o no pueda y pida su relevo. Pero no lo veo, porque sería sacrificar la Unión Cívica Radical y si bien el Gobierno no acierta, no lo veo a De la Rúa levantando una bandera de rendición.

—¿Y la continuidad de Cavallo?

—Eso es otra cosa, pero Cavallo siempre sale hacia adelante, aun en el medio del incendio el hombre pega un manotazo y sale, pero crea muchas rispideces. Lo que también hay que decir es que el que está en el centro del ring es Cavallo, y en el rincón no hay nadie, así que no sé qué pasaría si se va Cavallo.

—¿No cree que tenga nada que ver la interna de su partido en el hecho de que los disturbios ocurran en su provincia?

**Futuro: "Yo creo que hay que hacer todo lo posible para que De la Rúa llegue a 2003, como sea, salvo que él no quiera o no pueda y pida su relevo".**

—Yo no creo en la política conspirativa, no me levanto cada mañana a ver a quién puedo joder o quién me quiere cagar, más aún si se trata de un tema como éste en que está en el medio la gente más necesitada.

—Pero no todos piensan así, si ir más lejos pasó en el '89...

—Sí puede ser, me dijeron que algunos de los detenidos tenían billetes de diez pesos y que tenían números corridos y que hubo gente en los barrios que los vecinalistas y las organizaciones del lugar no conocían. También escuché la versión que decía: "Vemos que todos tienen problemas y este tipo no tiene ningún problema, vamos a embarrarle la cancha", pero prefiero no entrar en el terreno de las especulaciones, y menos en el de las mentes malditas.

—¿Cómo imagina los próximos días, se acerca la Navidad?

—Y van a ser días muy difíciles, pero nosotros estamos trabajando con la Municipalidad, sin mezquindades y esperamos que la nación cumpla. La idea es reforzar la red de contención social, hacer un entramado más seguro con instituciones intermedias, la Iglesia, las vecinales y la gente que está en cada barrio.

—¿Qué orden tiene la policía?

—Básicamente de disuadir, de proteger a la gente de los barrios, a los pequeños comerciantes y también a los supermercados. De ninguna manera la policía tiene la orden de impedir hasta las últimas consecuencias. Una cosa es la disuasión y otra cosa es cuando se pone en peligro a las personas. Así que la idea es disuadir hasta donde se pueda, más lejos no se puede llegar.

—¿Va a haber refuerzos y desplazamientos de policía en Rosario?

—Vamos a hacer lo que esté a nuestro alcance. El viernes se movilizaron más de 2500 efectivos y ese mismo día hablamos con el gobierno nacional para averiguar la posibilidad de refuerzos de Gendarmería y nos dijeron que no podían desplazar efectivos.

—¿Están afectados a otras zonas?

—No, me dijeron que no tenían recursos para moverlos, la verdad es que no lo podíamos creer pero es así: el gobierno nacional no puede pagar el desplazamiento de la Gendarmería. Esperemos que no haga falta nada de eso y que con la asistencia social alcance, sobre todo porque a Rosario le colgaron el cartelito de los saqueos hace diez años, y si pasara otra vez sería muy difícil de remontar.



REUNION DEL COMITE FEDERAL DEL RADICALISMO

# A los gritos, con documento

Fue una muestra más de la postura ambigua e incómoda que viene adoptando el radicalismo cada vez que tiene que definir su posición frente al Gobierno. El Comité Federal, que nuclea a los titulares de los comités de todas las provincias, deliberó ayer en Córdoba en la primera reunión desde que Angel Rozas asumió la jefatura del partido. El resultado no se salió de los cauces previsibles: el radicalismo rechazó la dolarización, convocó a una concertación, ratificó su respaldo a la Alianza y su "apoyo crítico" al Gobierno. La nota, en este caso, la dieron algunos dirigentes que elevaron el tono de las críticas. A los rebeldes de siempre —como Federico Storani, Leopoldo Moreau y Jesús Rodríguez—, que discutieron a los gritos durante el encuentro, se sumó ayer Sergio Montiel. "Este no es un gobierno radical, sino de algunos radicales con (Domingo) Cavallo", acusó el gobernador de Entre Ríos.

En un intento por darle un perfil más federal a su gestión, Rozas convocó a los jefes radicales provinciales a una reunión en Villa Giardino, a 100 kilómetros de la capital cordobesa. Durante la reunión, los representantes de todos los distritos intentaron fijar una posición única respecto del Gobierno, tema que los tiene a mal traer prácticamente desde que Fernando de la Rúa llegó a la Rosada. Uno de los más duros fue Moreau, quien insistió con que el radicalismo debe adoptar una postura más confrontativa. Al retirarse de la reunión a puertas cerradas, el diputado bonaerense dijo que De la Rúa "debe dejar de escuchar a grupos concentrados, a los sushi o a los Santibaños" y que "la UCR debe asumir que se debe impedir la dolarización".

El otro que se animó fue Jesús Rodríguez. El diputado escuchaba atento al ministro del Interior, Ramón Mestre, que defendía abiertamente al Gobierno, hasta que se decidió a interrumpirlo: según comentó un radical que participó en la reunión, los dos discutieron a los gritos, hasta que otros delegados calmaron los ánimos. Un par de meses atrás, Rodríguez cerró una alianza con Rodolfo Terragno y venció al delarruismo en la interna porteña, conformando junto a la UCR bonaerense un polo con peso propio. Además, es el autor de una expresión muy festejada entre los radicales antidelarruistas: llamar "talibanes" —mezcla de talibanes y Santibaños— a los amigos del Presidente.

Pero la cosa no pasó a mayores y el encuentro terminó en paz. Como conclusión, el radicalismo emitió un documento en el que sintetiza su postura: rechaza categóricamente la dolarización y sostiene que el partido "se va a poner al frente del llamado a concertación nacional" convocando en treinta días a "las fuerzas progresistas de la política, a los sectores sociales, de la producción, el trabajo, la educación y la cultura" para "fortalecer, profundizar y ampliar la base de sustentación social y política de la Alianza". Asegura que el consenso es la única forma de "ratificar la voluntad de la concertación, como condición política indispensable para la superación de la crisis en lo inmediato y con visión de futuro,

Fue una prueba más de la ambigüedad del partido frente al Gobierno. Rozas presidió su primera reunión, con disidentes que gritaron mucho, pero con un documento final de acuerdos.



Rozas debutó como presidente, Storani, Moreau, Montiel y Jesús Rodríguez agitaron la sesión. Al final hubo acuerdo en condenar la dolarización y poner al partido "al frente de la concertación."

para mediano y largo plazo". Además, el documento apoya la intención del Gobierno de reprogramar la deuda externa, siempre con un límite "que no afecte los intereses de la población".

Rozas ofreció una conferencia de prensa en la que aclaró que la concertación debe concretarse "no con la agenda que dicta el Fondo Monetario Internacional", sino con un temario impuesto por el radicalismo. "El partido radical es el partido del Gobierno y debemos lanzar una renovada Alianza y tiene que intentar salir de este facilismo del ajuste, ser un poco más imaginativo, más creativo y buscar otras alternativas sin tocar a los que menos tienen", señaló Rozas, cuando lo consultaron por el Presupuesto que girará el Gobierno. Y, sobre el final, aceptó hablar de los tironeos en el seno de su partido. "Nosotros rechazamos a los radicales extremistas que quieren la ruptura con el Gobierno, pero también a algunos radicales llamados comúnmente talibanes que creen que tenemos que ser un oficialismo con vendas en los ojos."

BAYLAC HABLO DE "NECESIDADES"

## Temiendo al presupuesto

Es absolutamente necesario tener algunas señales positivas en términos de unidad en la Argentina, que el Parlamento se aboque a resolver la sanción del Presupuesto nacional y además a incorporar al debate la ley de coparticipación federal para este año." Así sintetizó ayer el vocero oficial, Juan Pablo Baylac, la complicada situación que atraviesa el Gobierno: si el proyecto de Presupuesto no se convierte en ley en poco tiempo, la Argentina se expone a que el FMI corte la ayuda comprometida.

El momento de la Rosada es delicado: luego del rechazo del Fondo, que se negó a girar los 1300 millones de diciembre, el Gobierno intenta una concertación con los diferente sectores políticos. Si no lo logra, corre el riesgo de que el FMI no gire los fondos compro-

metidos para todo el año.

Esto fue lo que quiso dejar en claro Baylac. El funcionario aseguró que la sanción del Presupuesto es esencial "para que la Argentina encare con fortaleza la negociación de la deuda externa" y también para "discutir con los acreedores un porcentaje de interés más bajo del que está contratado en estos momentos". "Esta necesidad de poner en claro los números y la posibilidad de funcionamiento para el año que viene con déficit cero" llevará "a los señores legisladores a tener la responsabilidad de analizar cada una de las partidas y buscar un consenso, que es lo sustancial", concluyó Baylac.

## La confianza del ministro

El ministro de Trabajo, José Gabriel Dumón, se manifestó ayer "confiado" en que no se realizará el paro de 48 horas, previsto para el jueves y viernes próximo, tras reunirse en forma separada con los titulares de las dos CGT, Rodolfo Daer y Hugo Moyano.

## Terragno y los ineptos

El senador radical Rodolfo Terragno aseguró ayer que "estamos bajo una ineptocracia" donde la economía fue manejada "con una incompetencia asombrosa". "En el exterior todo el mundo sabe que la Argentina tiene que tomar una decisión y aquí esto se oculta y se disimula. Los precios argentinos están fuera del mercado mundial y no tenemos precios para competir, entonces hay dos modos de hacer esto: o se devalúa o se profundiza la recesión", sentenció Terragno.

## Mañana no habrá trenes

Los gremios ferroviarios dispusieron un paro nacional de trenes de 24 horas para mañana, luego de que fracasaran las negociaciones con el Gobierno y el holding Techint, que propuso una reducción del 30 por ciento del personal y una rebaja salarial para evitar el cierre del Ferrocarril Pampeano.

## Tres días en Washington

El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini viajará hoy a los Estados Unidos para una serie de entrevistas con funcionarios norteamericanos para informarlos sobre la delicada situación económica del país y acerca del envío de efectivos a Afganistán. Voceros del Palacio San Martín informaron que Giavarini iniciará su visita de tres días a Washington el lunes al mediodía, cuando se entreviste con la responsable de la Seguridad Nacional estadounidense, Condoleezza Rice y, luego, con el Secretario de Comercio, Donald Evans.

SOLICITADA

## Apoyamos la convocatoria del FRENAPO

Frente al aumento del desempleo, es más necesario que nunca el seguro de desempleo y formación para los jefes de hogar.

Frente a la crisis política que vacía de sentido a las instituciones, se hace imprescindible la Consulta Popular.

Eduardo Jozami - Dora Barrancos  
Corriente PARTICIPACION POPULAR en el ARI  
e-mail: partpop@yahoo.com



Universidad Nacional de Quilmes

Convocatoria a selección de docentes para las siguientes áreas:

- Matemática
- Física
- Química
- Automatización y control, para cursos de Electrónica y Computadoras (software)
- Ingeniería en Alimentos
- Administración
- Economía
- Comunicación Social
- Lengua
- Dibujo Técnico (Autocad)

Enviar C.V. a:  
Vicerrectorado de Asuntos Académicos

R. Sáenz Peña 180  
(B1876BXD) Bernal,  
Pcia. de Buenos Aires  
Tel (11) 4365 7100  
www.unq.edu.ar

**Requisitos:** Graduados universitarios de carreras afines a las áreas, preferentemente con formación de posgrado y experiencia en docencia universitaria.



Contaba la historia de estas pampas (si usted prefiere, una versión de esa historia) que el gaucho fue más que un gaucho cuando tuvo su lanza y su caudillo, que el ciudadano lo fue más cuando —tiempos del yrigoyenismo— libreta de enrolamiento en mano, supo valerse del voto. Y que el labrador tuvo su cuota de poder cuando el carné sindical cambió en algo la correlación de fuerzas. Movimientos populares debatidos, limitados, reformistas las más veces permitieron que muchos argentinos disputaran el espacio público. Lo hicieron usualmente con arrogancia, con prepotencia y aun con un jacobinismo mal direccionado que los aislaba de potenciales aliados. Pero, así y todo, hubo tiempos —no siempre breves— en que ser gaucho, ser argentino, ser trabajador era una condición honrosa y hasta desafiante. En todo caso, la memoria de esas épocas permite que, a despecho de lo ajado de sus pergaminos, el radicalismo y el peronismo sigan teniendo quien los represente en todos y cada uno de los confines de la Argentina.

La lanza, la libreta de enrolamiento, el carné sindical vinieron apareados con colectivos que potenciaron a sus integrantes, les permitieron mejorar sus condiciones de vida y hasta les dieron el orgullo de ser lo que fueron. ¿Qué diantres tiene que ver esa historia con un país en el que un buen tramo de sus pobladores —de hecho no lo más sojuzgados— transita su vida, cual si fuera un purgatorio, de casa al cajero automático y del cajero a casa, y cuyo único signo palpable de identidad es el CBU?

Quizá conserve algo en común. Es el actual, algo se humsea, un país que no se banca más. Y, acaso, broten cenizas de los pasados fuegos. Dos hechos, aislados entre sí por obra y gracia de la fragmentación social, permiten supearlo: el cacerolazo y los saqueos.

El cacerolazo superó las previsiones de sus organizadores, de los medios que debían cubrirlo, de sus propios protagonistas que minutos antes de lanzarse a meter bulla no lo tenían agendado. Ese colectivo improbable, incómodo, pero ineludible porque expresa el tono de los tiempos —“la gente”— se hizo sentir y cómo. Como suele ocurrir si se afina apenas la mira, hay más mujeres que hombres en “la gente”.

El cacerolazo fue impensado, toda bronca acumulada que detonó en alegría, en ese sentimiento incomparable que brota en cualquier persona de bien, aun aquellas de tendencia individualista, cuando se suma a algún hecho colectivo, así sea una batucada informal.

“No nos convocó nadie —se preciaban (palabra más, palabra menos) las vecinas y vecinos—, detrás de esto no hay ni un sindicato ni un partido.”

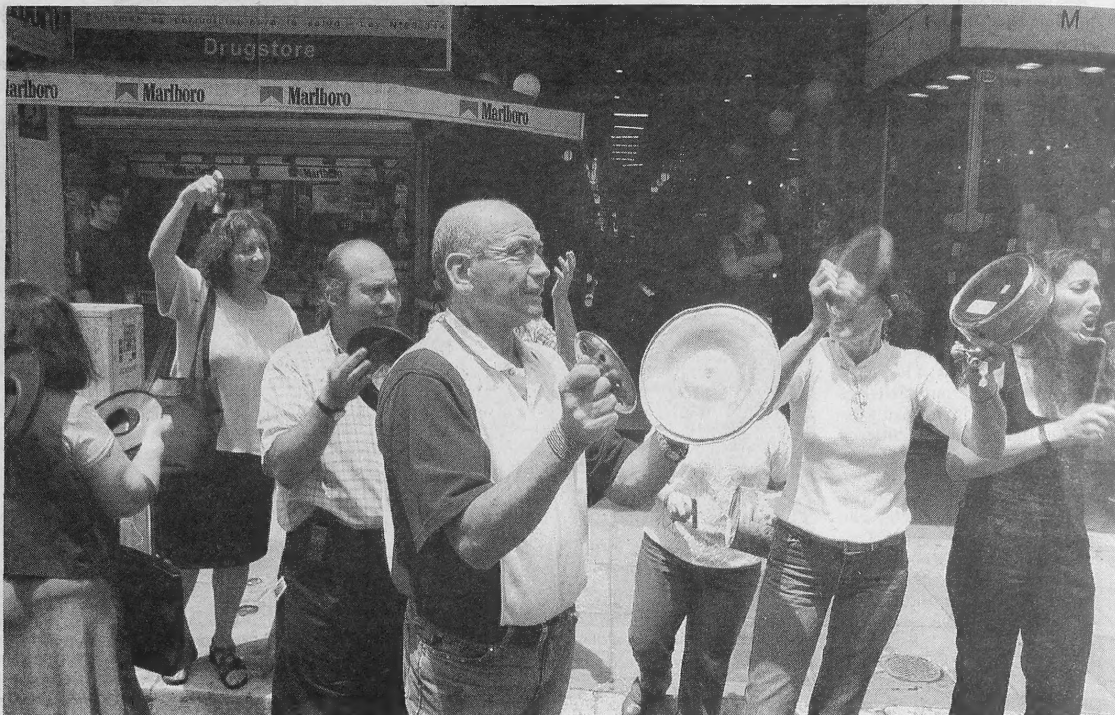
Tenían razón, pero tal vez andando el tiempo deberán reparar que la pura espontaneidad, la falta de orgánicas y de proyectos de poder es más un problema que un logro. Al fin y al cabo, mediaron casi dos meses entre el “triumfo del voto bronca” y el ruido de las ollas y en el medio la mayoría silenciosa siguió siendo ambas cosas, amén de inerte.

Pero el fenómeno no es menor y el Gobierno lo registró. “Es la clase media que nos da la espalda —analizó frente a este diario un integrante del ala política del Gabinete—, estamos como Menem en el '97.” “Es la primera derrota de la Alianza en Capital”, se estremeció una alta espada del Gobierno. “Bien o mal, acá ganamos las elecciones de octubre.

EL CACEROLAZO Y LOS SAQUEOS EN PARALELO AL CONCLAVE DE

# La consigna es liberación

Gustavo Mujica



El cacerolazo que sorprendió a todos y metió miedo en el Gobierno.

Los saqueos reales en Rosario y los potenciales en Buenos Aires. Todo ganancia para Menem. ¿Y para el Presidente? Boneda es lo que sobra.

Ahora nos gritan que nos vayamos. “La potencia de las fiestas sólo se mide bien si se recuerda la proverbial tendencia al autismo y a la sordera que campea en la Rosada. Pero la surtida protesta de estos días pareció encontrar antenas mejor orientadas, como se ve.

Ocurrió lo mismo con los saqueos. “Son espontáneos. No los capanguea la izquierda ni la Corriente (Clasista y Combativa)”, diagnosticó un importante funcionario de Interior y eso lo preocupó. Es que el Gobierno cree tener bajo control a la izquierda social, aun a la más organizada y, de mínima, conoce sus límites numéricos. Pero la reacción de pobres no encuadrados hace temblar todo el tablero. Los saqueos comenzaron en el mismo lugar que el '89, lo que prueba que la realidad ama las simetrías, las metáforas...

... quizá las profecías.

Es posible y hasta probable que las reacciones de estos días se repitan y potencien. Y no tienen por qué quedar confinadas a la Capital y Rosario. En la provincia de Buenos Aires, el ministro de Seguridad tiene desde hace varios días un informe que hace fruncir su ceño y los del gobierno nacional que (vía Ministerio de Defensa) ya lo conoce. Preanuncia, para la semana que empieza mañana, la inminencia de acciones masivas reclamando alimentos y productos de primera necesidad frente a supermercados, que —de no ser acogidos— podrían derivar en saqueos. La información no fue compilada apenas por los usualmente paranoicos y poco perceptivos servicios de Inteligencia. También aportaron data intendentes del sufrido conurbano y funcionarios de los ministerios de Trabajo nacional y provincial. Todos prevén un incremento del conflicto social para las Fiestas, con inicio —ya se dijo— en los próximos días.

Para prevenirlo el vicegobernador Felipe Solá viene urdiendo un acuerdo entre los principales hipermercados de la provincia y dirigentes de la Corriente Clasista y Combativa (CCC): la entrega de bolsas de comida para necesitados, cuyo costo será soportado por mitades entre la provincia y los hiper. En Provincia no saben si esta medida alcanzará para evitar más reclamos y movilizaciones. Sobre todo si provienen de pobres no contenidos por la CCC o por otros encuadramientos políticos o sindicales.

Al fin y al cabo, explica en riguroso *off the record* un peronista intendente del conurbano, el argentino todavía piensa tener derecho a poner algo digno en su mesa para las Fiestas. Y las que se vienen, con el aguinaldo en jaque para “los privilegiados” que trabajan y todo aún peor de ahí para abajo, pintan como para hacer

perder la paciencia a los más pacientes.

## King makers in the Pink house

La corporación política no atraviesa sus mejores días ni su mejor año. Su tendencia a la autodestrucción a veces parece irrefrenable. Varios senadores de la Nación dedicaron el fin de semana pasado a mejicanearse los despachos, con maniobras propias de una estudiantina y desesperación similar a la de los pobres que piden comida. Son los primeros senadores elegidos por voto directo,

**Cacerolazo: “Es la primera derrota de la Alianza en Capital. Bien o mal acá ganamos las elecciones de octubre. Ahora nos gritan que nos vayamos”.**

deberían haber desempeñado un debut más acorde.

El retorno de Carlos Menem a la Casa Rosada, el día en que una huelga media inapelable el malhumor de todo el país, mucho más allá de los trabajadores dependientes, también fue una señal indigesta. La concertación que convocó el Gobierno ya es bastante enclenque como para “inaugurarla” con la presencia del más desmerecido y desacreditado alto dirigente del PJ. Fernando de la Rúa lo puso por delante de su propio partido, de los gobernadores del PJ, de fuerzas sociales y sindicales... él sabrá por qué lo hizo. Ciertamente no para recuperar buena onda de quienes lo votaron en masa hace dos años y hoy hacen cola para insultarlo. Pruebas al canto: una encuesta de una consultora afín al Gobierno registra que un 0 por ciento (cero por

ciento, no hay error) lo considera muy bueno y menos del 1 (uno, leyó bien) lo estima “bueno”. Los talibanes deben medir mejor, aún hoy, en Afganistán.

Menem no se privó de nada. Desoyendo consejos de sus aliados más moderados, no se contentó con ir acompañado por Rubén Marín y Eduardo Bauzá, junto a él las máximas autoridades de su partido. “Vamo’ a ir también con los muchachos”, se entusiasmó ante un confidente y allegó a Alberto Kohan a su comitiva. Por ahí, en la próxima le toca a Víctor Alderete.

La gente del común barrunta acuerdos urdidos debajo de estas mesas de consenso. No les falta lógica a esas sospechas, que no se pueden pasar.

En igual sentido, algunos intérpretes más calificados traducen como un “pago” al menemismo el ingreso de Miguel Kiguel al equipo económico. En Hacienda se indignan con la especie. Dos fuentes consultadas por *Página/12* insisten en que Domingo Cavallo tenía a Kiguel in pectore desde hace meses, cuando Menem moraba en Don Torcuato. Sólo la obstinación del Presidente y de Christyan Colombo en evitar la renuncia de Daniel Marx (“no podemos cambiar de caballo en mitad del río”, arguyó en varias situaciones límite el jefe de Gabinete) demoró su llegada. Lo cierto es que el recambio ocurrió justo ahora y, en temas tan sensibles, cuesta creer en coincidencias.

Hay, por lo pronto, algunas coincidencias objetivas de intereses entre el actual Presidente y su predecesor:

◆ Menem —en aras de su proyecto personal— necesita tiempo para repositionarse y le conviene largamente que ese lapso sea el de un patético gobierno radical, algo que De la Rúa le garantiza con creces. Por eso es el menos apurado de los dirigentes del PJ.



LA RUA-MENEM

## o CBU

◆ El odio y el antagonismo con Carlos Ruckauf.  
◆ Algunas amistades económicas transversales en el CEMA y el CEA.

En la Rosada registran eso y acaso fabulan que Menem puede domeñar la hidra de cien cabezas que suele ser el peronismo. En ese aspecto el riojano le dio una lección de elegancia a De la Rúa. Cuando éste le pidió apoyo para el presupuesto 2002 y la ley de coparticipación (al fin y al cabo, el plato principal, el postre, y el café de la concertación), Menem eligió una verónica lujosa. Le comentó que esos temas eran competencia del Congreso y de los gobernadores. Una forma simpática de asumir que no puede, ni por asomo, conseguir apoyos significativos en esos ámbitos.

"Menem quiere agenda y la Rosada le viene de perillas", explica una de sus espadas. El ex presidente no se privó de reunirse con el general Brinzoni, una tenida con tufillo filológico, otro mal trago innecesario.

Para el riojano todo fue ganancia. Recuperar protagonismo le sabe a gloria. Y va por más. Algunos de sus allegados más moderados -Carlos Corach entre ellos- piensan que ya está a tiro para ser el gran elector en la madre de todas las batallas: la interna del PJ. "Puede ser el King maker", comentó Corach entre amigos, el que elige al rey, según la voz que viene de la historia del Medioevo y que la práctica política norteamericana aplica a los popes de los grandes partidos. Bien puede que ese logro -que significaría la lápida de las ambiciones de Ruckauf- a Menem le parezca escaso. Como fuera, el jueves no cabía en sí de gozo.

El Gobierno cosechará tempestades en el radicalismo y en el resto del peronismo. Ruckauf salió presto al cruce diciendo que Menem y De la Rúa son lo mismo.

"Dijo lo que piensan casi todos los

**Informe: En Buenos Aires, un informe preñuncia para estos días la inminencia de acciones masivas reclamando alimento frente a supermercados.**

dirigentes, pero no se animan", interpretó un importante dirigente justicialista que no ama especialmente al gobernador bonaerense.

Por arriba de la mesa, toda pérdida para el oficialismo. Por abajo, cada uno ve lo que quiere ver. La foto del encuentro sugiere algo más estructural que algún pacto de coyuntura: la continuidad esencial entre el anterior gobierno y éste. O mejor aún, entre los últimos cuatro años del menemismo y la administración De la Rúa. El período '89 al '95 incluyó, guste o no, años de aparente prosperidad, una burbuja si se quiere engordada por las joyas de la abuela, pero al fin y al cabo no sólo malaria. Y apoyo masivo. Lo que ahora prosigue es la decadencia comenzada en 1995 y -salvo el relevo de caras y de estilos- la existencia de una casta gobernante desdenada por la población y aislada de la realidad,

sólo atenta a las "señales" del poder financiero.

## 3800 palos en Boneda

"Le dicen 'Boneda'" chancean funcionarios y gobernadores. Cavallo prefiere llamarlo "seudo moneda".

-¿Cuánta plata hay en Lecop, patacones y esas yerbas? -indaga **Página/12** ante una importante voz del Gobierno.

-3800 millones.

-¿Tres mil ochocientos? -**Página/12** sabe que los números en la Rosada son aproximativos, redondeos generosos, pero igual le parece mucho. Y se llevará una sorpresa.

-Bueno -sonríe de buena gana el interlocutor-, algunos fajitos más habrá dando vueltas. Alguna emisión sin registrar, travesuras de los gobernadores. En Tucumán aparecieron algunos bonos mellizos. No falsificaciones, mellizos hechos en las imprentas oficiales. Tal vez haya ... ¿mil palos más?

Quien dice mil, dice dos mil. Tres mil ochocientos, cuatro mil millones de moneda que circula, sin generar inflación alguna. Sin mellar la recesión, sin recalcitrar una economía exangüe. Toda una demostración de que muchos dogmas de los economistas expectables están tan licuados como el prestigio de Cavallo. A la corporación de economistas se le quemaron todos los libros. Sigue fijada en la hiper como único término de referencia de sus profecías. Pero la hiper es remota en la historia y en el imaginario de los argentinos de a pie cuyo karma actual es la depresión, la falta de actividad.

Hemos sido fieles a la regla: la convertibilidad exige para afrontar los desequilibrios, reducir actividad y quemar moneda. Y vaya si hemos reducido y quemado. Y acá estamos, con las provincias pidiendo boneda como si fuera maná.

Acaso haya que cambiar los ejes de análisis, pensar otra vez en producir, en orientarse al mercado interno (Mercosur incluido), en limitar importaciones, en adecuar la producción al pobre mercado local, en vez de flotar como una piragua inestable en el maremoto de una globalización que nos arrasó como Estado, como nación y que amenaza arrasarnos como comunidad.

Poco puede esperarse de una corporación económica que reinó sobre este país a golpes de decretos de necesidad y urgencia, pidiendo facultades extraordinarias (casi siempre de dudosa constitucionalidad y siempre de nula popularidad) y siguiendo un libreto único que nadie jamás votó. El Cavallo de hoy es una parodia o una exacerbación de lo que, en tiempos menos excitados pero no distintos, fueron Roque Fernández o José Luis Machinea.

Todo da señales de agotarse, pero no aparecen discursos políticos que recojan el guante y digan algo diferente. La consulta popular promovida por el Frenap propone algo distinto, un cambio de eje, otra forma de mirar al país. Pocos dirigentes políticos se animan a acompañarla y menos aún tienen voluntad de discutirla en vez de comentar sólo lo que hace o deja de hacer Cavallo.

El déficit cero es una falacia, la boneda inunda al país, la malaria crece. La corporación política, bien gracias. La clase media empuja a desesperarse. Los pobres se hicieron ver. ¿Por dónde se romperá el frágil equilibrio de una estabilidad pantanosa, más que falsa? ¿Por la economía, por la política, por lo social?

Si puede, lector, vaya al cajero, saque hasta 250 pesos y haga juego.

## Saqueo en Mendoza y varios "pedidos"

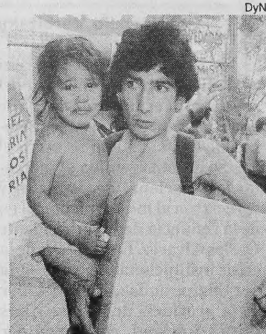
Tomaron un supermercado y "pidieron" en otro en Mendoza, mientras en Avellaneda rodeaban un tercero. Rosario en calma.

Desde el viernes, Rosario es otra vez sinónimo de saqueos, como en aquellos primeros meses de 1989. Aunque esta vez, la situación social es más grave, ya que Rosario padece el desempleo más alto del país: 22,9 por ciento. Ayer, un día después de los episodios que alarmaron al Ejecutivo, los funcionarios provinciales intentaron tranquilizar los ánimos. "La situación está bajo control. Comenzó a descomprimirse el clima", declaró el ministro de Gobierno, Lorenzo Domínguez. Y desde el municipio -que gobierna el frepasta Hermes Binner- reconocieron que la gente actuó por "necesidad" y reclamaron "una respuesta" al presidente Fernando de la Rúa. En Mendoza hubo un saqueo y un intento, y en Avellaneda un "pedido".

Aunque no quiso hablar de "saqueos", el secretario de Gobierno de Rosario, Antonio Bonfatti, reconoció que "la presión de la gente para obtener algún tipo de mercadería" alteró el funcionamiento de varios comercios de la ciudad. "Indudablemente los reclamos fueron por nece-

sidad y no movilizados", agregó Bonfatti, quien de esa forma desmintió que haya operaciones políticas detrás de los robos. Los saqueos comenzaron el viernes al mediodía, cuando unas treinta personas entraron al supermercado Santa Ana para llevarse bolsas de comida. La policía detuvo a diez. El mismo día, un camión de reparto fue asaltado en la zona sur y horas más tarde unas 70 personas rodearon al supermercado Azul para reclamar comida. La policía comenzó a reprimir y los vecinos arrojaron piedras. En el enfrentamiento, resultó herido un niño de 8 años, que recibió un perdigón.

Si en Rosario la situación pareció calmarse, en Mendoza -donde también se habían registrado saqueos- el escenario no varió demasiado: los hechos habían comenzado el jueves a la noche en el este de la capital, en el Gran Mendoza. Y en el barrio Godoy Cruz, unas cien personas se habían citado frente a un supermercado para exigir comida. Ayer a la mañana, se produjo un nuevo saqueo en el departamento de Guaymallén, donde un grupo de vecinos de barrios humildes entraron organizadamente



y en forma pacífica a un supermercado de la cadena Atomo. Casi todos eran mujeres y niños, y se llevaron productos alimenticios de primera necesidad, sobrepasando al único custodio que había en el comercio. Mientras esto sucedía, un grupo de vecinos de un barrio pobre de Las Heras se concentró delante de otro local de la misma cadena de supermercados. El clima llegó a ponerse tan difícil que el cuerpo de Infantería de la policía provincial recibió la orden de acuartelarse en su totalidad, en prevención de incidentes.

Entretanto, en Avellaneda, unas 250 desocupados y piqueteros ocuparon un supermercado Carrefour en reclamo de alimentos. Después de tres horas de tensión, abandonaron el local luego de que los gerentes del comercio se comprometieran a entregarles comida para 500 personas. "Lo hemos conseguido a través del esfuerzo de la gente que está decidida a luchar para que haya una mesa digna. Esto sirve para paliar el hambre de un solo día pero la lucha continúa. A mayor ajuste, mayor piquete", dijo uno de los piqueteros al finalizar la protesta.

## LA CONSULTA POPULAR YA ESTA PEGANDO FUERTE

Ante la masiva demanda de boletas, utilizamos este medio para facilitar la participación de todos.

Esta boleta sirve para votar.

14, 15, 16 y 17 de diciembre/ consulta popular propuesta:

- Seguro de Empleo y Formación de \$ 380 para todos los jefes o jefas de hogar desocupados.
- Asignación Universal de \$ 60 por Hijo menor de 18 años para TODOS los trabajadores.
- Asignación Universal de \$ 150 para personas en edad jubilatoria sin cobertura previsional.

No ☐ a la propuesta Si ☐ a la propuesta

marque la opción elegida

Frente Nacional contra la Pobreza por el Trabajo y la Producción

Recortala, fotocopiala, pasala vení y votá.

Buscá donde votar: [www.consultapop.com.ar](http://www.consultapop.com.ar)

Frente Nacional contra la Pobreza por el Trabajo y la Producción <http://www.consultapop.com.ar/>



Por Horacio Verbitsky

LA FECHA QUE PREOCUPA  
A LA FAMILIA PRESIDENCIAL

# Dos de febrero

Aunque sólo Rückauf propicia la convocatoria anticipada a elecciones, el alejamiento del presidente Fernando de la Rúa ya se debate en forma abierta. Hasta los obispos católicos hablan de renunciamento e Inés Pertiné quiere saber si aún será primera dama en la fecha clave del 2 de febrero. ¿Quién es Ramón Puerta, el hombre que podría concluir el mandato presidencial de Fernando de la Rúa o encabezar la transición hasta que se designe o se elija al sucesor? Las posiciones de Duhalde, De la Sota, Rückauf y Angel Rozas. La repolitización del Ejército que alienta Brinzoni.

Las especulaciones sobre el alejamiento prematuro del presidente Fernando de la Rúa de su cargo comenzaron en septiembre de 2000, cuando se cerró el acceso de la Argentina al mercado internacional de capitales y arreciaron al mes siguiente luego de la renuncia del vicepresidente Carlos Álvarez. La hipótesis de la crisis institucional fue concebida por un tipo audaz, el gobernador de la provincia de Buenos Aires Carlos Rückauf, abrumado por el déficit de su provincia y las dificultades para conducirla, y alentado por la ilusión de que estaría en condiciones de ganar una elección presidencial adelantada. Rückauf tenía por entonces una buena imagen pública, construida sobre una acción asistencialista en la que cada donación llevaba su firma y sobre una serie de consignas simplistas machacadas hasta el hartazgo por una descomunal inversión publicitaria. La asistencia social en manos de su mujer y la propaganda a cargo de su hijo, para que todo quedara en familia. Cuando la recesión económica entra en su cuarto año y la sequía financiera en su segundo, agravada ahora por la abstención también de los organismos financieros internacionales, ya no se trata de especulaciones ni de hipótesis, sino de planes concretos que se discuten en forma abierta. Tan abierta, que el tema ha llegado también a la sobremesa de la familia presidencial. La señora Inés Pertiné ha comenzado a indagar si es seguro que aún

destacado en la agenda del Polideportivo de Olivos.

Si bien nadie puede contestar a la inquietud de la esposa presidencial, es posible repasar el estado de la discusión en las distintas regiones de la política. En primer lugar, sólo Rückauf anhela ese desenlace. Pero a diferencia de lo que sucedía el año pasado, ahora nadie lo descarta. Hasta el Episcopado católico se permitió hablar de "renunciamentos", un eufemismo transparente. Como es obvio, la designación del senador justicialista Ramón Puerta como cabeza del Senado y primero en la nómina de la sucesión presidencial indica que los preparativos ya están en marcha y que el peronismo no será tomado de sorpresa, como sí lo fue el radicalismo cuando el ex gobernador misionero ascendió al sillón del Hermano Eduardo (ver Puertas adentro).

## Los gatos

Con el gobierno de catorce provincias, mayoría en las dos cámaras del Congreso y en la Corte Suprema de Justicia, el justicialismo cree que sólo debe decidir de qué modo y en qué plazo regresará a la Casa Rosada. El obstáculo no es la difunta Alianza por el Trabajo (18,3 por ciento de desocupación abierta en octubre), la Justicia (con la Corte Suprema como un actor político más) y la Educación (sin el incentivo docente), sino la ausencia de un liderazgo dentro del propio justicialismo. No habría que exagerar esta dificultad, de todos modos.

"Los peronistas somos como los gatos. Cuando nos oyen gritar creen que nos estamos peleando, pero en realidad nos estamos reproduciendo", chanceaba Juan D. Perón. Claro que estas crías son mutantes y sólo pueden identificarse con aquel movimiento creado por Perón en la agudización de los instintos que les produce la cercanía del poder, o su ilusión. Al mismo tiempo, no es menor la avidez de las distintas fracciones del capital que disputan sobre la próxima etapa del proceso económico. Para recordar que eso es lo que está en juego, el ex presidente Carlos Menem reiteró el jueves su apuesta por la dolarización, que es la de los capitales extranjeros que adquirieron activos físicos en el último lustro y temen su desvalorización y consiguió colocar en el equipo económico a un

funcionario de su propia administración, Miguel Kiguel, que deberá ejecutar esa política.

Las negociaciones posteriores a los comicios de octubre reprodujeron el clima de junio de 1989, cuando delegados de Menem y de Raúl Alfonsín discutían las condiciones de una entrega anticipada del poder. El radicalismo unificaba personería y cada vez que creía haber llegado a un acuerdo descubría que no había elegido bien a su interlocutor. Si cerraba con Alberto Kohan, esto no obligaba a Eduardo Bauzá. Ceder a los reclamos de José Luis Manzano sólo estimulaba el apetito del Hermano Eduardo. Desde La Rioja, Menem se reservaba la última palabra, y la cambiaba con una facilidad a la que el país aún no se había habituado. Eso sí, ninguno retrocedía de ninguna posición ya conquistada, que se convertía en piso para la próxima exigencia, al rugar de los saqueos. Por lo menos en una provincia. Santa Fe, quedó demostrado que el justicialismo los estimulaba, a través del apóstol menemista Antonio "El Trucha" Vanrell, mientras pedía al Ejecutivo Nacional que enviara al Ejército para contenerlos. Menem

se reunía de modo abierto con la conducción castrense, pero al mismo tiempo sellaba compromisos secretos con el bando carapintada, que quedaron a la vista cuando Mohamed Alí Seineldín denunció haber sido traicionado. Su conducta no es distinta ahora.

## Juego de corporaciones

Luego de su temporada de descanso en Don Torcuato, Menem se ha lanzado a la búsqueda del tiempo perdido, con la audacia y la ausencia de escrúpulos que lo caracterizan. El artículo 90° de la Constitución reformada en 1994 lo convierte en el mejor aliado de la señora Pertiné y su marido. Ese texto dice que si el presidente o el vicepresidente han sido reelectos (como Menem en 1995) "no pueden ser elegidos para ninguno de ambos cargos, sino con el intervalo de un período", que el mismo artículo fija en cuatro años. De modo que su primer objetivo consiste en asegurar la continuidad de De la Rúa hasta 2003, cuando pueda presentar su propia candidatura.

Con plumas, garras y pico nuevos, Menem ha ofrecido extender a los militares acusados por violaciones a los derechos humanos el Pacto de Impunidad que le permitió volver a la circulación. El general Ricardo Brinzoni ha vuelto a introducir en combinaciones políticas al Ejército, no siempre con el éxito que tuvo con Menem. Dentro de su política de repolitización castrense, Brinzoni invitó a los economistas del Plan Fénix a exponer sus lineamientos ante el generalato. Los investigadores, convocados por la Universidad Nacional de Buenos Aires para elaborar un programa alternativo, rechazaron la invitación porque no reconocen al Ejército el carácter de interlocutor político que sí le asignaron Menem y la CGT de Hugo Moyano.

Brinzoni también visitó en su lugar de detención a Seineldín y reclamó que el Ejército ocupe el lugar que él cree que le corresponde en la solución de los problemas argentinos. Su hiperactivismo se explica por el avance de la causa por la masacre de Margarita Belén, producida hace 25 años en el Chaco, mientras Brinzoni era ministro de la intervención castrense en la provincia. Esta semana el juez federal de Resistencia Carlos Skidelsky se declaró competente para entender en la denuncia penal iniciada por el Centro de Estudios Legales y Sociales. Menem no sólo invita a las Fuerzas Armadas, los sindicatos y la Iglesia a sumarse a la denominada concertación, en un desaforado regreso a la anacrónica concepción corporativa. También ofrece su influencia para que el cardumen de jueces adictos en el más alto tribunal revoque la nulidad de las leyes de punto final y de obediencia debida declarada por una fiscal federal de Córdoba, dos jueces de primera instancia de la Capital y la Cámara Federal de la Capital. A Menem le tiene sin cuidado que al cabo de un par de años la Corte Interamericana de Derechos Humanos declare la incompatibilidad de una decisión semejante con la Convención Americana que obliga a la Argentina, como ya hizo este año con Perú, cuya amnistía declaró nula, con fundamentos similares a los del juez Gabriel Cavallo. El aprecio de Menem por la calidad institucional no es mayor que el que tiene por el destino de los jueces que se prestaran a firmar el nuevo punto final y cargar con el bochorno, nacional e internacional.

**Boda: Inés Pertiné quiere saber si en la fecha clave del 2 de febrero podrá lucir en Holanda los vestidos y sombreros que se prueba para la boda real de Máxima Zorreguieta con su príncipe.**

se desempeñará como primera dama el 2 de febrero, fecha que le interesa sobremanera. Ese día se consagrará la boda entre el heredero de la corona de Holanda y la ciudadana argentina Máxima Zorreguieta. La fiesta congregará a todas las testas coronadas y nobles de Europa y a las demás personas que aparecen en las páginas de dos publicaciones de cabecera, el *Hola* y la *Lecturas*. Los vestidos y, sobre todo, sombreros para la ocasión, ocupan un lugar

## Memoria Activa

387 SEMANAS

La masacre en la A.M.I.A.  
y la impunidad en la Argentina

Lunes 17 de diciembre

Oradores

**CARLOS SUSEVICH**Familiar de víctima  
Embajada de Israel**LUIS BRUSCHTEIN**

Periodista

## BASTA DE IMPUNIDAD

En las masacres de  
la Embajada de Israel  
y la AMIA

"Justicia, justicia, perseguirás..."

A las 9.45 hs.  
en Plaza Lavalle  
Frente a Tribunales

No se suspende por mal tiempo



Primera dama  
Inés Pertiné.



Lo que no está claro es por qué ellos deberían sacrificarse de ese modo.

La operación también sería santificada por el Episcopado católico, donde todas las líneas internas prescinden de sus diferencias cuando se trata de acudir con la cruz en rescate de la espada. El cardenal Jorge Bergoglio analizó con el ex jefe de Montoneros Fernando Vaca Narvaja cómo detener el avance de las investigaciones judiciales. Su hermano Jorge Casaretto presionó a la madre de dos detenidos desaparecidos para que omitiera la suerte desdichada que corrieron, en la placa colocada con motivo de una donación al obispado de San Isidro, que la familia efectuó con parte del dinero cobrado como indemnización. Así como Domingo Cavallo contrabandó en el decreto de emergencia bancaria la licuación de deudas de empresas amigas por cinco mil millones de dólares, los obispos pretenden incluir en la mesa de consenso que promueven para "recuperar los valores morales" la denominada "reconciliación". Ese objetivo solapado no podrá contar con la asistencia del delegado de Naciones Unidas, Carmelo Angulo Barturen, quien en octubre acompañó en todas sus audiencias a la Alta Comisionada para los Derechos Humanos, Mary Robinson, quien enfatizó que las leyes de impunidad contradecían normas básicas del derecho internacional. Esta semana Human Rights Watch difundió los resultados de una investigación realizada en Buenos Aires. "Las conspiraciones de silencio e impunidad corroen la legitimidad de los gobiernos sucesores y la credibilidad de las instituciones democráticas. Muchas medidas propuestas en nombre de la reconciliación han ocultado una verdadera intención de encubrir los hechos con un manto de olvido o de impunidad. El único antídoto eficaz a largo plazo reside en los tribunales de justicia", sostiene.

## Torneos bonaerenses

Aquellos que, a diferencia de Menem, no harán ningún esfuerzo por evitar el desplome del gobierno, carecen de propuestas comunes para lo que vendrá luego. Eduardo Duhalde afirma que no hay condiciones sociales para convocar a una nueva elección presidencial, de modo que el mandato de De la Rúa debería ser completado por un funcionario designado por la Asamblea Legislativa, tal como plantea la vigente ley de Acefalia 20.972, promulgada el 21 de julio de 1975. Su texto establece que el Presidente Provisional del Senado (es decir Puerta) deberá convocar a la Asamblea Legislativa, que a su vez elegirá a quien completará el período.

El proyecto concebido por José López Rega en los días del rodrgazo, establecía que serían elegibles los senadores, diputados y ministros del Poder Ejecutivo, lo cual lo incluía. Pero Italo Luder y Vicente Saadi frustraron su propósito al reemplazar ministro por gobernador, es decir siempre funcionarios electivos. Duhalde afirma que esta lectura de los hechos no encubre ambiciones personales, y para completar el período de De la Rúa sugiere el nombre del gobernador chaqueño y flamante presidente de la UCR, Angel Rozas, que es uno de los principales interesados en esta salida. Tanto Rückauf cuanto el gobernador de Córdoba José De la Sota se inclinan por la convocatoria a elecciones porque entienden que de otro modo el nuevo presidente carecería de la legitimidad y de la fuerza necesarias. Pero mientras De la Sota prefiere convocarlas bajo el régimen de la ley de lemas, en el que cada partido puede presentar varios candidatos y el más votado acumula los votos de todos, Rückauf propone celebrar internas en todos los partidos 30 días después de producida la acefalia y elecciones presidenciales dos meses después. Para ello bastaría con volver a la ley 252, promulgada por Bartolomé Mitre

**Plan: Los economistas del Plan Fénix rechazaron la invitación de Brinzoni para exponer ante el generalato, porque no reconocen al Ejército el carácter de interlocutor político que sí le asignaron Menem y Moyano.**

en setiembre de 1868. Establecía que en caso de acefalia asumirían el Presidente Provisional del Senado quien, a los 30 días de instalado en el cargo, tendría que convocar a nuevas elecciones. El desinterés de Duhalde por cualquier convocatoria electoral se fundamenta en una encuesta que prefiere mantener en reserva. ¿Qué piensa de Menem? es una de las preguntas. Un alto porcentaje respondió que era un ladrón. Otra pregunta fue ¿Qué piensa de los colaboradores de Menem? Unos bandidos, respondió el mismo porcentaje. Pero un número mayor respondió que lo votaría como presidente. Este resultado es congruente con el de la encuesta nacional de Julio Aurelio que Carlos Corach difundió el viernes en el programa de Nelson Castro. Menem aparece segundo en intención de voto, entre Rückauf y Elisa Carrió.

Por H. V.

**¿Quién es el hombre que podría concluir el mandato presidencial de Fernando de la Rúa o encabezar la transición hasta que se designe o se elija al sucesor? Ramón Puerta no era conocido fuera de Misiones. Sin embargo, su entronización como virtual vicepresidente no fue una sorpresa para quienes siguen con algún interés los asuntos internos del justicialismo. Propietario de un importante molino yerbatero y de una finca cuyas fotografías en la revista *Caras* hicieron exclamar a un corresponsal estadounidense que era digna de Pablo Escobar, Puerta ha sabido tejer relaciones políticas y económicas por encima de alineamientos y enconos, que no son su especialidad.**

En 1988 apoyó la candidatura presidencial de Antonio Cafiero, pero luego se reacomodó sin dificultades con el menemismo. En 1989 una denominada "Brigada de Demolición" lo intimó a renunciar a su cargo de diputado nacional y dejar el país. Un servicio del Ejército que había participado en los alzamientos de Aldo Rico (Omar Andrés Hernández) colocó trece panes de gelamón y dos de trotyl frente al domicilio de los padres de Puerta, en Apóstoles. Hernández fue detenido mientras merodeaba el molino de Puerta, en una camioneta en la que conducía un Fusil Ametrallador Liviano, FAL. Un vocero del Ejército dijo que se trató de un problema "entre yerbateros o traficantes de armas". Puerta replicó: "Fue un atentado político". Junto con Hernández había sido detenido Miguel Angel Glinka, sobrino y chofer de Juan Esteban Glyncia, un ex interventor en la Comisión Reguladora de la Yerba Mate, que pocos meses después fue condenado a cuatro años y medio de cárcel por tráfico de dólares falsos.

Puerta fue elegido gobernador de Misiones en 1991. Ganó su reelección, en 1995, por mínima diferencia en comicios en los que hubo graves denuncias de fraude. Su antecesor, el caudillo tradicional Julio Humada, que controlaba la legislatura y la justicia, lo amenazó con el juicio político, por haber otorgado subsidios a Organizaciones No Gubernamentales vinculadas con Organismos Si Gubernamentales y lo forzó a una negociación de espacios de poder. Puerta privatizó los casinos y el banco provincial, que fue adquirido por el Banco Macro, de

Jorge Brito, entre cuyos directivos principales estaba el jefe de gabinete Chrystian Colombo. El Banco Macro es la contracara económica del Pacto de Olivos, que esta semana volvió a ser evocado cuando De la Rúa recibió en la casa de gobierno a Carlos Menem. La Comisión Investigadora sobre el Lavado de Dinero consideró "al menos, sospechoso" el fulminante proceso por el cual en un par de años el Macro pasó de sostenerse mediante las ventas de cartera activa y los redescuentos otorgados por el Banco Central a convertirse "en un importante banco del norte del país. La caída de depósitos lo había desahuciado, pero con la compra de los bancos provinciales de Misiones, Salta y Jujuy se recuperó rápidamente". Inmune a la grave crisis de la economía regional, sus negocios y sus ganancias no han cesado de crecer.

En 1996 los obispos de Posadas, Alfonso Delgado y de Puerto Iguazú Joaquín Piña pasaron por encima de las diferencias entre el Opus Dei y la Compañía de Jesús para denunciar la situación provincial: "La inseguridad jurídica es el primer paso hacia la co-

Emir Yoma, el íntimo amigo de Brito. El recurso argumentaba que la Constitución impedía la modificación unilateral de la masa coparticipable y su reglamentación por el Poder Ejecutivo, sin una ley convenio concertada entre la Nación y las provincias. El tema no ha perdido actualidad, sino todo lo contrario. No había pasado una semana cuando Menem lo invitó a acompañarlo en su visita al Vaticano y le dijo que él podría ser el candidato a sucederlo en la presidencia. Esto bastó para que apenas tres meses después, en enero de 1998, Puerta tuviera un papel fundamental en la reunión de gobernadores que Menem convocó en Olivos para aislar a Eduardo Duhalde y Néstor Kirchner, que hacían campaña pregonando aversión al neoliberalismo. Puerta dijo esa noche que Menem había hecho el mejor gobierno de la historia argentina y propuso que se quitara a la provincia de Buenos Aires el Fondo del Conurbano, dado que "el hombre al que le di la plata ahora se quiere diferenciar del modelo". Este alineamiento precipitó la ruptura de Puerta con Humada, quien respaldaba a Duhalde. Puerta frustró la intención de Humada de volver a la gobernación y lo derrotó apoyando al intendente de Posadas, el actual gobernador Carlos Rovira. Menem hizo campaña en Misiones por Rovira y por Puerta, que encabezó la lista de diputados nacionales.

En enero de 2000, el senador liberal paraguayo Francisco de Vargas denunció que el prófugo general golpista Lino Oviedo condenado por homicidio, había pasado la Navidad en Misiones. "Estuvo en la residencia del ex gobernador misionero Ramón Puerta el 23 de diciembre a las 23 horas y 15 minutos exactamente", dijo. Agregó que esto obedecía a "los negocios que vinculan a Oviedo con Puerta y la bendición del socio mayor de Oviedo en la Argentina, que es Carlos Menem", con quien dijo que compartió el lavado de dinero en Yacyretá. Según De Vargas, luego de desaparecer de Buenos Aires Oviedo también habría recalcado en otra finca de Puerta, en Guaraní. Cuando este diario le preguntó qué negocios unirían a Oviedo y Puerta, De Vargas dijo que "son socios en los negocios de frontera, o sea, el contrabando". El pragmatismo de Puerta no tiene límite. Su candidatura a la presidencia del Senado no fue impulsada por Menem sino por su peor adversario en la interna justicialista, Carlos Rückauf.

## Puertas adentro

rrupción económica y la impunidad que señaló el Papa", dijo Delgado, quien viste y habla como un hombre de negocios. "En Misiones la gente está en el camino de Chiapas", dijo Piña. Juntos solicitaron al gobierno nacional la intervención de la justicia de la provincia. Puerta superó la crisis negociando con la UCR misionera, donde Enrique Nosiglia y Mario Lozada tienen capacidad de decisión, un loteo similar al que Menem y Raúl Alfonsín pactaron para la Corte Suprema de Justicia de la Nación. Brito ha actuado en los últimos meses como operador de Puerta, cuyo ascenso a la pole position en la sucesión presidencial consiguió así la simpatía de algunos fuertes bancos (HSBC, Galicia, Río y Citi, entre otros).

El 30 de setiembre de 1997 el gobierno de Puerta objetó ante la Corte Suprema la constitucionalidad de tres decretos de necesidad y urgencia por los que Menem había subsidiado a las empresas de

## CURSOS DE VERANO

Preinscripción alumnos: Del 17 al 22 de Diciembre

Inscripción Abierta del 26 al 29 de Diciembre

- CURSOS INTENSIVOS DE 4, 6 Y 8 SEMANAS
- CURSOS ESPECIALES
- TALLER MULTIMEDIA

4823-6818  
www.cui.com.ar

Los alumnos del Centro Universitario de Idiomas que se inscriban antes del 22/12/01 tendrán un 25% de descuento en todos los cursos.

# Programa

## de Inglés en la UBA

INFORMES, INSCRIPCIÓN Y PRUEBAS DE NIVEL:

SEDE CENTRO:  
Av. Córdoba 2636, Capital Federal.  
SEDE BELGRANO:  
Virrey del Pino 2750, Capital Federal.  
SEDE AVELLANEDA:  
Av. Mitre 1709, Avellaneda.



Facultad de Agronomía  
Universidad de Buenos Aires

180  
ANIVERSARIO  
universidad pública  
cultura para todos



Libros originales de Cambridge University Press y Oxford University Press. Certificados y Diplomas UBA. \*Mismas fechas para: PORTUGÜES, FRANCES, ITALIANO, ALEMAN Y ESPAÑOL.

Multimedia





Página/12 presenta

# León Gieco



## 3 EL FANTASMA DE CANTERVILLE

Los chacareros de dragones  
El loco y las golondrinas  
En la cintura de los pájaros  
Benjamín el pastor  
Adiós hombre viejo  
Todos los caballos blancos  
Desde tu corazón  
Permitime vida  
Canción del silencio  
Señora de los llanos  
El fantasma de Canterville  
A la luz del día

Sonido remasterizado.

Arte de tapa original.

El próximo domingo el CD N° 3.

Compra opcional \$6

**Página/12**



## ¿Debe preservarse la convertibilidad, un peso un dólar?

De acuerdo o muy de acuerdo	75,6
Poco o nada de acuerdo	17,2
No sabe/no contesta	7,4

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta Puceiro y Asociados.

## La gestión del Presidente

	Noviembre	Diciembre
Buena o muy buena	10,2	14,2
Regular	40,2	39,0
Mala o muy mala	47,8	45,2
No sabe	1,8	1,6

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta Puceiro y Asociados.

## ¿Cómo está la situación del país?

Bien o muy bien	7,6
Ni bien ni mal	2,5
Mal o muy mal	89,9
No sabe	0,7

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta Puceiro y Asociados.

## ¿Cómo va a evolucionar la economía?

En forma positiva o muy positiva	18,3
Regular	26,7
En forma mala o muy mala	49,5
No sabe/no contesta	5,6

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta Puceiro y Asociados.

# Noventa por ciento de pesimistas que creen en la convertibilidad

Por Raúl Kollmann

En una Argentina en la que nueve de cada diez personas piensa que la situación es mala o muy mala, una gran mayoría sigue respaldando la convertibilidad y son minoría los que se inclinan por la dolarización y menos aún por la devaluación. Muy pocos son los que tienen una opinión positiva sobre la gestión del presidente De la Rúa, aunque lo ven levemente mejor que hace un mes. La mitad de los argentinos cree que el país se encamina al default y que el panorama económico va a empeorar.

Las conclusiones surgen de una encuesta nacional realizada por la consultora Ibope OPSM y denominada Monitor de Tendencias Económicas y Sociales. Es un testeo que se realiza semanalmente para un grupo de empresarios y que conduce Enrique Zuleta Puceiro, consultor que ha trabajado para candidatos de la Alianza, el radicalismo y partidos provinciales. En total, se encuestaron 1200 personas en 56 localidades de todo el país, respetándose la proporción por regiones, edad, sexo y nivel económico-social.

Prácticamente todos los consultores reconocen que la gente vive uno de los peores momentos, primando la incertidumbre y enormes dudas sobre cómo resolver los problemas cotidianos, qué sucederá con los ahorros o los créditos. Es-

Una encuesta muestra una abrumadora mayoría que piensa que todo está "mal o muy mal" y que no va a mejorar, pero que se resiste a la devaluación o la dolarización. La imagen del Gobierno tuvo una leve mejora.

la dificultad de pisar los depósitos, la bancarización. Son dos crisis: obligarle a la gente a moverse con los bancos y paralelamente tocarle los depósitos. Ni la bancarización ni la restricción de los 250 pesos por semana tienen antecedentes en el mundo. A esto habría que agregarle que a la gente ni siquiera le queda claro hacia adónde va todo esto, porque no cree que se recaude más y percibe fundamentalmente la recesión y la falta de trabajo. Tampoco le gusta una concertación en la que se reúnan sólo radicales y el peronistas, al estilo de la que comenzó el jueves con la visita de Menem a la Casa Rosada. Eso tiene un rechazo del 85 o el 95 por ciento".

Los dilemas de la hora tienen que ver también con la dolarización, la devaluación y la convertibilidad. Como se ha demostrado a través de los últimos años, la devaluación sigue siendo un cuco para la gente: tiene créditos en dólares, cree que se viene la hiperinflación y por lo tanto es una de las alternativas más rechazadas. Otros consultores han "apretado" más a los encuestadores formulándole preguntas al estilo de "¿usted estaría dispuesto a respaldar una devaluación si después viene la reactivación?". Como es obvio, ante esa alternativa, la gente rechaza menos la devaluación, pero en general es una opción muy resistida, aunque en menor medida que hace unos años.



Seis de cada diez encuestados creen que habrá default.

En ese caso, lo más popular sería la dolarización.

Por el contrario, los encuestados no saben muy bien en qué consiste la dolarización, pero tienen la sensación de que no correrían tanto riesgo con sus créditos ni con la inflación. La pesificación —que en verdad también implica una devaluación— es muy poco conocida.

Más allá de una u otra política económica, lo cierto es que más de la mitad de la población cree que

la Argentina va camino al default y que la economía evolucionará desfavorablemente en el próximo período. Eso sí, curiosamente la gente le echa la culpa a los políticos y no a los economistas por la actual situación: el 70 por ciento opinó que estamos ante una crisis política que afecta a la economía y no una crisis económica que afecta a la política.

## ¿Caerá la Argentina en default?

Es probable o muy probable	59,2
Poco probable o nada probable	38,0
No sabe/no contesta	12,8

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta Puceiro y Asociados.

## ¿Cuál es el mejor camino en caso de default?

Hay que dolarizar	28,6
Debe declararse una moratoria unilateral	16,6
Continuar negociando sin tomar una medida definitiva	9,6
Pesificar	8,3
Devaluar	6,5
No sabe/no contesta	30,5

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta Puceiro y Asociados.

PAMI

La crisis que sufre la obra social de los jubilados encontró en las administraciones justicialistas una nueva opción: que las prestaciones sean descentralizadas y pasen a manos de las provincias, previo giro de las cápitales por parte de la Nación. La "oferta" terminó de delinearse en un encuentro que el viernes mantuvieron los ministros de Salud de las provincias peronistas en Córdoba y será puesta a consideración del gobierno nacional en los próximos días. Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba coincidieron en la propuesta junto a las provincias más chicas, aunque quedan muchos puntos sin resolver: la diferencia que existe entre las cápitales en todo el país, el destino de los empleados del PAMI y la calidad de la cobertura según el manejo de los fondos de cada administración. Las periódicas reuniones de los responsables de Salud de las provincias administradas por el PJ terminaron en un documento por el que le pedirán al presidente Fernando de la Rúa la "federalización" del PAMI. Pretenden que el aporte de cada jubilado a la obra social se distribuya en las provincias según la cantidad de afiliados y que éstas sean las encargadas de administrar los fondos y las prestaciones. Roberto Chuit, titular de Salud del gobierno de José Manuel de la Sota, se preocupó en dejar claro que no pretenden que el PAMI desaparezca como tal. "La propuesta radica en administrar mejor para que la obra social mantenga su entidad", señaló. Del encuentro trascendió que la idea es plantear un sistema de atención alternativo para los jubilados en las provincias, "que ya de hecho están requiriendo del sistema provincial de salud, ante los precarios servicios que reciben de la obra social nacional". La diferencia de cápitales entre provincias es un tema a analizar con el gobierno central, ya que el aporte y la cantidad de afiliados serán claves para la definición de la cobertura en cada una. Desde el PAMI Buenos Aires trascendió la primera opinión al respecto: "La provincialización no será un milagro para la atención de los jubilados si no se corrige la administración de los fondos; además, no es garantía de no privatización, teniendo en cuenta que muchas provincias ya se desentendieron de sus obras sociales". Córdoba, que es una de las que impulsa el proyecto, el año pasado traspasó a distintas gerencias todas las prestaciones del Instituto Provincial de Atención Médica (IPAM), la obra social de los estatales. En los temas de agenda, la situación de los empleados de la obra social mereció un capítulo aparte. Los ministros coincidieron en que será la Nación la que deberá responder sobre el destino de los agentes y analizaron cómo en algunas provincias la actividad de las prestadoras se superpone con la de los empleados del PAMI. Con la propuesta, el justicialismo intenta un golpe de efecto y una alternativa al proyecto de la actual intervención, que impulsa la reorganización y el saneamiento de la obra social, pero aún no concreta.



Por Julio Nudler

“La del corralito bancario es una solución de patas cortas. Con él no hay más remedio que la actividad económica siga cayendo y permanezcamos en un círculo vicioso que en algún momento estallará. No habrá día 91 ni nada porque se provocó tal desconfianza en el público que de este atolladero es imposible salir”, afirma Gabriel Rubinstein, mentor de la consultora Eonline. Según él, “para ser viable, cualquier política necesita tener un horizonte de reactivación y crecimiento, y esto no se logrará mientras estén amenazados los depósitos, exista incertidumbre sobre el peso y esté todo maniático con controles financieros y cambiarios. No sólo no hay inversión, sino que todos quieren desinvertir y hasta temen consumir”.

—¿Entonces?

—Es necesario terminar con todo esto, salir del “corralito convertible”. No sé si podrá hacerlo este Gobierno, por la ineptitud que mostró, aunque tal vez lo consiga si arma ciertos consensos. Pero debe tomar una decisión. O se inclina por los esquemas de pesificación, devaluación, licuación de activos y pasivos, masacre de depositantes, que tienen su lógica pero también graves consecuencias a corto y largo plazo, porque sería una gran estafa a todos los ahorristas y a todos los tenedores de circulante, o hace otra cosa.

—¿Por ejemplo?

—Una vez que nos han metido en el corralito, para salir de él sería aconsejable facilitar la *offshoreización* de la actividad bancaria, hacer a gran escala lo que ya existe a escala menor.

—O sea, convertir a los bancos en extraterritoriales, como si fueran embajadas. Uno hasta podría pedir asilo en un banco...

—¿Los bancos por qué no abren? Porque tienen miedo de que les quieran retirar los depósitos, y ellos no tienen con qué pagar porque no pueden recuperar los créditos. El problema más importante de toda fuga de capitales es la desfinanciación de la economía.

—¿Usted qué propone?

—Dejar que los depositantes, obrando con libertad, coloquen sus depósitos afuera. Que en vez de depositar en el Citibank Buenos Aires lo hagan si quieren en el Citi New York, y que a su vez el Citi le preste a Molinos, Telefónica, una pyme o un particular desde Nueva York, saliendo de la ley argentina. De esa manera se acabaría el miedo del depositante a que le confisquen el depósito, quitándole la amenaza del Estado argentino, sólo que en vez de deberle a Citibank Argentina le deberán a Citibank New York.

—¿Pero éste por qué va a prestarle a una empresa de la Argentina? Probablemente prefiera financiar a compañías belgas o irlandesas...

—Porque ya le dio el préstamo. No es que se lo obligue a dar nuevos créditos. Ese banco ya tiene en su balance al deudor argentino. Pero en lugar de tenerlo anotado en el activo de su sucursal argentina, pasará a tenerlo en Estados Unidos. Esto es también más seguro para Citibank, porque ya no deberá temer que el Gobierno argentino le desdolarice la deuda de su cliente. Y la empresa argentina pasará a deber en dólares verdaderos, y en Nueva York, bajo ley estadounidense.

—¿No hablaba de reactivar y crecer? Eso implica nuevos créditos, no simplemente desterritorializar el stock de préstamos vigentes.

—Lo que propongo es una condición para eliminar las restricciones bancarias. Así como la dolarización es necesaria para eliminar el riesgo de devaluación y tranquilizar a la gente, habiendo hecho la gran manana de impedir el retiro de depósitos ya no es posible levantar las restricciones porque la gente querrá llevarse toda la plata. La conducta más normal de un rehén es salir corriendo si le abren la puerta. Por eso dolarizar ya no basta para calmar a la gente.

—De hecho, ya antes de esto caían los depósitos en dólares.

—Ahora eliminar el corralito provocaría el cierre de los bancos, porque no tendrían



RUBINSTEIN Y SU RECETA: LA OFFSHOREIZACIÓN

## Cómo demoler el Muro de Berlín que aprisiona a los depósitos

La crisis extrema del modelo siempre genera propuestas de removerlo o de profundizarlo. La del economista Gabriel Rubinstein para retirar el “corralito convertible” pertenece a las últimas. El la explica así.

con qué responder. Que el secuestrador guarde el revólver no le quita al rehén las ganas de huir.

—La secuencia que usted propone es dolarizar y offshoreizar.

—Si bien suena a extranjerización, en la práctica le permitiría a los argentinos sentirse más seguros.

—¿Cuáles serían las tasas de interés?

—Las tasas libres de mercado. Cuando se le da a la gente total libertad, hace lo que le resulta más práctico. En 1991, cuando empezó la Convertibilidad, pudo haber cambiado todos los pesos por dólares, pero no lo hizo. Ahora, en el primer momento muchos transferirán sus plazos fijos a Uruguay u otro lado. Pero luego, cuando vean que todo se normaliza, querrán ahorrarse comisiones y molestias, y en vez de dejar su plata en Galicia o Bónex Uruguay la retomarán a Buenos Aires, si total en cualquier momento pueden volver a mandarla afuera. Así que lo más probable es una offshoreización sólo parcial.

—¿Esto no favorecería a los bancos internacionales que operan en la Argentina y terminaría de hundir a la banca nacional, privada y pública?

—La extranjerización con concentración ya ha venido dándose. No sería algo nuevo. Pero en realidad cualquier banco argentino puede tener su offshore, y muchos la

tienen, incluidos los oficiales. En todo caso, tendrá que haber mecanismos, como ocurrió durante el Tequila, para que un banco extranjero pueda comprar —temporaria o definitivamente— la cartera de una entidad argentina que pierda depósitos. Este pasaje de fondos hacia los extranjeros ya ocurría y ha seguido ocurriendo con la transferencia electrónica. Pero cuando la gente perciba que el sistema bancario ya no peligra, volverá a operar como antes con sus bancos locales.

—¿Existirán éstos para cuando llegue ese momento?

—¿Por qué no? Será cuestión de que los bancos argentinos que todavía no tienen una offshore la abran en Montevideo o Caimán, o hagan algún acuerdo con un banco del exterior.

—Se supone que, colocado afuera, el plazo fijo no rendirá lo que acá sino 1,5 o 2 por ciento anual, con suerte.

—No le quepa ninguna duda de que si a los que tienen su dinero atrapado en los bancos se les abrieran hoy las compuertas, se sentirían felices de depositarla en Caimán y recibir 1 por ciento al año con tal de salvarse. ¡Si pagan 10, 15 o 20 por ciento con tal de tener dólares billete!

—Legalmente, la Argentina dejaría de tener un sistema bancario...

—La offshoreización sería voluntaria, y puede suponerse que el sistema quedaría reducido a la mitad. La alternativa a eso es abrir los bancos como estamos y que no quede nada, o seguir con el congelamiento y sus terribles consecuencias. El costo para el país será tener cien bancos menos, contra cien bancos más en el resto del mundo, o doscientos o mil. No es un tema macroeconómicamente relevante.

—¿La offshoreización no destruiría la poca ligazón que aún existe entre la banca y el sistema productivo argentino?

—No, porque si al HSBC se le dan los depósitos en Londres pero su cartera crediticia está otorgada en la Argentina, tendrá un descalce que no va a aceptar. Adeudaría plazos fijos en dólares verdaderos, pero le deberían en argentólares, que en cualquier momento se los licuan. Por ende, el HSBC exigirá que le deban dólares estadounidenses. En tal caso, el banco no se descalza y

no tendrá por qué exigir que las empresas argentinas le cancelen los créditos.

—Pero esas empresas, deban en la moneda que sea, seguirán siendo riesgo argentino.

—Por supuesto, pero es un riesgo que el banco ya asumió.

—Volvemos a lo mismo. La pregunta es por nuevos créditos, los que se necesitan para crecer.

—Para el futuro lo único que cabe es esperar que suban los depósitos por el regreso de capitales fugados. No hay otra magia.

—¿Pero adónde volverían, a las offshore?

—Eso será en el momento cero, pero después, pasado el pánico, los dólares del colchón, la caja de seguridad o de afuera volverán a los bancos locales y habrá financiación fresca. Y si no retorna nada, por lo me-

**Fórmula: “La única manera de volver a abrir los bancos es dolarizar y permitir la offshoreización de todos los activos y pasivos bancarios, generalizando lo que ya existe”.**

nos no fugará más. Este Muro de Berlín tiene los días contados. Hay que derribarlo para que la economía vuelva a funcionar. De todos modos, que la gente confíe en la moneda y en los bancos es condición necesaria pero no suficiente, porque hay que hacer más cosas. Pero sin confianza no volverán los depósitos.

—Si bancos extranjeros estuvieron sembrando rumores inquietantes sobre bancos argentinos para tumbarlos, puede inferirse que aprovecharían la offshoreización para darles el golpe de gracia.

—Es posible que la gente quiera salir totalmente del corral argentino, y que no confíe en los bancos locales porque compraron muchos títulos públicos nacionales o les prestaron mucho a las provincias. Si es así no hay forma de evitarlo. A lo sumo se puede paliar por un tiempo con asistencia del Banco Central, o vía Banco Nación con *call*.



KIGUEL SE SUMA, JUNTO A CAVALLO, AL DESCONCIERTO GENERAL

# Dolarizar, devaluar o quién sabe

Dicen del flamante jefe de asesores de Domingo Cavallo que es un dolarizador. Pero nadie piensa igual dos días seguidos.

Por Julio Nudler

¿Kiguel es un dolarizador?, le pregunta *Página/12* a un economista que lo conoce desde hace tiempo. "Miguel quizá piense un día que hay que dolarizar, y al siguiente que es mejor devaluar, como le pasa a su amigo Roque Fernández", contesta entre serio y divertido. En síntesis, al nuevo jefe de asesores de Domingo Cavallo le sucede lo mismo que a éste y que a la generalidad de los economistas: no tiene idea de cómo salir de esto, y probablemente sospeche de que no hay salida, aunque no pueda confesarlo. Ya antes de asumir el cargo compartía la perplejidad común a todos sus colegas, que se la pasan *peloteando* diferentes alternativas posibles. Y por eso quería Kiguel quedarse en la presidencia del Banco Hipotecario, y debió ser presionado intensamente para que cediera. De lo que no hay duda es de que, desde anteayer, el que está mejor de los dos es Daniel Marx, que logró escabullirse de la conducción económica antes de lo que la mayoría presagía como el inevitable derrumbe final, más allá del resultado global del canje de deuda. Lo que más divide las opiniones es cuándo estalla esto. Ni siquiera se ve cómo presentar un Presupuesto creíble para 2002 si no hay manera de pronosticar la recaudación impositiva en medio de esta depresión y con el sistema bancario tabicado. Propuestas no faltan (ver una de ellas en página 14), pero son parte de una discusión que se dispersa en esquemas alternativos, cada uno con sus pros y sus contras.

Si el gobierno de la Alianza cometió su gran error inicial al optar por mantener la Convertibilidad con dólar a un peso, hoy ya es tarde para que lo corrija racionalmente. Sólo podría salir por vía de una explosión. A Fernando de la Rúa no le queda tiempo, poder político ni credibilidad para implantar un nuevo régimen, aguantar toda la vorá-

gine que se desataría con una devaluación y demostrarles a los argentinos, finalmente, que las nuevas reglas de juego son mejores. En este sentido, está con Cavallo en el mismo barco, tratando juntos de salvar lo irremediable. Y esperando un milagro, que en economía siempre puede ocurrir, como dar vuelta el marcador en tiempo de descuento.

Un problema central es el sistema financiero. Teóricamente podría esperarse que los bancos internacionales respalden plenamente a sus filiales en la Argentina y esto permita liberar la extracción de depósitos y levantar las restricciones cambiarias. Pero hasta ahora, la banca extranjera desvió la mirada porque no siente disposición alguna a sostener a sus sucursales en el país. La razón es que éstas tienen en sus activos un conjunto de cré-

**Sentencia: A**  
*Fernando de la Rúa ya no le queda poder político ni tiempo para mostrar que otra política puede ser mejor que la Convertibilidad.*

ditos anotados a valores irreales: con esta depresión, quizá valgan apenas un tercio de lo que figura en los balances. Mientras tanto, los pasivos (depósitos) valen efectivamente el ciento por ciento. Sin una punción de los plazos fijos y las cajas de ahorro, las cuentas de los bancos no cierran.

Otra parte problemática del activo, los títulos públicos, fue transformada por el Gobierno, al borde de la quiebra, en préstamos con un techo de 7 por ciento en la tasa de interés. Tras ese "canje", cuando los bancos intentaron reducir también sus tasas pasivas los dueños de los plazos fijos decidieron huir en masa. Pisarles los depósitos fue, el 1 de diciembre, la solución desesperada, generando un nuevo y complicadísimo problema de total desconfianza. Como sin crédito la economía se congela, algunos creen



El salido Daniel Marx (Finanzas) y el entrante Miguel Kiguel (asesor en jefe de Economía).

Una sola cosa está absolutamente clara: desde anteayer, es Marx el que mejor está de los dos.

inevitable, para reabrir los bancos plenamente, un nuevo Plan Bónex. O bien desdolarizar y devaluar, lo que de paso equivaldría a admitir que, además del financiero, la Argentina tiene problemas de insolencia y falta de competitividad. En síntesis, la pérdida la harían los depositantes que no escaparon a tiempo. Pero después del corralito y de una eventual licuación de depósitos, cuánto tardaría la gente, como mínimo, en volver a llevar su dinero a los bancos?

Lo que ya se sabe es que la deflación con que quiso evitarse la devaluación tiene costos tan desagradables como ésta. Se cocina a fuego lento, pero es un guiso igual de indigesto. Y finalmente también obliga a romper contratos y estafar la confianza. Pero para los economistas que suministran estos venenos vale siempre la misma excusa: "El día que lo hice no quedaba otro remedio". La pregunta es cuánto vale realmente un argentino. Para 1998 parecía arañarse un ingreso per cápita de 10.000 dólares anuales. Ahora anda en los 7000, pero es posible que por vía de una devaluación o más deflación deba caer hasta unos 5000 por habitante/año. Es la conclusión de quienes dicen:

**Deflación: En 1998 los argentinos arañaban los 10 mil dólares per cápita. Hoy están en unos 7000 y quizá deban resignarse a valer sólo 5000.**

"Somos pobres. Asumámoslo."

Para los convencidos de que el país empezó a decrecer en 1998 por culpa del déficit fiscal, causado por un exceso de gasto público, y el consiguiente endeudamiento progresivo, en un contexto de "shocks externos negativos" (lugar común en la jerga), la combinación de Déficit Cero y reprogramación de deuda debería permitir que la economía vuelva a expandirse. Esta ha terminado siendo la guerra en dos frentes que libra Cavallo: la del ajuste y la del canje, dos dimensiones interconectadas por el hecho de que los servicios de la deuda son un fuerte componente del gasto público.

Sin embargo, el propio Cavallo llegó en marzo a Economía con un diagnóstico diferente: el de la sobrevaluación del peso, que lo llevó a lanzar los planes de competitividad, para bajarles costos a las em-

presas, y la convertibilidad ampliada, idea bastante inútil mientras no metiera al real en la canasta de monedas y que le complicó terriblemente la vida.

Como quiera que sea, si hay un problema de tipo de cambio, ni el (además inalcanzable) déficit cero ni el canje pondrán en marcha el círculo virtuoso, calesita cuya yegua es la entrada de capitales. ¿A qué van a venir, a transables sin rentabilidad y no transables sin demanda?

Cuando Cavallo asegura ahora que la dolarización es sólo una variante extrema de la convertibilidad, a la que se llegará si el público lo desea, mientras además se ve obligado a desmontar los planes de competitividad -y, por tanto, volver a elevar los costos empresariales-, ¿cómo explica toda su política inicial, con la que quiso atacar el retraso cambiario?

Dolarizar 1 a 1, además de resultar ya imposible, pretendería congelar una situación de precios relativos insostenible. Pero las inconsistencias de Cavallo sólo se notan más porque él es el ministro. Si sólo fuera un economista más, discutiendo en el llano, sus opiniones cambiantes y contradictorias no llamarían la atención de nadie.

## CURSOS DE VERANO

Preinscripción alumnos: del 17 al 22 de Diciembre  
Inscripción Abierta del 26 al 29 de Diciembre

- CURSOS INTENSIVOS DE 4, 6 Y 8 SEMANAS
- CURSOS ESPECIALES

Los alumnos del Centro Universitario de Idiomas que se inscriban antes del 22/12/01 tendrán un 25% de descuento en todos los cursos.

Solo se dictarán cursos de Español para Extranjeros de 4 semanas.  
Informes, inscripción y pruebas de nivel de este idioma sólo en Sede Centro.

ESTUDIO SUPERIOR DE PORTUGUES EN LA UBA

Plan de Altos Estudios de Francés en la UBA

CICLO DE FORMACIÓN DE ITALIANO EN LA UBA

CURSOS REGULARES DE ALEMAN EN LA UBA

Programa de español para extranjeros en la UBA

180

Facultad de Agronomía  
Universidad de Buenos Aires

4823-6818  
www.cui.com.ar

INFORMES, INSCRIPCION Y PRUEBAS DE NIVEL

SEDE CENTRO:

Av. Córdoba 2636, Capital Federal.

SEDE BELGRANO:

Virrey del Pino 2750, Capital Federal.

SEDE AVellaneda:

Av. Mitre 1709, Avellaneda.

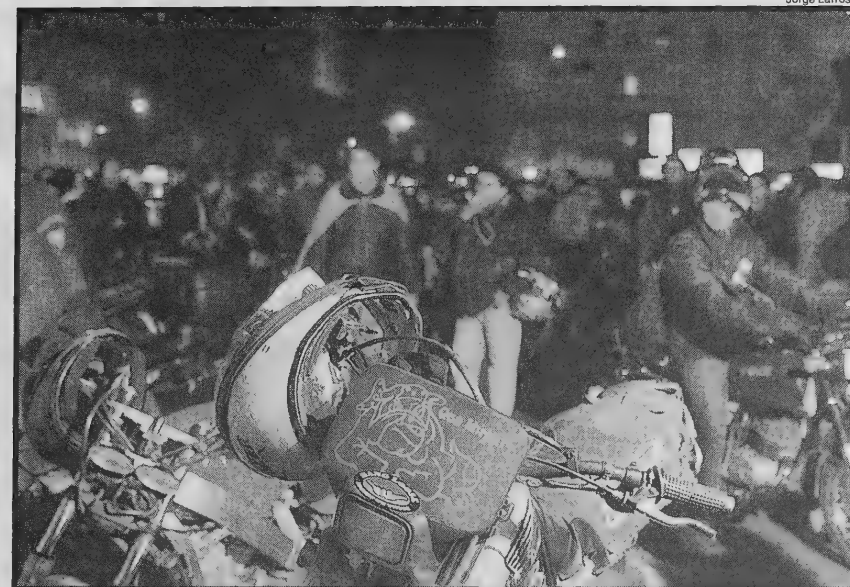


Por Marta Dillon

Decir que les pusieron un palo en la rueda sería una metáfora si no se dedicaran a la mensajería en motos. Pero es el caso y así, literalmente, les funcionó el plan candado, como un palo en la rueda que los frenó tan fuerte que se sienten masticando asfalto. El negocio acababa de empezar a funcionar, sin más publicidad que el boca en boca de los clientes agradecidos, en un local prestado y con el único gasto fijo de teléfonos y handies. La facturación, módica: cada motociclista juntaba por mes unos quinientos pesos. Los viajes se cobraban al final de la semana, casi siempre en efectivo y a cinco pesos el trámite. Lo recaudado se repartía entre los siete motoqueiros y el que atiende el teléfono, descontando un 20 por ciento para el fondo común. Este mes no hay nada para repartir. Los clientes exigen paciencia hasta recibir chequeras recién pedidas u ofrecen transacciones bancarias por montos de no más de 30 pesos. Pero esta cooperativa inscrita en ningún lado no tiene cuenta bancaria. Y sacarla a nombre de cualquiera de ellos exige un tiempo que no tienen si quieren seguir en este plan de ahorro forzoso que implica seguir trabajando sin saber cómo y cuándo se va a cobrar.

Todavía hay otra paradoja. Al mismo ritmo en que el caudal de efectivo se transformaba en arroyo seco, el trabajo aumentó. La mayoría de los trámites que les piden tienen que ver con bancos: llevar notas para hacer transferencias, buscar chequeras o solicitar cheques de mostrador para terceros, nunca para la cooperativa, como llamaron al emprendimiento con la esperanza de registrarlo así en algún futuro no muy lejano. "Nosotros no estamos ni en negro ni en blanco, juntamos las voluntades y los recursos, pero acá no hay empleadores, somos todos independientes", dice Marina, que atiende el teléfono y da destino a los motoqueiros. De los siete del plantel, sólo dos están registrados como monotributistas—gracias a ellos pueden dar una factura cuando se lo solicitan—y ninguno recuerda cuándo fue la última vez que pagaron ingresos brutos o aportaron para una futura jubilación. Les guste o no, trabajan en negro.

Y están amenazados. "El primer



Tres historias de pequeños comerciantes y trabajadores independientes que se preguntan cómo sobrevivirán el violento paso a una formalidad que cuesta cara.

# La vida en negro

día después de las medidas nos miramos con el mismo sentimiento: la exclusión. Ahí nos dimos cuenta que sentimos parte de la clase media era nada más que una construcción intelectual." Ese día Marina entendió que "pertenecer" significaba tener en el bolsillo algo más que el dinero para llegar a fin de mes. Se necesitaba también una tarjeta de crédito, de débito, una chequera, una caja de ahorro. De ellos, sólo uno tenía una cuenta en uno de los pocos bancos estatales que sobreviven. "Al principio dijimos, bueno, depositamos en la cuenta de Pedro y retiramos de ahí. Los cheques nunca son mucho mayores de 250", cuentan. Pero así Pedro quedaría inhibido de mover cualquier otro dinero de su cuenta. La salida era una cuenta especial para la cooperativa, que estaría a nombre de alguien más. Los siete moto-

queros abrirían sus cajas de ahorro en el mismo banco, para que desde "la cuenta madre" se les transfiriera lo que les corresponde.

El problema es que hasta ahora sólo entró un cheque de 125 pesos: todos los clientes piden paciencia hasta resolver su propia situación. Los 15 pesos que antes se pagaban en efectivo hoy parecen oro en polvo. Y ninguno ha tenido una mañana libre para perderla abriendo cuentas. Trabajar, siguen trabajando, "pero de cobrar, de ver un mango, ni hablar". Las cuentas de handy y teléfono amenazan con vencimientos ya cumplidos que no pueden pagar. Porque no se aceptan cheques de terceros, no tienen tarjeta de débito y el efectivo es tan difícil de encontrar como un trébol en el asfalto. La cosa no sería tan triste si estos siete jóvenes no fueran recientes desempleados que compra-

ron motos con indemnizaciones, pensando que le hacían un corte de manga a la crisis.

## En casa de herrero

¿Es mejor o peor el caso de Juan Carlos Contreras? El mismo se lo pregunta, después de escuchar la historia de las motos. Sus herramientas duermen en el garage que funcionaba como "herrería artesanal y de obra". Allí también junta tierra su camioneta: hace quince días que no tiene dinero para cargar nafta. "Lo peor de todo es que cobré un cheque de mil pesos justo el viernes antes de las medidas, se lo di a un amigo para que me lo cambie, él lo depositó en su cuenta y ahora me da de a cien pesos porque tiene la bondad de compartir conmigo el efectivo que puede sacar por semana". Los mil pesos son de

que abrir una caja de ahorro y el pibe ni siquiera tiene DNI. Es un peruano muy laborador, pero sin documentos. La última semana almorzó todos los días en mi casa, como para ir tirando."

Más de una vez Juan Carlos cobró con cheques, incluso con cheques diferidos, "pero sólo tenía que esperar la fecha y pasar por ventanilla, ahora no sé si es mejor agarrar una obra o no, porque los materiales los pongo en el acto y la guita no la veo nunca ¿para qué voy a laburar si nunca recibo recompensa? Encima todos te vienen con la misma cantinela de la tarjeta de crédito o de débito por una rejita cualquiera en una ventana. Y las obras grandes las hacen con empresas grandes que se pueden dar el lujo de cobrar a noventa días".

## El puestito propio

Amanda y Washington vinieron de Bolivia hace siete años. Ella era empleada doméstica, pasaba sus tardes en casa de dos patronas distintas y juntaba unos quinientos pesos mensuales. Un lujo, creía ella, y junto a su marido, overlockista de profesión y verdulero de oficio—en un supermercado chino en la Boca—, se atrevió a ahorrar para alquilar un puesto en la feria de la plaza Magallanes, también en la Boca. "Hace ya tiempo que las cosas no están bien", cuentan. "La gente se junta pero compraba poco. Teníamos buena fruta porque un cuñado tiene quinta en Escobar y nos dejaba en consignación o le pagábamos en efectivo. Y teníamos una clientela que hacía comida para afuera y nos compraba mucho." Tenían tanta confianza en esta mujer que hasta le fiaban. Y esa fue la trampa.

"La señora dice que los clientes no le pagan porque necesitan los cheques, que ella también necesita los cheques para darnos a nosotros. Y yo tengo mi caja de ahorro porque una de las patronas me la abrió, pero me paga cincuenta pesos menos porque dice que eso es lo que tengo que poner para estar en blanco. Y lo mismo no me da el cheque." Lo peor es que Washington ya se encontró dos veces con la "señora de las frutas" en el supermercado de los chinos. "Me dijo que la disculpe pero que ahí paga con tarjeta y que no nos puede comprar más. Yo no le puedo pagar a mi cuñado y ya el hombre del puesto nos quiere correr porque no le pagamos."

Si en medio de la recesión este matrimonio soñó con el progreso, ahora directamente no puede dormir. Los quinientos pesos que cobraba Amanda se convirtieron en cuatrocientos y ya no volverá a cobrarlos en efectivo. "La verdad es que hasta ahora me dieron cincuenta cada patrona y el resto lo tengo que sacar de la caja, pero todavía no me dieron la tarjeta. Pasa que no deben encontrar la pieza en que vivimos, dicen que la mandan por correo, yo la quiero ir a buscar y me dicen que no." A Washington le dijeron que éste es el último mes que trabajará, "los chinos dicen que van a venir los inspectores y que yo no estoy registrado".

Estos tres casos comparten la esperanza de que todo "se normalice", que "me traigan la tarjeta", que la gente se "acostumbre a usar cheques". La gran duda es cómo pasar diciembre y si los agujeros que se abren con las facturas impagas se cierran antes de que el cerco de la cadena de pagos rota se cierre sobre ellos.

## oferta especial 25% de descuento

Este verano, **aprovechalo al máximo.** Vení a **Image Campus** y aprendé a manejar las herramientas que los profesionales utilizan para **animar en 3D, editar video, diseñar y desarrollar sitios web.**

### Animación 3D

3ds max Fundamentals  
Character Studio Fundamentals  
Combustion Fundamentals

### Diseño Digital

Photoshop Fundamentals  
Illustrator Fundamentals  
QuarkXPress Fundamentals

### Diseño Web

Flash Essentials  
Dreamweaver Essentials  
Fireworks

### Programación Web

Fundamentos de HTML  
Dynamic HTML  
Dreamweaver Ultradev

### Edición de Video

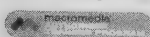
Edición de Audio  
Premiere Fundamentals  
After Effects Fundamentals

### Multimedia

Flash Essentials  
Edición de Audio  
Director Essentials

\*Esta promoción es válida para los meses de diciembre de 2001, enero y febrero de 2002. Las vacantes están disponibles en los turnos de la mañana, tarde y noche. Consultá las fechas actualizadas en [www.imagecampus.com.ar](http://www.imagecampus.com.ar)

Somos Training Center Oficial de



**image campus**  
ADVANCED TRAINING IN DIGITAL MEDIA

[www.imagecampus.com.ar](http://www.imagecampus.com.ar)

Salta 239 (C1074AAE) / Bs. As. - Argentina - Tel.: (011) 4383-2244 (rotativas)  
Fax: (011) 4383-2992 - [info@imagecampus.com.ar](mailto:info@imagecampus.com.ar)

discreet



DE GENNARO ANUNCIO UN ÉXITO SUPERIOR AL ESPERADO PARA EL FRENAPO

# Ya hubo un millón y medio de votos

El líder de la CTA dijo que en un día votó más gente de la que esperaban en cuatro. Hoy y mañana siguen las urnas.

Con sólo dos días de votación, el veredicto parece estar claro para Víctor De Gennaro, secretario general de la Central de Trabajadores Argentinos y uno de los fundadores del Frente Contra la Pobreza: "Superó las expectativas". De Gennaro lo dijo ayer al anunciar que la consulta por un seguro de empleo y formación de 380 pesos que comenzó el viernes ya superó el millón y medio de votantes. "Es espectacular el aliento de la gente, con su protagonismo está tirando abajo a los que dicen que democracia es solamente el voto calificado de los mercados, de la Bolsa de Comercio y los grupos financieros", afirmó. La consulta continuará hoy y mañana, por lo que las 17.425 urnas seguirán instaladas en calles, plazas, veredas y entradas de hipermercados. La movida también llegó a España: se armaron mesas de votación en Vigo, Barcelona y Madrid, donde ayer adhirió por la propuesta muchos argentinos (ver nota aparte).

Hay mesas de votación en 579 localidades de todo el país, atendidas por unos 600.000 militantes de todas las organizaciones que componen el Frenapo: sindicatos, organismos de derechos humanos, la CTA, la Federación Agraria Argentina, Apyme, organizaciones no gubernamentales, entidades religiosas, entre otras. Y la respuesta fue masiva, hasta tal punto que los propios referentes —como De Gennaro— no pudieron ocultar su satisfacción: "Estamos superando las expectativas. Ya su-

peró el 1,5 millón de votantes", afirmó el dirigente de la CTA.

El viernes, la mayoría de los sufragios provinieron de las mesas de votación instaladas en lugares de trabajo, escuelas y facultades. Ayer, en cambio, se produjeron en calles, plazas y mesas ubicadas en espacios públicos. En el conurbano bonaerense, donde se concentró la más alta cantidad de urnas, los militantes del Frenapo cambiaron el paisaje habitual de plazas, esquinas y avenidas, donde se registraron muchísimos votos. Los organizadores también destacaron la adhesión recogida en la Capital Federal. Entre Ríos, Mendoza, Santa Fe, Córdoba y Tucumán. El economista Claudio Lozano, de la CTA, aseguró que en el segundo día de votación la Consulta continuaba con "muy buen eco", luego de superar "en un sólo día los votos que pensábamos obtener en cuatro".

Ayer, además de las miles de personas anónimas que votaron a favor de la propuesta, también lo hicieron varios dirigentes de diversos partidos políticos. El ex candidato a senador Gustavo Beliz (PJ, Nueva Dirigencia), los radicales Leopoldo Moreau y César Martucci, Mario Cafiero (actualmente en el ARI) y el ex vicegobernador Rafael Romá se acercaron a las mesas del Frenapo para respaldar la iniciativa. También emitieron su voto legisladores del Frepaso y del Frente para el Cambio, junto a algunos intendentes justicialistas del Gran Buenos Aires, como Alberto Balestrini (La Matanza), Julio Alak (La Plata) y



Adrián Pérez

Hay 17.425 urnas en 579 localidades, y una asistencia masiva que desbordó lo esperado. Unos 600.000 militantes se movilizaron para hacer posible la consulta popular del FRENAPO.

Alberto Descalzo (Ituzaingó).

"Esta participación nos compromete mucho más, tenemos un objetivo muy claro que es el de terminar con la pobreza en el país", remarcó ayer De Gennaro, quien no podía ocultar su euforia. Sin embargo, el titular de la CTA se preocupó por remarcar los costos sociales del modelo económico que se instauró en

1976. "Es una inmoralidad que haya hogares pobres en Argentina, que sigan muriendo 100 chicos por día de hambre, mientras el gobierno discute quién se lleva las reservas", se indignó.

Evidentemente, la iniciativa —que propone un seguro de empleo de 380 pesos para todo jefe de familia desocupado, un subsidio de 60 pesos por

hijo menor de 18 años y otro de 150 pesos para mayores de 65 años sin aporte previsional— está captando respaldos muy amplios, desde artistas populares, como Víctor Heredia, hasta la controvertida jueza María Romilda Servini de Cubría, quien ganó fama cuando censuró al humorista Tato Bores y se ganó el seudónimo de "Baru-buru-budía".

MESAS EN MADRID, VIGO Y BARCELONA

## En España también se vota

Por Carolina Bilder  
Desde Madrid

Cientos de argentinos residentes en este país y españoles vinculados al mundo académico, literario, artístico y deportivo anunciaron su apoyo a la consulta popular del Frente Nacional Contra la Pobreza (Frenapo). Más de una docena de urnas se colocaron en las ciudades de Vigo y Barcelona, mientras en Madrid se votó anoche en un acto convocado para apoyar la propuesta.

El director técnico Angel Cappa, la argentina Elsa Osorio —recientemente premiada por Amnistía Internacional por su obra "A 20 años luz"— y la escritora española Maruja Torres convocaron al acto, al que adhirió la directora de cine Manané Rodríguez, el músico Paco Ibáñez, el diputado español por Izquierda Unida Gaspar Llamazares y más de 70 ciudadanos argentinos y españoles a título individual.

"Encuentros de esta naturaleza alientan precisamente lo que nos están arrebatando a los argentinos, que es la esperanza. Uno puede soportar una condena al hambre, a la miseria, pero es muy difícil soportar la falta de esperanza. Este acto adhiere sobretodo a eso: Es posible construir un mundo mejor. Intentémoslo, volvamos a estar juntos", se pronunció

ante Página/12 Angel Cappa, uno de los principales oradores del acto.

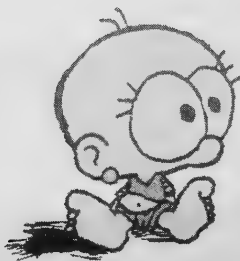
A partir de las 20 horas, un nutrido grupo de argentinos se fue acercando al Instituto Europeo Design con el pasaporte en la mano para la votación que duró tres horas. En el salón colgaba un cartel que decía "Ningún pobre en la Argentina. Juntos vamos a poder". En total, ciento cincuenta argentinos apoyaron el proyecto firmando una planilla con sus datos y marcando el sí.

La actriz Mónica Ruffolo presentó el acto y el abogado de la Asociación Argentina Pro Derechos Humanos-Madrid, Carlos Slepoy, se encargó de explicar la propuesta del Frenapo y hacer un llamamiento más amplio para convocar a españoles y a argentinos que estén dispuestos a reunirse para pensar propuestas alternativas ante la crítica situación argentina. Le siguieron Cappa, Osorio y el dirigente de Izquierda Unida Daniel Pereira.

La desilusión con la política y la indignación por las recientes medidas económicas adoptadas por el gobierno argentino ocuparon buena parte de los comentarios entre los asistentes. "A mi madre, que es jubilada, no le están pagando la pensión y encima le tienen retenido los pocos pesos que había conseguido ahorrar en los últimos años", comentaba indignado un argentino.

## ¿Aún no tenés agenda 2002?

LA JUSTICIA TARDA  
PERO LLEGA... ¿Y SI LA VOY  
PIDIENDO  
DESDE  
AHORA?



AGENDA DE LAS PREGUNTAS DE DESDE EL MARTES 18 COMPRA OPCIONAL \$ 6

Página/12



Por Miguel Bonasso

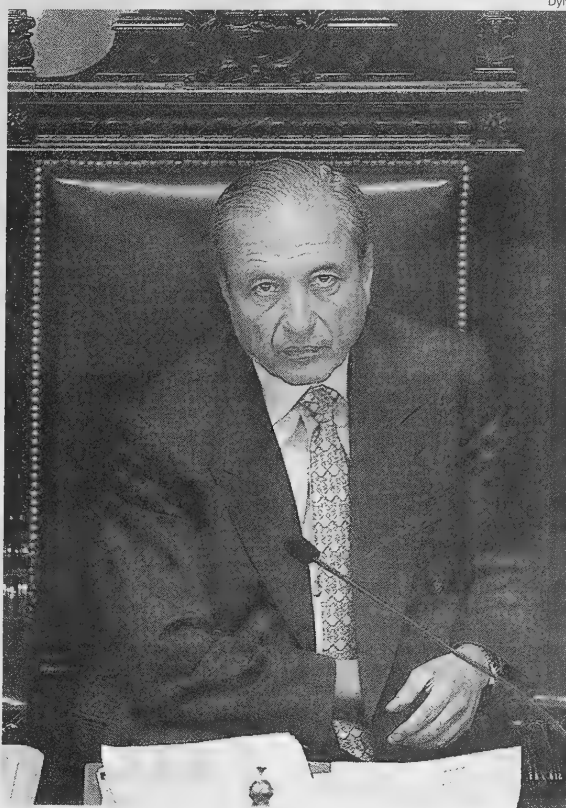
ES APADRINADO POR EDUARDO MENEM

# Un represor en el Senado

José Furey es conocido en su Rioja natal porque brindó con los militares por la muerte del obispo Angelelli. En el Senado ocupa altas funciones, es cuestionado por endeudar la obra social y fue propuesto para el segundo puesto administrativo de la institución. Por cuestionamientos dentro del mismo PJ, el debate fue pospuesto para esta semana.



Monseñor Angelelli.



DyN

José Ricardo Furey, un ex agente de inteligencia de la dictadura militar que brindó con varios jefes militares festejando el asesinato del obispo de La Rioja, monseñor Enrique Angelelli, ocupará el segundo puesto administrativo del Senado Nacional. Llega al puesto apadrinado por su jefe y amigo, el senador justicialista Eduardo Menem, con quien está relacionado desde hace casi 30 años. La designación de Furey —que presta servicios en el despacho del senador Menem desde 1992— iba a discutirse en plenario la semana pasada, pero quedó diferida para la próxima por diferencias internas en el bloque justicialista. Algunos senadores, como el también riojano Jorge Yoma, su par entrerriano Jorge Busti y la santacrucense Cristina Fernández de Kirchner, se oponen a que el antiguo informante del servicio de informaciones del Ejército sea uno de los nuevos funcionarios clave del Senado.

Información obrante en la Comisión Investigadora sobre violaciones a los derechos humanos de La Rioja y en el CELS corrobora que el hombre patrocinado para el desacreditado Senado de la Nación no sólo festejó el asesinato de Angelelli en 1976, sino que además delató públicamente como “comunistas” a diversos ciudadanos de La Rioja.

Furey, que está virtualmente en funciones como prosecretario de Coordinación Institucional, revista como empleado del Senado en la categoría A-1, planta permanente, nivel director, y además de prestar servicios en el despacho del senador Eduardo Menem fue designado por éste como interventor de la DAS (la obra social del cuerpo), donde se le critica duramente que encontrara una caja con un superávit de dos millones de pesos en juicios ganados contra el sistema de salud mental y la dejara —tras 18 meses de gestión— con un déficit de 3.500.000. Diferencia que algunas fuentes atribuyen a la decisión de haber contratado

ron nada porque venían a darlo todo. Por eso renunciaron a las retribuciones materiales. En cambio, invocaron a Dios para ser justos. (...) No eran dioses pero trataron de imitar a Cristo como lo propone Kempis. Hora que regresan a su origen, nos dejan la confianza como herencia. Que nadie traicione su pureza de intenciones, su honestidad plena, su sacrificio total. Que nadie jamás pretenda convertirlos en pretorianos. Porque son centuriones”.

Ilustrando esa prosa venían seis fotografías, las del entonces teniente coronel Jorge Pedro Malagamba (ascendido a general en 1984 con acuerdo del Senado); el vicecomodoro Luis Estrella; el capitán Marcelo Ricardo Neumann; los mayores Aurelio Muñoz y Enrique Antonio Peña y el coronel Osvaldo Héctor Pérez Battaglia. El hombre que brindaría junto con su colega Malagamba y el “gerente” Furey por el éxito de uno de los asesinatos más alevosos de la dictadura: el que había acabado con la vida del obispo Angelelli. Aún hoy ignorado por la jerarquía católica.

Furey fue propuesto inicialmente por Eduardo Menem para hacerse cargo de las vitales y nutritivas funciones de secretario administrativo del Senado, pero no pudo imponerlo por la activa resistencia de su comprovinciano Jorge

**1976: Furey hizo publicar en “El Sol” la lista de “los comunistas riojanos”, lo que en aquel momento equivalía a una sentencia de muerte o desaparición.**

a la empresa Silver Cross S.A. (Santuario Güemes), actualmente en convocatoria de acreedores en el Juzgado Comercial número 14 de esta Capital.

Pero el dato dista de ser lo más grave en su prontuario. En 1985, María Cristina Caiati (actualmente a cargo del centro de documentación del CELS) escribió una conmovedora crónica acerca del asesinato de monseñor Angelelli y el brindis ulterior de sus asesinos, que sólo quiso publicar el periódico *Nueva Presencia*, que dirigía Herman Schiller. Allí dice textualmente:

“En la noche del 14 de agosto de 1976, Jorge Pedro Malagamba y Héctor Pérez Battaglia (que entonces revestían con el grado de teniente coronel y coronel, respectivamente) se reunieron con el licenciado (José) Furey (gerente de *El Sol*) y en su propio despacho brindaron por el éxito del operativo en el que había muerto ese día, en la ruta del Chemical a La Rioja, el obispo “subversivo”. El dato no había salido de la imaginación de Caiati, sino de la causa por el asesinato del obispo de La Rioja que, como tantas otras investigaciones judiciales sobre el genocidio, se disolvió en la impunidad.

Según fuentes riojanas consultadas por *Página/12*, el gerente Furey cultivaba el bajo perfil en *El Sol*, pero era quien realmente manejaba el diario fundado por Tomás Álvarez Saavedra, un astuto comerciante vinculado a dirigentes nazis de la dictadura del general

Juan Carlos Onganía, que era dueño de los hoteles Sussex de Córdoba y Mendoza y desembarcó en tierras riojanas para edificar el hotel Gran Casino. Iniciativa que fue duramente resistida por el obispo Angelelli y apoyada por dos hermanos abogados que alcanzarían notoriedad política: Carlos Saúl y Eduardo Menem.

María Cristina Caiati escribió en aquel artículo de *Nueva Presencia* que tanto Álvarez Saavedra como su hijo, (que) “trabaja ahora en la revista católica *Esquid*, ambos fueron miembros de los servicios de inteligencia de la dictadura”. Un dato interesante: cuando el diario salió a la calle —el 22 de mayo de 1972— figuraba como director Eduardo Menem, que acababa de cesar en sus funciones como ministro de Gobierno de la penúltima dictadura militar en la provincia.

Las mismas fuentes señalan que Furey era un asiduo visitante del

Batallón de Ingenieros en Construcciones 141, a cargo del coronel Pérez Battaglia, y estaba caracterizado localmente como agente de la SIDE en la provincia y “buchón del Ejército”. Se recuerda que hizo publicar en *El Sol* la lista de “los comunistas riojanos”, lo que en aquel momento equivalía a una sentencia de muerte o desaparición. Si bien no está mencionado expresamente en los anexos del informe de la Conadep, sí figura en el de la Comisión Provincial de Derechos Humanos de La Rioja.

En cualquier caso, la prosa del diario no deja lugar a dudas. En un artículo editorial fechado el 20 de abril de 1976, a menos de un mes de instalado el régimen militar, el periódico que conducía Furey decía textualmente: “Los centuriones llegaron con el amanecer. Para salvar a la Patria y conducirla a su destino de paz. Por eso vestían el color de la esperanza. No pidie-

**Fuentes: Señalan que Furey era asiduo visitante del Batallón de Ingenieros en Construcciones y estaba caracterizado como agente de la SIDE y “buchón del Ejército”.**

Yoma. Tuvo que resignarse a proponerlo como número 2, proyecto que también fue rebotado en favor del radical José Canata. De cualquier manera es interesante notar cómo algunas posiciones de la Cámara alta se articulan con las tareas de espionaje. En la etapa anterior, cuando el escándalo tapado de los sobornos, la Secretaría Parlamentaria fue ocupada por el radical Mario L. Pontaguardo, actualmente en París, a cargo hoy de la misión de la SIDE en Francia, no obstante su ignorancia supina del francés.

Experimente nuevas sensaciones

Champaña  
**Soigné**  
Nature

Champaña natural, método champenoise  
sin agregados de sulfitos ni conservantes,  
de Bodega Artesanal José A. Cicchitti S.A.

ENTREGAMOS DIRECTAMENTE

Bodega y Administración: Buenos Vecinos 57 - Rodeo de la Cruz  
(5525) Mendoza - Argentina - Tel/Fax: (0261) 4913139 / 4910645  
E-mail: inform@bodegacicchitti.com • www.bodegacicchitti.com

**Cicchitti S.A.**  
BODEGA ARTESANAL

## PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

**PARA PROTEGER EL BIENESTAR**

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

**Leopoldo Kohon - Consultoría Filosófica**Te 4774-5657 4777-2969 [www.pensarlavida.com](http://www.pensarlavida.com)



CRÍTICAS, DISIDENCIAS Y DISCUSIONES EN EL CONGRESO DEL FRENTE

# Ibarra es jefe, después del lío

Por Romina Calderaro

El congreso del Frente Grande que iba a consagrar con toda naturalidad a Aníbal Ibarra como nuevo jefe del partido terminó cuestionado por más de cien delegados. En rebelión, y enojados, definieron el encuentro como "cachivache", "chantaje" y "show vergonzoso", mientras denunciaban una "entente entre el grupo de Alberto Flamarique, Rodolfo Rodil y Aníbal Ibarra" para consagrar a las nuevas autoridades sin discutir la independencia del partido del gobierno nacional ni una política para enfrentar la crisis. Un grupo conformado, entre otros, por los diputados José Vitar, Carlos Raimundi, María América González, Mary Sánchez, Rafael Flores e Irma Parentella desconoció ayer la consagración de Ibarra como líder de la fuerza que fundó —y abandonó— Carlos "Chacho" Alvarez, y no descartó abandonar sus filas. Ibarra rechazó las acusaciones y se negó a discutir "en clave de interna" porque "la sociedad está preocupada por la crisis económica".

El origen del conflicto radica en la convocatoria misma del Congreso. Mientras Vitar y compañía dicen que el propósito de la reunión era que el Frente haga una autocrítica de los dos años de gestión de la Alianza y defina formalmente si sigue perteneciendo o no a la coalición, además de definir una política frente a la crisis, Ibarra y los suyos sostienen que la idea era renovar las autoridades partidarias por una cuestión legal —nadie conduce la fuerza desde que renunció Chacho Alvarez— y dejar para más adelante un debate que todos suponen larguísimo.

Los doscientos cincuenta congresales fueron entonces a discutir cosas distintas. Y mientras unos escuchaban la palabra de Aníbal Ibarra, otros, enterados ya de no había lugar para el debate que querían, armaban una reunión paralela en el piso 19 del hotel Bauen para unificar una postura frente a los periodistas. Contó Vitar, cuando bajó, que el problema empezó cuando un congresal propuso una moción para que el Frente se independice del gobierno nacional y el intendente de Avellaneda, Oscar Laborde, le dijo que el debate no estaba en la

**Discusión:** El problema empezó cuando un congresal propuso una moción para que el Frente se independizara del Gobierno y le dijeron que el debate no estaba en la agenda.

agenda del encuentro y, con la venia del presidente del Congreso, Alejandro Mosquera, dio paso a la votación que consagró a Ibarra al frente de la fuerza. Podía verse entonces a Vilma Ibarra, senadora del Frepaso y hermana del jefe de Gobierno porteño, discutir acaloradamente con María América González, a quien se podía escuchar despotricar en el baño de mujeres con frases del estilo "no puede ser que nos hagan esto".

De los delegados que desconocieron el Congreso del Frente (ellos

El congreso del Frente Grande iba a consagrar con naturalidad al jefe de Gobierno porteño como su presidente. Pero un importante bloque de delegados se enfureció porque no estaba en la agenda debatir la relación con el Gobierno y la crisis económica. La cosa no fue con Ibarra, pero empañó el día.

dijeron que suman 112) muchos responden a Chacho, otros lo reconocen como líder pero tienen cierta autonomía y otros hacen su juego propio. Sería entonces una simplificación plantear que se trató de un round Ibarra versus Chacho, sobre todo porque ninguno de los hombres y mujeres que desconocieron el Congreso cuestionó que Ibarra sea el hombre indicado para comandar la fuerza. Los delegados que definieron el encuentro como "una truchada" no decidieron aún si se presentarían ante la Justicia, pero ya hicieron pública su postura de no reconocer la votación en la que se consagró al jefe de Gobierno como jefe del Frente Grande y se pasó a cuarto intermedio hasta el 23 de marzo para elegir el resto de las autoridades.

"Lo que ha sucedido nos retrotrae a las peores prácticas de la política. No hubo registro del quórum reglamentario, se intentó evitar la autonomización de la fuerza respecto del gobierno nacional y se impidió hacer uso de la palabra a los compañeros que querían debatir. Nadie cuestiona a Ibarra en lo personal. Creemos que él tiene que ser el jefe del partido, pero lo que ocurrió ayer fue un mamarracho que no vamos a tolerar", dijo Vitar, un hombre de Chacho Alvarez. Más tarde, en una rueda de prensa, Ibarra minimizó el conflicto aunque reconoció las diferencias que existen en la fuerza. Respecto de la ausencia de debate en el Congreso, aseguró que "no se puede sintetizar en una tarde la realidad de la Argentina no habiéndose recorrido ninguna provincia. Se avanzó en el punto sobre el cuál no había ninguna diferencia que era darle una orgánica a la fuerza, que no tenía conductor". Cuando una periodista le preguntó si el Frepaso se independizará o no del gobierno nacional, Ibarra devolvió la pregunta: ¿Qué cargo relevante ocupa el Frepaso en el gobierno? Los congresales que ayer se fueron enojados no enten-



Los que protestaron desconocieron el congreso y lo actuado, pero no la figura de Ibarra. No se habló de acciones legales, pero puede haberlas antes del próximo encuentro, en marzo.

**Diversos:** De los disidentes (ellos dijeron que suman 112) muchos responden a Chacho, otros lo reconocen pero tienen cierta autonomía y otros hacen su juego propio.

den entonces por qué no hay un pronunciamento formal de ruptura. Mejor dicho, lo entienden como "una jugada de Ibarra para posicionarse hacia el 2003 sin terminar de romper con los radicales".

"No debemos cometer el error de pensar que la sociedad está pendiente de lo que pase en clave de interna en un partido como el Frente, sino en ver si entramos o no en default o si puede retirarse su dinero del banco", dijo el jefe de Gobierno porteño. Por eso se negó a responder sobre la acusación una "entente" entre el ex ministro de Trabajo, Alberto Flamarique, el diputado Rodolfo Rodil —uno de los pocos frepasistas que sigue creyendo que

el Frente debe seguir aliado a la UCR— y él. Vitar y su grupo denunciaron puntualmente que los congresales flamariquistas amenazaron con dejar sin quórum el congreso si había una declaración de independencia del partido respecto del gobierno nacional y que Ibarra, para garantizar su consagración, admitió esta situación. Cabe recordar que Flamarique se hizo tristemente célebre con una frase que Hugo Moyano y otros sindicalistas juran que pronunció respecto de la polémica ley de reforma laboral: "Para los senadores tengo la Banelco" y que terminó con la renuncia de Alvarez en medio del escándalo por los sobornos en la Cámara Alta.

Más allá de las acusaciones y las defensas, de los pases de factura y de lo que Ibarra definió como "una interna que no le importa a la gente" propios y ajenos lamentaron ayer los incidentes. Y se entristecieron de que lo que iba a ser un congreso partidario para ungir a Ibarra en vistas de refundar un partido debilitado y diezmado por dos

**Ibarra:** "No debemos cometer el error de pensar que la sociedad está pendiente de lo que pase en clave de interna en el Frente, sino en ver si entramos en default."

años de gestión de una Alianza en la que nunca tuvieron gravitación real, terminó siendo, en palabras de un congresal que no formó ayer parte de ninguno de los dos bandos, "un papelón". Formalmente, el Congreso pasó a cuarto intermedio hasta el 23 de marzo, una fecha difícil de imaginar en medio de esta crisis. "Haber propuesto que el Congreso vuelva a sesionar en esa fecha es una ridiculez. Para entonces a los mejor estamos cobrando en bocaditos Cabsha. Hoy estuve tres horas dando vueltas por los bancos para intentar que un cajero me de un patacón", dijo un hombre del Frente bonaerense. Y no parece estar errado en su análisis.

CONVOCATORIA DE RADICALES Y FREPASISTAS

## Para refundar el progresismo

El jueves, en la sede de Unione e Benevolenza, un grupo de dirigentes que siguen creyendo en "la política de alianzas", pero ya no en la Alianza que fundaron en su momento, hará una jornada de debate y un acto que apunta a "refundar el progresismo" en medio de la crisis económica y política que atraviesa la Argentina. Los oradores del Frepaso serán el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, y el intendente de Rosario, Hermes Binner. Por el radicalismo estarán el ex ministro del Interior, Federico Storani, y el senador Rodolfo Terragno.

Para este grupo de dirigentes, la Alianza fracasó pero quieren revancha o, dicho de otro modo, recrear un espacio progresista que entusiasme a un electorado que en su momento creyó en la dupla de la Rúa-Alvarez para derrotar al menemismo e instalar otro modelo económico. A la luz de los acontecimientos —y de la visita que el ex presidente Carlos Menem esta semana a la Casa Rosada— ninguno de esos objetivos parece haberse cumplido. "Pero noto donde voy que la gente nos pide a los que tenemos ideas progresistas que hagamos algo y en eso estamos", dijo a este diario Storani, uno alian-

cista de la primera hora y uno de los primeros en dar el portazo cuando percibió para dónde iba De la Rúa. Storani adelantó que en el encuentro tendrá mesas de debate sobre deuda externa, reforma política, producción y empleo, entre otros temas. El politólogo Juan Carlos Portantiero e Ignacio de Mendiguren, titular de la Unión Industrial Argentina, serán de la partida.

La actividad comenzará a las dos de la tarde y después del debate, el encuentro será clausurado con la palabra de Ibarra, nuevo líder del Frente Grande, Storani, Terragno y Binner.



Por Cristian Alarcón

COMO UN BARRIO CAMBIO A TRAVES DE GRUPOS DE REFLEXION

# La rebelión de la terapia

¿Puede imaginar una zona del conurbano bonaerense en la que un grupo de mujeres —más sus maridos y sus hijos— sortean con dignidad el impacto de la espantosa crisis? Pues haga un intento. En José C. Paz, ése es el resultado del trabajo en grupos de reflexión de personas de sectores populares, para prevenir la violencia y pensar en maneras alternativas de sobrevivir y de crecer. Siempre se reunieron en un salón de la Sociedad de Fomento del barrio Alberti; hasta hace cuatro semanas, cuando una nueva “conducción” los expulsó con excusas burocráticas. Cómo habrá sido el éxito de ese espacio siempre gratuito, accesible, cercano y abierto, que los miembros de esos grupos terapéuticos sostenidos a lo largo de siete años decidieron no dejar de reunirse y protestar sentándose en la vereda del lugar para continuar mirándose a las caras, juntándose, fortaleciendo los vínculos que ahora los salvan de la depresión, la fractura, la estrechez a la que lleva el modelo económico. **Página/12** conoció de cerca la experiencia: aquí la historia de las mujeres orgullosas de José C. Paz.

Hasta el barrio Alberti, desde el centro porteño, hay un trecho largo que la psicóloga social y educadora Alicia Pérez Calvo hace en un Fiat 147 hace ya siete años. Pérez Calvo, una mujer de voz ronca y vehemencia inusual, era vecina de Bella Vista, cerca del lugar de los grupos y creadora de un jardín de infantes en 1984. Continuó con el trabajo social aun después de su mu-

**Carteles: El primer miércoles que quedaron sin techo para las reuniones el grupo se apareció con carteles que decían: “no a la violencia” y “no al alcohol”.**

danza con seis hijos a la Capital. Fue en 1992 cuando una situación que hoy no llamaría la atención de nadie hizo que se formara el primer “grupo de madres del jardín”: los chicos tenían un raptó de violencia, imitaban a las Tortugas Ninja. Detrás de esa brusquedad infantil había más. Tanto que los grupos continuaron, vieron cómo algunos venían, cómo otros se iban y cómo hace dos años niños y adolescentes también necesitaron su espacio.

## Fomentar qué

Hace cuatro miércoles no pudieron volver a entrar al salón. ¿Motivo? El nuevo presidente de la comisión directiva de la Sociedad de Fomento de Alberti, Luis Schulteis, “el Alemán”, afiliado justicialista, le explicó a **Página/12** que lo quiere “ser responsable de los errores de otro. Que demuestren quién los autoriza a funcionar”. Los argumentos del Alemán son de tenor burocrático y político. Que los chicos hacen lío mientras los padres hablan en grupo. Que podrían romper algo, o robarlo. Que con esto del trueque —varias mujeres son las que desarrollaron los seis nodos que hay en José C. Paz— lo quieren ocupar todo. Que él vino a regu-la-rizarlo todo, y que eso que la Pérez Calvo y los suyos hacen sin paraguas oficiales es “anormal”. Lo cierto es que el secretario de Salud del municipio (PJ), Federico Abete, le dijo a este diario que ya reconoció el trabajo de Pérez Calvo y la nombró personal ad honorem de su área. Sólo restaría, entonces, que decline el ánimo normalizador de Schulteis.

¿Qué será lo anormal, lo verdaderamente destabilizador que podría ver un puntero en grupos de reflexión como los que coordina Pérez Calvo, junto a Fabián Casas, ambos donando su tiempo de los miércoles desde el amanecer hasta que atardece? Quizás que no pertenecen a ninguna línea política, no responden a ningún jefe, bando o partido, no hay dinero de por medio. Y que los anima sólo la prevención de la violencia y la autogestión de los sectores populares: o sea, frente a las vicisitudes de un país al borde, generar alternativas que permitan una vida más digna, menos llena de miedos, de paranoia, de desconfianza hacia el otro, de malestar. ¿Es todo ello algo palpable entre los que han pasado por estos grupos? No sólo eso. Es, podría decirse, envidiable. Si no cómo explicar que Luisa Roma, 45, madre de tres hijos y organizadora del trueque en la zona, conteste en respuesta a cómo es que llegan parados ellos a esta situación de crisis extrema: ¿crisis extrema de qué? ¿Del país? “Mirá —dice Luisa—. Esto de estar insertadas, contenidas, siempre con un hombro, o la oreja dealguien cerca, a uno la tiene bastante bien. La idea mía es que hoy tengo esto, mañana, la verdad: no sé. O sea el futuro existe, pero hasta ahí. No pienso en que me voy a comprar tal cosa, o tal otra, en algo muy grande, en demasiado. Pensar eso es estar loco.”

## La violencia se mata pensando

Luisa es ahora coordinadora de una agencia de remises, pero cuando comenzó en los grupos un trabajo “que no fuera limpiar pisos” ni se le ocurría. Para demostrar “qué

En el barrio Alberti de José C. Paz dicen que todo cambió a partir de los grupos de reflexión. Que hay menos violencia en el interior de las familias, que le escapan mejor a la crisis. Por eso, cuando les interrumpieron los grupos, se sentaron a reclamar por más terapia.

es el cambio”, Luisa recuerda algo “que a veces da risas y otras da lágrimas”. Dice que ella antes podía llevar un hilo sisal en la cabeza, que no comprendía que depilarse las axilas era una manera de seducir a su marido, a ella misma, de sentirse mejor. “Mirá la pavadá que te digo”, lanza y cinco mujeres y un marido alrededor de una mesa se ríen con ella y hacen circular un mate de agua helada y limón. No está mal la imagen que elige para mostrar que existe una percepción diferente del sujeto cuando puede mirarse en

otros. Y por si acaso, por si no les quedó claro la relación entre crisis y cambio, hablan de asuntos más peliagudos: de la violencia que cede ante el pensamiento, ante el conversar con tu marido, con tu hijo, con tu vecina. Hablando se va haciendo menos violenta, dicen. Luisa por ejemplo dice que se sentía un objeto, “a raíz de una violación a los 11 años”. Pero hay en el grupo un momento de confianza, que puede tardar pero llega, y entonces lo dijo. Ahora, dice, lo puede contar sin que le duela y puede también hacer el amor con su marido sin la luz apagada, sin entrar en una nebulosa y sentir que se desmaya, que no quiere ser ella.

Porque la violencia se mata. Sí. Así lo asegura Estela Crisci. Ella, con cinco internaciones psiquiátricas y diagnóstico de bipolaridad o maniacodepresiva, justo ella y tener ese apellido, bromea y en la cargada cuela que “también significa cambio, oportunidad, alternativa”.

Estas mujeres saben de qué se trata la crisis. Estela desde chica fue como un hombre peleando con sus dos hermanos. Y de grande, igual fue con Sergio, su marido, un misionero con quien tienen cinco hijos hermosos y brillantes. Estela ha tenido sus brotes. Ha pasado por todas las instancias de su enfermedad, pero luce maravillosa contando cómo ha trocado, no ya los alimentos que encuentra en los nodos de trueque, sino su mano larga y pesada por la reflexión. “Nos matábamos. En mi casa las puertas las hicimos todas vaivén, a las trompadas”, dice y se para, enorme ella, mostrando con mímica cómo cuando Sergio opina que la comida no está bien, que aquello debería ir más acá, ella puede callar, dejar pasar y no devolverle con un grito, y entonces él camina dando vueltas sobre sí

mismo y se golpea la mano para no llegar otra vez a la agresión. Como en su historia, la violencia ha golpeado también a la de otras de las mujeres que comparten la mesa. Patricia Pechén, la dueña de casa, era una madre golpeadora, capaz de sacar sangre de las narices de su hija mayor. Pero ya no, dice.

Escuchándolas se comprende por qué el primer miércoles que quedaron sin techo para las reuniones el grupo se apareció con carteles tan políticos que decían: “no a los gritos”, “tratemos bien a nuestros hijos”, “no a la violencia” y “no al alcohol”. Sus historias están entrelazadas, de tal manera que una le va pasando la palabra a otra en el momento en que dice cosas tales como “porque cuando Fulana me ayudó” o “esa vez que Fulana me dijo”... Patricia, por ejemplo, no podía antes estar sola en su casa, se angustiaba. Entonces se acompañaban con Dolores Amarfil y trataban de no “empantarse” en el encierro y las tareas de la casa. Dolores se quedó sin mamá a los cinco y su padre la dio en adopción a los nueve. Pudo escapar del tormento de vivir con los adoptivos cuando era adolescente pero terminó sintiéndose la señora de la nuerza de. No podía hablar, opinar, sostener una idea. “Vivía sin un yo presente”, dice Dolores habiendo ganado la palabra, esas palabras que no podía asir cuando estaba encerrada y sola. Terminó la secundaria y ahora se va rauda a estudiar porque rinde un examen en la facultad.

María Rosa también tiene un apellido de esos: Eres, se llama María Rosa Eres. Y ella tenía miedo de no ser, porque llegó a las tardes del miércoles con un cáncer de mama.

**Contenidas: “Esto de estar contenidas, siempre con un hombro, o la oreja de alguien cerca, a uno la tiene bastante bien. La idea mía es que hoy tengo esto, mañana no sé”.**

la misma enfermedad que se había llevado a su hermana. La misma que había sufrido Alicia, “la Pérez Calvo”, que por esos designios cumplía años el día que ella llegó al grupo. Y después de tanto tiempo imaginaron lo que es un cumpleaños de la Pérez Calvo en José C. Paz. ¡Una fiesta! “Eso no es nada”, le dijeron las mujeres que habían visto curarse a la de la voz ronca, y ahora ella, después de la quimio, sonríe y habla y habla. Y tras Rosa habla Susana Knach, más silenciosa, pero quizás el ejemplo del grupo. Ella era una de esas mujeres regodeadas en las heridas. Su hijo llevaba una mala nota y ella lloraba. Las maestras, de verla, la mandaron al grupo. “Entendí que nada era tan trágico.” Susana tiene poco tiempo hoy. Debe irse a tramitar la pensión de su marido. El murió, de cáncer, hace veinte días. Ella luce entera. Soportó dos años de agonía, aprendió a llorar fuera de la terapia intensiva, a continuar por sus hijos y por ella. “Me enseñaron las chicas.” Los maridos de las chicas también estuvieron. Si hasta le festejaron el último cumpleaños a su marido en el hall de la terapia, con globos, con gorritos, con torta, cantando el que los cumplas feliz bien bajito, para que no se enojaran los médicos. Y todo con el trueque. Ella trabaja, es empleada doméstica, y así, después de pensar toda su vida que no le gustaba, le gustó la cocina. Y piensa estudiar cocina, cuenta, y consigue un estallido de festejos y felicitaciones, porque las demás se ponen contentas por ella, y por ellas, juntas, reunidas, en grupo. Que de crisis, no les van a venir a hablar.



Los vecinos del barrio Alberti reclamaron para poder seguir con los grupos de reflexión.



Primero le pidieron cuarenta años de aportes, ahora también piden su casa. Es la única opción de Marta de Martín para conseguir un lugar en un asilo de PAMI. Si no lo hace, quedará eternamente en la cola. En estos días, la delegación que atiende a esta jubilada descubrió que era propietaria: supuesta condición de privilegio entre los afiliados de la obra social. Sólo por eso le exigen su departamento en Caballito como condición para internarla. Esta sorprendente política está legitimada por un reglamento interno con poca difusión, pero con 5 años de antigüedad. El programa se llama Convivir y es un recurso que sólo se aplica en Capital Federal. Con el PAMI ha ganado unas 150 casas a costa de pura desesperación. Ninguno de sus dueños puede conseguir sitio para internarse si no las entrega. **Página/12** fue testigo de una de estas ofertas propuesta por la jefa del servicio social del distrito 5 de la ciudad, cuya sede está en Ecuador 650. Ahí, y en secreto, una grabadora fue registrando paso a paso las ofertas que la empleada le hacía a esta cronista convertida durante un rato en familiar de una afiliada.

El caso presentado por este diario no fue parte de la farsa. Es la experiencia de una jubilada y pensionada atendida por médicos de la obra social que recetaron "urgente" una internación. Este diagnóstico disparó la búsqueda del alojamiento y, después, la indignación de los familiares ante un recurso dudoso, ofrecido a afiliados con algún título de propiedad.

El programa Convivir creado por PAMI en el '95 tiene un doble discurso. Pedro Albanese, responsable del área de Vivienda de la gerencia de Prestaciones Sociales del PAMI, le explicó a este diario las causas que promovieron el programa: "Lo pusimos en marcha por la falta de vacantes en los asilos de ancianos y geriátricos subsidiados por la obra social". El programa intenta resolver estos problemas tomando en comodato la casa de alguno de los jubilados que necesita internarse.

El caso de Marta M. empezó así. Cuando sus familiares pidieron su incorporación a un geriátrico por recomendación médica, les dijeron que todos los lugares estaban completos y que no habría vacantes en, por lo menos, seis meses. Esto mismo suele repetirse en todas las consultas. Así, PAMI encuentra alguna base para ofrecer una de sus propuestas más insólitas.

—¿Discúlpeme, su mamá es propietaria?

—Sí, ¿por qué?

Aquí empieza la oferta:

—A las personas que tienen algo se lo pedimos prestado para pagarle la internación: por un año, dos, el tiempo que la persona esté internada.

El comodato que en este caso ofrece la licenciada María Inés Binsenti se reviste de urgencia social: de acuerdo con el PAMI, dice, las prestaciones sociales se otorgan teniendo en cuenta el grado de necesidad del jubilado. Como el alojamiento en un asilo es una prestación social, el jubilado más pobre es el primero que tiene derecho a entrar. El resto tendrá que esperar. Por eso a un propietario "jamás le llegaría el turno de internación", admite ahora y casi sin darse cuenta Albanese, el jefe del Programa.

Frente a la perspectiva de una espera que amenaza en volverse eterna, el comodato es una solución para los desesperados familiares que así consiguen rápidamente una ubicación. Cuando entregan la casa, PAMI hace un contrato con ellos por el término de un año. Durante ese tiempo



PAMI LES PIDE SU PROPIEDAD A ANCIANOS QUE NECESITAN UN GERIATRICO

## La casa a cambio de una cama

Marta de Martín necesitaba, por recomendación médica, internarse en un asilo de PAMI. Pero le informaron que no había vacante, a menos que entregara su departamento en comodato para que allí vivieran otras personas. A la familia le dijeron que cuando muera les devuelven el departamento.

po la casa no queda vacía, ni se alquila: la obra social la usa como propia. "Designamos a un grupo de dos o tres personas que no tienen recursos para que vivan en la casa mientras dure la internación", explica Albanese. En este momento, existen unas 150 casas usadas de este modo en la ciudad de Buenos Aires. En ellas se alojan, según los datos de Albanese, unos 400 afiliados que no tienen recursos. El contrato se renueva tantas veces como años viva el anciano en el asilo. En ese lapso PAMI irá ocupándose de los nuevos moradores de su vivienda. María Inés, la asistente social del Servicio del distrito 5, explica el resto:

—Los que viven en la casa se hacen cargo de las expensas mientras tu mamá está internada. El día que llegara a fallecer... lo cortamos cuando se termina el contrato y se te devuelve la vivienda, pero vos la tenés cero kilómetro. Y aparte te pagan todos los gastos.

—¿No hay otras opciones?

—Así, techo y comida no le va a faltar. Antes, le hubiésemos dicho que no teníamos nada para ofrecerle: al que tiene vivienda no lo atendemos porque puede usufructuarla.

La licenciada no tuvo tiempo de comentar el cálculo que ya hizo el PAMI con todo esto: "En el 99 por ciento de los casos, los abuelos no dejan el geriátrico, mueren ahí", dice más tarde Albanese calculando los años que PAMI tendrá la casa en sus manos. Cada afiliado internado cuesta unos 600 pesos por mes. En las casas, PAMI no tiene costos: puede alojar a unas tres personas generando un ahorro a costa de un recurso ajeno.

—A esta gente no tiene sentido internarla —afirma la empleada—. Los ponés todos juntos en una casita y van y vienen, así pueden tener una mejor calidad de vida. ¿No es cierto?

—No nos queremos equivocar —dice dubitativo el familiar.

—Entiendo, pero los grandes van para arriba, no vuelven para abajo. No la laves a tu casa porque después tenés a tus hijos con psicopedagogos.

—...

—Vos fijate; si vos querés hacer el trámite acá, me venís a ver.

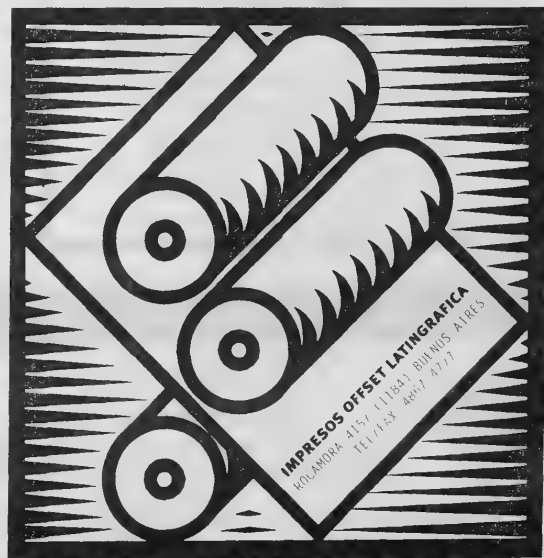
## La historia de Marta

Marta ni siquiera pudo conocer de cerca todos los traspases que iba dando su historia clínica en los escritorios del PAMI. Hace poco más de un año, esta mujer, una jubilada de 69 años, se cayó en la bañera de su casa. Julio, uno de sus dos hijos, se convirtió a partir de ese momento en testigo de la larga fila de especialistas que la fueron transfiriendo de lugar en lugar dentro del laberíntico mundo del PAMI. Hace unos días conoció el veredicto final y la orden de internación. Mientras buscaba un sitio para alojarla, se encontró con el Plan Convivir, la última gota de un vaso cargado y listo para explotar.

Para el PAMI, Marta de Martín no es una jubilada común, más bien todo lo contrario. No está en la calle, ni cobra la mínima, ni está sola. Por todo eso es una "privilegiada": "Vos tenés una situación de privilegio, otros no tienen nada", les explicaba a Julio y a esta cronista la asistente social del PAMI cuando ofreció el comodato. Marta tiene exactamente tres cosas: jubilación, pensión y un departamento como bien de familia en Caballito. Y además una carrera: 40 años de aportes como administrativa en el Hospital de Clínicas.

Cuando se cayó en la bañera, Julio pidió una consulta con un neurólogo de la obra social. El médico la atendió todo este tiempo hasta que, un día, Marta se perdió en la calle. Fue muy poco tiempo, pero por este antecedente se ordenó una interconsulta.

Julio se encontró así con el universo kafkiano entre los pasillos del PAMI. Caminó con aquella orden por cada una de las delegaciones a donde lo fueron derivando, hasta que lo atendieron en la de la calle Ecuador. Allí lo recibió un médico. "Le hizo un par de preguntas a mi vieja —dice Julio—, no más de dos y la hizo salir para hablar conmigo." Fue terminante: dijo que el diagnóstico del neurólogo que la venía siguiendo "estaba mal" y prescribió la internación "urgente" en un asilo. Enseguida le ofreció el nombre de la jefa del servicio social de la delegación para que hiciera las averiguaciones del caso. Allí, Julio supo que era un privilegiado y que por eso mismo tenía que estar contento de tener un departamento para entregar.



IMPRESOS OFFSET LATINGRAFICA  
BOLANOSA 4150 (1184) BHNUS AIRES  
TEL: (11) 4017 4171



## Scioli fue asaltado

Hace unos días, una revista publicó fotos del diputado justicialista Daniel Scioli corriendo por Palermo. Tal vez alertado por la nota, un ladrón "muy corpulento" se le cruzó ayer en el camino, lo tomó de la mano izquierda y luego de un forcejeo, le robó el reloj. "Se me tiró encima sin decirme nada y al principio no entendía lo que estaba pasando", relató Scioli, quien dijo que como resultado le quedó "la muñeca a la miseria".

## Pedido de sentencias

El fiscal de La Matanza pidió 8 años de prisión para un almacenero acusado de homicidio simple por matar a un adolescente que entró a robar en su comercio junto con otros dos jóvenes que fueron detenidos. El fiscal solicitó 15 años de cárcel para uno de los ladrones y la absolución del otro.

## Barriletes de escuela

Hoy a las 16, en Melo y el río, en Vicente López, docentes, padres y alumnos de escuelas públicas realizarán una barrileteada en apoyo a la educación pública, gratuita y laica.

## 2 LOTES VILLA GESELL

### MAR DE LAS PAMPAS

700 M2 C/U

dueño vende  
15-4036-5205

# Los ladrones van al diván, para robar efectivo, joyas y guitarras

Desde hace un tiempo se venía anticipando que la crisis económica, sumada a la escasez de circulante por las últimas medidas, podría generar nuevas modalidades delictivas. Una de ellas, aunque todavía es apenas una tendencia que no se ha generalizado, sería la de concurrir armado al diván del psicoanalista y llevarse todo el efectivo posible, más los bienes materiales disponibles. "Es una buena terapia para los ladrones que ya no saben dónde encontrar dinero contante y sonante", ironizó una fuente policial. En los últimos treinta días, las comisarías 9ª, 17ª y 25ª de la Policía Federal recibieron denuncias de robos cometidos en consultorios de los barrios de Almagro y Recoleta. Los autores fueron falsos pacientes que tenían alguna información básica que les permitió ingresar a los edificios donde atendían los profesionales. Una vez allí, en lugar de recostarse pacientemente en el diván, los ladrones —no se sabe si freudianos o lacanianos— se alzaban con el botín disponible.

El problema salió a la luz a partir de un e-mail enviado a miembros y adherentes por la Fundación Asistencia y Estudios Psicoanalíticos Argentinos (AEPA). El documento sugiere "a todos los colegas" que "tomen precauciones en las primeras entrevistas, dado que existe un grupo de ladrones que, haciéndose pasar por pacientes, ingresa a las instituciones y consultorios privados para robar, no sólo cosas de valor sino también las agendas de donde extraen (los nombres y direcciones) de nuevos candidatos" para futuros golpes.

AEPA dijo que los robos comienzan con un llamado "pidiendo una entrevista de parte de alguien cono-

Desde hace un mes, los psicoanalistas de Recoleta y Almagro sufren una ola de asaltos a mano armada de una banda que finge derivaciones o piden una sesión de admisión.



Los consultorios son el nuevo escenario de robos violentos y con armas de fuego.

"Es una buena terapia para los ladrones, que ya no saben dónde encontrar efectivo", ironizó un policía.

cido". Por tal motivo se aconseja "chequear esa derivación antes de confirmar el turno". Fuentes policiales le dijeron a la agencia Télam que se trata de "una modalidad nueva, más precisa y algo estudiada, que pone en peligro a quienes trabajan en sus consultorios o en sus domicilios particulares".

El primer robo de este tipo se produjo hace cerca de un mes en una asociación psicoanalítica de Almagro, en Corrientes al 4000. "Se presentaron dos hombres que pidieron

una sesión de admisión. Después sacaron sus armas, nos encerraron en un baño y como no hallaron mucho dinero disponible se llevaron todas las carteras y las agendas", contó una psicóloga que pidió la reserva de su nombre. El caso fue denunciado ante la comisaría 9ª y después se tuvo conocimiento de varios casos similares.

El comisario Jorge Chacoma, de la comisaría 25ª, dijo que se trata de una seguidilla de robos cometidos, presuntamente, por la misma banda.

Un psicoanalista, víctima de un caso ocurrido el 6 de noviembre en Recoleta, relató que fue asaltado por una pareja que le había solicitado una sesión por vía telefónica. "Apenas tomé mi cuaderno y una lapicera, sacaron un revólver, me amenazaron, me ataron y amordazaron con una media en la boca", relató el profesional, a quien dejaron tendido sobre el diván. Los ladrones se llevaron 1200 pesos, equipos de música, alhajas, dos guitarras eléctricas y otros valores.

## DURAS DEFINICIONES DEL PRESIDENTE DE LA AMIA

# "Hay mucha gente que es antisemita"

El presidente de la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA), José Hercman, aseguró ayer que en la Argentina "hay mucha gente que es antisemita". El dirigente de la comunidad judía sostuvo al respecto que "no hay países semitas o antisemitas" sino que es "la gente la que lo es o no lo es y en nuestro país todavía hay mucha gente que es antisemita". En ese marco, Hercman consideró como "muy importante" que se esté realizando nuevamente el juicio oral por la salvaje agresión que sufrió en 1995 el joven Claudio Salgueiro, a quien un grupo de skinheads atacó porque creyeron que era judío.

Hercman opinó que casos como el de Salgueiro son los que muchas

veces llevan a "a la definición clara de la Argentina, que desde hace cincuenta años tiene todavía el mote de refugio de nazis" y que debería pasar a ser "un país que ha expulsado de su cultura, digamos, esa vieja mancha". El presidente de la DAIA recordó el controvertido fallo de la Sala I de la Cámara de Casación que dejó en libertad a los skinheads acusados por la golpiza, Orlando Romero Da Silva, Luciano Griguol y Andrés Paszowski. El tribunal consideró que gritarle a una persona "Heil Hitler o judío apuesto no significa que alguien sea considerado antisemita".

Hercman sostuvo que es preciso que "se vuelva a condenar debidamente a los infractores" y que también "sería bueno que encontraran a los demás", ya que Salgueiro fue agredido por "unas 20 personas". Por si fuera poco, en el nuevo juicio quedaron dos acusados, ya que Paszowski está prófugo.

El máximo dirigente de la DAIA resaltó que "la necesidad de hacer justicia no es para la comunidad judía, boliviana, paraguaya o cualquier otra discriminada" sino para "mostrar que este país ha cambiado y vuelve a tener justicia, una situación sine qua non para vivir en sociedad".

## Gloria y el comisario anónimo

El culebrón en torno del embarazo de la cantante mexicana Gloria Trevi tuvo un nuevo e impactante capítulo, a partir de una noticia publicada por el diario brasileño *O Globo*. Según el matutino carioca, el padre de la criatura sería un comisario, cuyo nombre se mantuvo en reserva, que cumplía funciones en la Superintendencia de la Policía Federal, en una de cuyas celdas estuvo Trevi. De acuerdo con la información, el comisario habría tenido "varias relaciones sexuales seguidas" con la cantante, pero en ningun-

no de los casos se confirma la denuncia que indicaba que Trevi había sido víctima de una violación. Una primera versión había señalado que la mexicana, detenida en Brasil por una acusación sobre presunto abuso de menores en su país de origen, había quedado embarazada por inseminación artificial, con el propósito de evitar de ese modo su extradición. Después se habló de la supuesta violación y ahora del presunto romance por interés con el comisario en cuestión. Existiría una cinta grabada que corrobora la nueva versión.

**Muebles Artesanales de Madera**  
CARPINTERIA A MEDIDA  
Consultenos  
Madera Noruega & Company  
Bibliotecas • Escritorios • Muebles de Computación • Vajilleros  
Equipamientos para Empresas e Instituciones  
Camargo 940 (1414) Cap.Tel/Fax 4855-7161

Amantes ardientes se necesitan.

Néctar

Vino fino blanco natural, dulce.

Ecológico, increíble, exótico, sexy, carnal,  
tomarlo bien frío, aunque no apagará las pasiones.

ENTREGAMOS DIRECTAMENTE

Bodega y Administración: Buenos Vecinos 57 - Rodeo de la Cruz(5525) Mendoza - Argentina  
Tel/Fax: (0261) 4913139 / 4910845 E-mail: inform@bodegacicchitti.com www.bodegacicchitti.com

Cicchitti SA  
BODEGA ARTESANAL



Tras analizar la grasa acumulada en el cuerpo, un estudio determinó que los argentinos tienen graves carencias del ácido graso esencial (omega 3) que brindan los pescados. El desbalance se vincula al alto índice de enfermedades cardiovasculares.



Marcelo Tavella, del Programa de Prevención del Infarto de la Universidad Nacional de La Plata.

INVESTIGADORES PLATENSES DESCUBREN CARENCIAS EN LA DIETA

# La grasa delatora

Por Pedro Lipcovich

“Pero, doctor, le juro que siempre cumplí la dieta...” “Mentira: en diciembre de 1999 usted se comió una tremenda parrillada! Tengo las pruebas.” El doctor tiene las pruebas porque la grasa acumulada en el cuerpo guarda testimonios —quizá no a nivel de parrillada, pero sí de los llamados ácidos grasos— del tipo de alimentación que la persona tuvo en los últimos dos años. Aprovechando esta propiedad, un equipo de investigadores de la Universidad Nacional de La Plata tomó una muestra de personas al azar y constató que su dieta, la dieta habitual de los argentinos, presenta graves carencias del ácido graso esencial omega 3 —presente en pescados y algunos vegetales—; los investigadores vinculan este desbalance con la elevada proporción de enfermedades cardiovasculares en el país.

El estudio fue efectuado por un equipo del Programa de Prevención del Infarto (Propia) de la Universidad Nacional de La Plata, conducido por Andrea Debeza y Marcelo Tavella, titular del Programa. “Bus-

cábamos una prueba objetiva de qué tipo de grasa comemos en la Argentina, ya que, en las encuestas sobre hábitos alimentarios, la gente puede equivocarse u olvidarse de lo que en realidad comió”, resume Tavella. Los investigadores trabajaron con 25 personas de ambos sexos que concurrían al Servicio de Hemodinamia del Hospital San Juan de Dios de La Plata para hacerse estudios que requerían la introducción de un catéter en el pliegue del codo: “El taitito que se hace para poner el catéter lo aprovechamos para extraer unas bolitas de grasa: hay correlación entre el tejido del pliegue del codo y el del abdomen que, al ser de recambio lento, expresa el consumo graso en los últimos dos años; esto vale para todas las personas, salvo las que hayan descendido de peso más del 30 por ciento, lo cual es improbable”.

Al analizar las muestras, se encontró “un desbalance en la relación omega 6-omega 3, lo cual es típico de los países con mucha mortalidad por aterosclerosis”, destacó Tavella. Los ácidos grasos omega 6 se encuentran en aceites como el de girasol. Este último es el más consumido en la Argentina, que por

lo demás es el primer exportador de girasol en el mundo. Este aceite no es malo en sí mismo, pero “la relación entre omega 6 y omega 3 debe ser de 10 a 1 o menor —precisó el titular del Programa de Prevención del Infarto—: en países con mayor mortalidad por enfermedades cardiovasculares, se constata que esta relación es de 20 o 30 a 1, mientras que en países como Japón, con baja incidencia de estas enfermeda-

**Pescado: “Consumir pescado de mar, por ejemplo merluza, un par de veces por semana, ya tiene efectos preventivos sobre enfermedades cardiovasculares”.**

des y alto consumo de pescado, la proporción es de 5 a 1”. El tejido adiposo de los japoneses incluye hasta un 5 por ciento de omega 3.

En los argentinos, en cambio, directamente “no fueron detectados los ácidos grasos de la familia omega 3, lo cual indica el bajísimo consumo de pescado de mar”. Los omega 3 son ácidos grasos “esenciales”;

el organismo no es capaz de fabricarlos y debe incorporarlos con la dieta. Constatar su ausencia en la alimentación haría posible “decidir y generar políticas sanitarias que orienten hacia el consumo de estos aceites”.

En rigor, “no hacen falta cantidades muy grandes de omega 3 en la dieta para lograr acumulaciones significativas en el organismo: consumir pescado de mar, por ejemplo merluza, un par de veces por semana, ya tiene efectos preventivos sobre enfermedades cardiovasculares”, advierte Tavella. Si se trata de elegir, el salmón tiene cantidades apreciables de omega 3 —1,01 miligramos por cada 100 gramos de pescado—. En realidad, la sardina enlatada tiene más —1,48 de omega 3—, pero sucede que también tiene bastante colesterol “malo”, mientras que el salmón tiene muy poco. El atún, en cambio, fresco o enlatado, también tiene este ácido graso, aunque menos —0,12—, y tiene poco colesterol. La idea de la gente del Propia es que no importa tanto qué pescado sea, basta que sea de mar, fresco o enlatado: “Por ejemplo, el jurel, un pescado *croto* que llega enlatado de Chile, tiene mucho ome-

## Un pan enriquecido

Por P.L.

Unos 100.000 kilos por mes de pan enriquecido con aceite omega 3 está vendiendo una cooperativa de Bahía Blanca, por un acuerdo con la Universidad de La Plata. “Empezaron hace un par de meses con 60.000 kilos y la venta casi se duplicó, lo cual muestra que la población responde bien cuando puede obtener, al mismo precio, un alimento beneficioso para la salud”, señala Marcelo Tavella, del Programa de Prevención del Infarto de aquella universidad. El pan de la Cooperativa Obrera bahiense, además, está libre de aceites vegetales hidrogenados, que —tal como dio a conocer **Página/12** hace unas semanas— tienen efectos perjudiciales para el aparato cardiovascular. El pan de Bahía Blanca se incluye en la noción de “alimento funcional”, aquel al que se le han incorporado o agregado sustancias según criterios de salud: “Es una estrategia de corto plazo para mejorar la alimentación de las comunidades, que debiera complementarse con las estrategias para cambiar hábitos alimentarios, a través de campañas y del sistema educativo”, explica Tavella.

ga 3 y es muy barato”, comenta el especialista. También el calamar es fuente importante de este ácido graso.

En cuanto a los aceites de cocina, tiene omega 3 el de canola, que es muy poco difundido en la Argentina: “Una sola empresa lo produce y es difícil de conseguir, salvo en algunos supermercados; es mucho más barato que el de oliva y es muy liviano, por lo cual no conviene usarlo para freír”, explicó Tavella.

También hay omega 3 en las semillas de lino que se venden en comercios naturistas. Y una fuente interesante son las nueces. Además, dentro de un par de meses se prevé la inauguración de la primera fábrica de aceite de calamar en la Argentina: producirá un aceite desodorizado, apto para ensaladas y comidas, aunque no para freír.

En la conclusión de su trabajo, los investigadores proponen “continuar estudiando, con esta metodología, otras poblaciones de nuestro país. Con esta información estaremos en condiciones de determinar la verdadera relación entre los hábitos alimentarios y la morbilidad cardiovascular en la Argentina”.

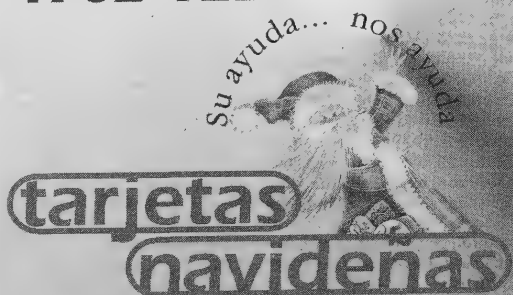
## El pescado y la depresión

Por P.L.

“Comete el pescadito y se te va a pasar la depre”, dice el seductor callejero y tiene razón. Un estudio epidemiológico señaló que, en las regiones donde es mayor el consumo de pescado, son menores los índices de depresiones mayores. Otra investigación encontró que uno de los ingredientes del ácido graso omega 3 está disminuido en los glóbulos rojos de los pacientes con depresión mayor. Y un estudio reciente, con un pequeño número de personas con trastornos maniaco-depresivos, indicó que la ingestión de omega 3 previene recaídas, especialmente en la depresión.

Solicite su catálogo gratis al  
**4982-8600**  
**4982-1229**

Campaña  
**2002**



Asociación Cooperadora  
**HOSPITAL DE CLÍNICAS**



Universidad  
Nacional  
de Quilmes

### Presentación

La Universidad Nacional de Quilmes, IDEP y FLACSO invitan a la presentación del libro **Sistema político y modelo de acumulación en la Argentina**, de Eduardo Basualdo, en la cual participarán Horacio Verbitsky, Rubén Lo Vuolo, Claudio Lozano y el autor.

Auspicia:

**Página/12**

**Auditorio FLACSO,**  
Ayacucho 551, Capital Federal.  
Miércoles 19 de diciembre, 19 hs.



# Qué cambió y

Página/12  
en Francia

Por Manuel Cemois  
Desde París

El filósofo francés Paul LeFort anotó que "siempre que hay un salto cualitativo en el uso de la violencia hay alguien dispuesto a superarlo". La frase cabe perfectamente como definición de la situación derivada de los atentados del 11 de septiembre. A un atentado inédito le siguió una guerra no menos cruenta y a ambos hechos se les sumaron al final un claro salto cualitativo hacia una renovada dimensión del armamento. ¿Hay entonces un mundo nuevo? Al día y a la semana siguiente de los atentados en Nueva York y Washington, muchos diarios y semanarios eligieron titulares bastante similares. El más común de ellos fue escribir, como *Página/12* y el *Times*, "Un mundo nuevo". Para muchos analistas, la caída de las dos torres del World Trade Center y la destrucción de un ala del Pentágono representaban el nacimiento de una nueva era.

En una suerte de mea culpa universal, políticos y politólogos prometieron que todo cambiaría. Reducido a su más pura expresión cronológica, el conflicto en Afganistán se inició el pasado 11 de septiembre con los primeros atentados de gran envergadura que el terrorismo de origen islámico perpetró en territorio norteamericano. Con el telón de fondo de un puñado de imágenes trágicas dignas de las más espectaculares producciones del cine estadounidense, más de 3000 personas perdieron la vida en las torres del World Trade Center, el Pentágono y el avión que cayó misteriosamente a tierra. Estados Unidos y el mundo se despertaron al unísono con una inédita herida en el corazón. Si el planeta entero repudió el acto, muchos dirigentes occidentales y agudos analistas políticos vieron en el acto suicida algo más que un atentado terrorista: la acción de los comandos eran la expresión de la profunda desesperanza en la que estaban sumidas desde hace décadas las sociedades del mundo musulmán. Pero antes de subsanar ese mal había que cortar la raíz del crimen y el presidente norteamericano George Bush se encargó de ello. Exactamente 10 años después de que su padre lanzara contra Irak la operación "Tempestad del desierto", Bush hijo lanzó su propia operación internacional. El enemigo designado fue el millonario saudí Osama bin Laden, su red terrorista Al-Qaida y todos aquellos países que le dieran protección. Todos fueron uno: Afganistán, el país gobernado por un grupo de enturbantados que hacían una interpretación arcaica del Islam y que albergaba en sus montañas a Bin Laden y sus lugartenientes. A diferencia de la Guerra del Golfo, los norteamericanos no contaron con el apoyo de una extensa coalición internacional. Sólo el aliado histórico de Washington, el Reino Unido, puso sus aviones y sus tropas al servicio de lo que se llamó "la guerra contra el terror". Armados con el mandato de la "legítima defensa" frente a un ataque tan atroz como el de las torres

El régimen talibán se desplomó como un castillo de naipes y el terrorista saudita Osama bin Laden parece muy próximo a ser capturado. En estas páginas, la crónica de la actualidad y una reflexión retrospectiva de los hechos ocurridos desde los atentados.

de Manhattan, Estados Unidos empezó sus bombardeos en Afganistán el 7 de octubre mediante una serie de ataques "definidos" contra las instalaciones militares de los talibanes y las bases de la red Al-Qaida. Las fuerzas opositoras afganas de la Alianza del Norte se apoyaron en esos bombardeos para tomar el control de Mazar-i-Sharif, Kabul, Herat, Jalalabad y Kunduz. En contra de lo que los estrategas habían anunciado, los talibanes ofrecieron una resistencia por demás opaca. En cuanto cayó la ciudad de Mazar-i-Sharif, el resto de los núcleos urbanos se derrumbó como soplado por un ciclón. Salvo dos excepciones notables, sucesivamente, las ciudades fueron "entregadas" por los talibanes a los nuevos amos de Afganistán. Kunduz fue defendida a muerte por los combatientes extranjeros que se sumaron a los talibanes y por algunos elementos de la red de Bin Laden. Hubo que esperar hasta el pasado 6 de diciembre para que Kandahar, la capital simbólica de la milicia fundamentalista, se rindiera. Así, para Estados Unidos, en menos de dos meses el tema afgano quedó resuelto. Con todo, uno de los objetivos centrales aún no fue alcanzado: al igual que el morá Omar, Osama bin Laden sigue libre. Al cabo de 66 días de bombardeos, EE.UU. aplastó la fuerza política y militar de los talibán, destruyó los campos de entrenamiento de Al-Qaida y está operando con aviones B52 en las grutas de Tora Bora, donde se suponía que se encontraba Bin Laden. Como último punto de una cronología que llegó a su fin antes de lo previsto cabe resaltar la implicación de la ONU en "la fase pacífica" del conflicto, entendiéndose, en la búsqueda de una salida política a la crisis afgana. Esta fue parcialmente encontrada la víspera de la capitulación de Kandahar cuando, reunidas en Bonn, Alemania, las delegaciones afganas se pusieron de acuerdo sobre el nombramiento de un gobierno interino encargado de conducir al país hacia la democracia y la paz. ¿Bin Laden, mito o realidad?, se preguntan hoy algunos analistas cuando constatan su total ausencia de respuesta durante el conflicto.



El jefe del Pentágono, Donald Rumsfeld (izq.), con un coronel azerbaiyano en Bakú. En su gira por el Cáucaso, anunció que fuerzas especiales ya entraron a los túneles de Tora Bora.

## Cuando el cerco ya se hizo combate en los túneles

Cada día, un poquito más cerca. El cerco ya se está convirtiendo en combate franco y abierto. Los comandantes mujaidines dicen que ya encontraron más de 30 cadáveres de miembros de la organización Al-Qaida, de Osama bin Laden, en su avance hacia las cuevas de Tora Bora, donde se supone que está el megaterroterrorista saudita. Desde la ex república soviética de Georgia, el secretario de Defensa norteamericano, Donald Rumsfeld, dijo que fuerzas especiales de su país ya están dentro de las cuevas. Y en Kandahar, los marines desembarcados allí están construyendo un centro de prisioneros para encerrar a los miembros capturados de Al-Qaida.

Las novedades se precipitan, pero también algunos se precipitan a cantar victoria. El comandante afgano de la región de Tora Bora, Mohammad Palawan, había dicho a principios del día que 300 milicianos de Al-Qaida ya estaban entregándose, algo a lo que no parece estar dispuesta la masa de combatientes (unos 1000, quizás al mando del mismo Bin Laden) desde que comenzaron los bombardeos allí, hace tres semanas. Pues bien, Palawan tuvo que decir al final de la jornada que no hubo ninguna rendición. Sin embargo, según Rumsfeld, unos 50 hombres de Bin Laden sí se rindieron anteayer a las fuerzas norteamericanas y afganas.

El portavoz del comandante Hazrat Ali, uno de los jefes de la avanzada mujaidín, dijo que entre las cuevas de Tora Bora fueron detenidas cuatro personas que se utilizarán para negociar con radio con los que aún quedan en las montañas para rendirse. "Hazrat Ali quiere negociaciones con los otros árabes que se han retirado. Quiere que se rindan y los cuatro capturados serán usados para conducir las negociaciones", añadió.

Mientras tanto, desde el aire, el fuego no cesa. La secuencia de ayer fue la misma de los últimos días. Primero, lluvia de bombas desde aviones cazas y bombarderos B-52. Por la noche, entraron en acción los AC-130, aviones que

Tropas especiales norteamericanas entraron en las cavernas de Tora Bora, anunció Donald Rumsfeld, secretario de Defensa norteamericano.

disponen de cañones de 40mm (100 disparos por minuto) y 105mm (de 6 a 10) y de ametralladoras de 25mm GAU-12 (1.800 balas por minuto). Según el diario *Washington Times*, las tropas norteamericanas detectaron la voz de Bin Laden dando órdenes por radio a los combatientes de Al-Qaida en la zona de Tora Bora.

En Kandahar también hay movimiento. Los marines que habían desembarcado allí antes de que cayera el último bastión talibán están preparándose para "recibir a los prisioneros de Tora Bora y

construyendo un espacio para entre 100 y 300 hombres" en el aeropuerto de Kandahar, que está en manos de fuerzas estadounidenses desde anteayer, según un funcionario que pidió el anonimato. Ayer se reanudaron los vuelos de helicópteros desde ese aeropuerto, tras una falsa alarma de ataque que obligó a suspenderlos. Además, 19 expertos militares y civiles norteamericanos llegaron en la madrugada de ayer a la ciudad para investigar la presencia de armas nucleares, químicas y biológicas. Su llegada se produce tras el descubrimiento de "municiones con inscripciones extrañas", documentación y correos electrónicos cerca del aeropuerto de Kandahar.

Rumsfeld, que está de gira por la región del Cáucaso, dijo que tenía esperanzas en que la captura de Bin Laden, vivo o muerto, está próxima. El jefe del Pentágono estuvo ayer en Azerbaiján, Armenia y Georgia. El Cáucaso es una zona caliente en lo que a fundamentalismo islámico se refiere, particularmente en Chechenia, república en la que Rusia libró ya dos guerras desde 1994. Los guerrilleros islámicos chechenos tienen estrechos vínculos con la red de Bin Laden.

DONDE VA EL FUEGO NORTEAMERICANO

## Próxima parada, Somalia

Por Javier del Pino  
Desde Washington

Una delegación militar de Estados Unidos ha mantenido encuentros en Somalia el pasado fin de semana con señores de la guerra opuestos al frágil y caótico gobierno de ese país. Las reuniones pretendían determinar posibles objetivos antiterroristas para una hipotética campaña militar de EE.UU. contra Somalia.

Aunque Bush insiste en que su guerra contra el terrorismo se ampliará a otros países más allá de Afganistán, el Departamento de Estado había descalificado la posibilidad de que la campaña actual

se extendiese a corto plazo hacia lugares como Irak o Somalia. Sin embargo, los encuentros de este fin de semana ponen a Somalia en el punto de mira del Pentágono.

Cinco militares de EE.UU. visitaron la ciudad de Baidoa, situada a 250 kilómetros al sur de la capital, Mogadiscio. Acompañados por militares etíopes, la delegación estadounidense se reunió con miembros del Ejército de Resistencia Rahanwein (RRA), uno de los muchos grupos opuestos al régimen central.

El gobierno de EE.UU. cree que el desbarajuste político en el que está metida Somalia proporcionaría a Osama bin Laden un escondite perfecto.



POLITOLOGO FRANCES JEAN JACQUES KOURLIANDSKY

# qué sigue igual tras el 11

to afgano. ¿Qué ha cambiado entonces? ¿Dónde están los signos del cambio? En esta entrevista con **Página/12**, el politólogo francés Jean Jacques Kourliandsky esboza el panorama de las transformaciones. Socialista, consejero en cuestiones internacionales en la Asamblea Nacional y miembro del prestigioso IRIS, Instituto de Relaciones Internacionales y Estratégicas, Jean Jacques Kourliandsky arguye que, más que al mundo en sí mismo, el cambio más fundamental afectó la mirada que los norteamericanos tenían de ese mundo que tanto dominan.

—Tres meses después de los atentados en Estados Unidos, ¿qué ha cambiado realmente en el mundo?

—¿Cambiar...? Bueno, fue un atentado horrendo que dejó más de 3000 víctimas y no 5000 como se dijo. En realidad, lo que ha cambiado es la percepción que los Estados Unidos tienen del mundo exterior. Desde la guerra de Independencia es la primera vez que EE.UU. tiene que enfrentar una agresión terrorista en su propio territorio. En este sentido, sí puede decirse que el cambio se produjo en la percepción norteamericana del mundo exterior. Antes los atentados tenían lugar en otras áreas geográficas. El terrorismo es algo que EE.UU. recién descubrió el pasado 11 de septiembre pero que, sin embargo, Europa viene padeciéndolo desde hace mucho. Ese terrorismo tiene muchas formas: está el terrorismo local como en Irlanda del Norte o el terrorismo vasco en España, el terrorismo de ultraderecha como en Alemania e Italia y también el terrorismo oriundo de Medio Oriente. Lo nue-



Marines estadounidenses junto a un vehículo ligero artillado en el aeropuerto de Kandahar.

Las operaciones de reparación de la pista aérea tendrían el objeto de sumar más fuego aéreo a la campaña.

elevado que en una guerra clásica. A mi juicio lo importante es que, si se quiere sacar una lección de lo ocurrido el 11 de septiembre, es sobre todo la percepción del nuevo tiempo que estamos viviendo después de la Guerra Fría que se tiene hoy en Estados Unidos. También hay que destacar que ahora muchos gobiernos están intentando instrumentalizar la cruzada en contra del terrorismo internacional para arreglar situaciones internas. El gobierno chino contra las protestas de las minorías étnicas, el gobierno español en contra de ETA y lo mismo ocurre con otros gobiernos en el mundo. A través de esta cruzada contra el terrorismo islámico todos intentan arreglar algunas cuentas pendientes internas.

—¿Y en el seno de los países europeos no hay acaso una lectura distinta de la realidad luego del 11 de septiembre?

—Los países europeos deben tomar en cuenta las reacciones de Estados Unidos. Lo más llamativo es que, a diferencia de lo que ocurrió en el '91 con la Guerra del Golfo, en este caso Estados Unidos actuó casi solo, con el apoyo preferencial de un país europeo, es decir, Gran Bretaña. De alguna manera se intentó presionar a EE.UU. y a Inglaterra para volver a una actuación que pudiese inscribirse en el marco de una acción colectiva internacional de las Naciones Unidas.

—Asia Central parece ser la región que más cambios conoció

tras los atentados. Las relaciones de fuerza se modificaron en Pakistán mientras que en Afganistán los talibanes ya no están más.

—Habrá que matizar un poco. Todo el mundo sabe que en Kandahar hay algunos grupos que ahora controlan la antigua capital de los talibanes y que en realidad lo único que hicieron fue cambiar de campo. Pasaron de un grupo al otro pero son los mismos. Fue una guerra que tuvo un desarrollo muy especial: hubo fuertes bombardeos norteamericanos, combates terrestres y también negociaciones entre jefes tradicionales de tribus afganas.

—Pero los europeos tampoco miran el mundo igual que antes. ¿En qué cambió la mirada estratégica del mundo?

—No sé si usted leyó el artículo publicado por el secretario mexicano de Relaciones Exteriores donde éste decía que lo fundamental está en que los otros países del mundo tienen que tomar en cuenta la nueva visión que los Estados Unidos tienen de sí mismos, es decir, la nueva debilidad que descubrieron a través de los atentados y tras la victoria frente a la superpotencia que fue la ex URSS. En Estados Unidos esto produce una reacción de gran vio-

## Claves

- ◆ Ayer se estrechó el cerco sobre los túneles de Tora Bora donde estaría Osama bin Laden. De hecho, fuerzas especiales norteamericanas ya habrían entrado en estos túneles, según el jefe del Pentágono, Donald Rumsfeld. Fueron hallados unos 30 miembros de la organización Al-Qaida muertos y cuatro fueron detenidos. Serán usados para negociar por radio la rendición de los demás.
- ◆ Los bombardeos continuaron ayer con más intensidad en Tora Bora.
- ◆ En Kandahar, marines norteamericanos comenzaron a construir un centro de detención con capacidad para 300 personas, según un funcionario norteamericano que pidió el anonimato. Estará destinado a los miembros capturados de Al-Qaida en Tora Bora.

lencia que los países europeos intentan canalizar en una acción racional dentro de la ONU.

—Para usted, el gesto del comando que actuó el 11 de septiembre, ¿traducía la desesperanza o fue un mero acto suicida sin lectura política?

—Ese es un debate eterno. Saber si los terroristas son delinquentes o si son políticos. La metodología que usan los delinquentes que son terroristas parece que tiene que ver más con un problema psicológico que con la política. No se pueden entender actos desesperados como los del 11 de septiembre.

LAS REACCIONES AL VIDEO EN EE.UU. Y EL MUNDO ARABE

## Una prueba o efectos especiales

Por Michael Ellison

y Ewen Mac Askill

Desde Nueva York y Londres

La reacción al video de Osama bin Laden destacó la polarización entre Estados Unidos y el mundo árabe. Los neoyorquinos lo vieron como una prueba incuestionable de culpabilidad mientras que en El Cairo, Beirut y la considerable población árabe de Londres, la idea fue que el video había sido manipulado.

En contraste con el sentimiento de Nueva York que se había obtenido la pieza concluyente de la evidencia, muchos árabes expresaron inquietud de que el video podría haber sido falsificado por la administración Bush, aludiendo a la gran cantidad de pausas, tosidos y partes incomprensibles de la discusión. Algunos árabes dijeron que el hombre del video era un actor. Hasta los árabes hostiles hacia Bin Laden cuestionaron la interpretación realizada en el video por Estados Unidos para intentar probar que él fue el responsable. Reflejando una generalizada sensación de escepticismo, Dia'a Rashwan, un especialista en movimientos islámicos en El Cairo, dijo: "Por supuesto que está fabricado". En los bares de Nueva York, no hubo dudas: "Es lo que todos esperábamos encontrar", dijo Graham Stroh, un productor de 26

años para una agencia de publicaciones: "Pero ésta es la primera vez que este tipo de evidencia ha sido revelada. Antes no me hubiera sorprendido encontrar que habían otras mentes rectoras detrás de todo esto". Stroh, detrás de quien se encuentra una copia del diario *New York Post* con el título "Emboscados", refiriéndose a los últimos ataques en Israel, estaba comiendo en la taberna de Jane's, un bar del West Side donde los ataques al World Trade Center no necesitaron ser contactados: uno de sus trabajadores perdió a la novia el 11 de septiembre; otro, su hermano, perdió a su esposa.

Peter Mengede, un músico de 39 años, va de regreso a su casa en Brisbane después de 15 años en Nueva York. "De cualquier manera me estaba volviendo", dijo. "Esto sólo hace que mi decisión sea más fácil. Si la traducción fue correcta, es concluyente. El Molá hablándole a Bin Laden debe haber sido ingenuo. Me sorprendió que ellos parecieran estar orgullosos y disfrutando de toda la situación. Todo lo que mostraron anteriormente, sin duda por razones de seguridad, fue bastante incompleto. Esto le da carta blanca a Bush para todo lo que quiera: recorte de impuestos, proyectos de misiles, reducción de protección del medio ambiente." Una maestra de 40 años que no quiso dar su nombre dijo:

"Bin Laden no tiene alma, no tiene corazón. Temo otro ataque en Nueva York. Esto crea más tensión". Luca Rostango, un diseñador de 58 años, cree que el video podría convencer a cualquiera que haya tenido dudas sobre si Bin Laden fue el autor de los ataques que causaron la muerte de más de 3000 personas en el bajo Manhattan. "Alguien debe haber tenido dudas, pero ahora sabemos que este sujeto estuvo detrás de todo este asunto", dijo.

El video también fue mostrado en Medio Oriente en la cadena de noticias CNN y en la estación en árabe al-Jazeera. La impresión era que Bin Laden alabó a los ataques, pero "no prueba de que haya sido el responsable de los atentados". Un embajador árabe en Londres miró el video, esforzándose para escuchar el árabe e intentando leer los labios de Bin Laden. Dijo que podría haber matices que aparentemente no aparecerían en la traducción al inglés. No estaba seguro si en lo que había visto, Bin Laden admitía ser el autor de los ataques o sólo los estaba comentando. El embajador dijo que creía que el video sería mal visto por la mayoría de los árabes: "Si él se jacta de las muertes de las personas, la mayoría de ellos lo condenarán. De todas maneras nunca tuvo mucho respaldo entre los árabes".

Traducción: Manuel Irurzun

Instrumentación: Muchos gobiernos están intentando instrumentalizar la cruzada en contra del terrorismo internacional para arreglar situaciones internas.

vo está entonces en el descubrimiento de que, después de la Guerra Fría, en donde el armamento sofisticado y las bombas atómicas tenían un papel fundamental protegiendo el núcleo central de cada bloque, en la nueva situación internacional se pueden tener las armas más sofisticadas del mundo pero no por ello se está protegido contra un ataque hecho con una metodología muy sencilla, arcaica, con un saldo de muertos más



Los mujahidines sobre una colina en Tora Bora.

Detrás de ellos, sube el humo de una bomba sobre Al-Qaida.



# GRANDES DEBATES NACIONALES

FASCICULO 14

Censura y libertad de prensa,  
1930-2001



ESTE SABADO CON **Página/12**



CON UN VETO EN LA ONU Y EL RETIRO PARCIAL DE UNA MEDIACION

# Doble apoyo de EE.UU. para Sharon

Las represalias israelíes continuaban anoche después de dos signos de apoyo norteamericano a la represión de Sharon.

Estados Unidos dijo no a la intermediación de observadores en territorios palestinos. Con este paso, el gobierno de George Bush dio vía libre al primer ministro israelí Ariel Sharon, quien quiere demostrar que no le tiembla el pulso a la hora de cumplir con su advertencia de reprimir y detener a los activistas que Yasser Arafat no logre o no quiera acorrallar. Asimismo, Washington convocó a su enviado en Medio Oriente, Anthony Zinni, para entrevistarse con Bush y el secretario de Estado Colin Powell, lo que sugiere al menos un replanteo por parte de los norteamericanos respecto de cómo llevar adelante la misión por la que Zinni fue en primer lugar: lograr el cese de fuego. Esto no solo no ocurrió desde su llegada a la región, sino que la escalada de violencia alcanzó un grado inesperado a la vez que es cada vez más cuestionada la autoridad de Arafat —quien se encuentra cercado por el ejército israelí en la ciudad cisjordana de Ramalá— como interlocutor válido del pueblo palestino. Las represalias israelíes continuaban ayer en Gaza y Cisjordania, mientras que por la noche Israel retiraba sus tropas de Beit Hanoun, donde detuvieron miembros del Hamas. Fuentes palestinas dijeron que más de 50 personas resultaron heridas, y un policía y tres adolescentes palestinos murieron. En Tulkarem, un pa-



Yasser Arafat en oraciones. En las plegarias del viernes.

lestino murió al estallar la carga explosiva que llevaba. No hubo heridos.

Estados Unidos usó su poder de veto por segunda vez este año contra una resolución del Consejo de Seguridad de la ONU que pide la presencia de observadores internacionales en territorios palestinos. De los 15 miembros del Consejo de Seguridad, 12 apoyaron la iniciativa, mientras que hubo dos abstenciones, de Gran Bretaña y Noruega. El embajador estadounidense ante la ONU, John Negroponte, sostuvo que la resolución pretendía "aislar políticamente a una de las partes del conflicto (Israel) al intentar echar el peso del Consejo sobre la otra". A pesar que el documento subrayaba la importancia de la seguridad y el bienestar de los civiles en Oriente Medio y condenaba todos los actos de violencia y terrorismo con resultado de muertes y heridos entre civiles, tanto palestinos como israelíes, Washington lo rechazó porque "no aludía a los últimos atentados" palestinos. Israel celebró el veto norteamericano: Ranaan Gissin, portavoz de Sharon, calificó la decisión como un "voto de confianza y de apoyo para Israel". Por su lado, el jefe de los negociadores palestinos, Saeb Erekat,

**Confianza: Israel celebró el veto norteamericano: Ranaan Gissin, portavoz de Sharon, calificó la decisión como un "voto de confianza y de apoyo para Israel".**

calificó la sesión de ayer como "un día negro" para el Consejo de Seguridad de la ONU, mientras que el asesor de Arafat, Nabil Abu Rudeina, denunció ese veto considerando que alentaba a Israel a "continuar su escalada militar".

En tanto, el Departamento de Estado norteamericano aseguró que el general Zinni regresará a la región tras su encuentro con Bush y Powell. Zinni, que había asegurado permanecer en Medio Oriente hasta conseguir el cese de fuego, nunca pensó que se iría tan pronto, con las manos vacías y con más de 40 israelí-



Un palestino toma puntería contra tanques israelíes cubierto por neumáticos en llamas.

Cientos de jóvenes árabes atacaron posiciones de tanques con piedras ayer en la Franja de Gaza.

es muertos en ataques suicidas desde su llegada el 26 de noviembre. La escalada de violencia opacó sus esfuerzos por lograr el inicio de las conversaciones para un cese de fuego. Israelíes y palestinos dijeron confiar en que Zinni pueda regresar a la región para continuar su misión.

Desde Ramalá, donde Yasser Arafat está cercado por el ejército israelí desde el 3 de diciembre, responsables anunciaron que hoy pronunciará un "importante discurso", con ocasión del Aid el Fitr, la fiesta que marca el fin del Ramadán. Asimismo, la Autoridad Palestina (AP) solicitó ayer una reunión mi-

nisterial extraordinaria de la Liga Árabe. Según un comunicado divulgado por la Liga Árabe, la necesidad de tratar "las continuas y cada vez más graves acciones militares israelíes contra el pueblo palestino" es la razón que empuja a los palestinos a solicitar la reunión. La principal incertidumbre es si el líder de la AP podrá salir de Cisjordania para asistir al Consejo o tendrá que ausentarse obligatoriamente, como le ocurrió el pasado lunes cuando Israel no le permitió viajar a Qatar.

En otro día de violencia, fuerzas israelíes mataron ayer a cuatro palestinos cuando tanques con tropas

que buscaban extremistas islámicos irrumpieron en territorio controlado por los palestinos en Gaza. Más de 50 personas resultaron heridas durante la operación, en la que alrededor de 20 tanques llegaron hasta el centro de la población de Beit Hanoun, en el norte de la Franja de Gaza. Allí, cientos de jóvenes palestinos arrojaron piedras a los tanques, que hacia la noche habían empezado a salir de la ciudad. Trascendió que las tropas arrestaron a 10 miembros del grupo militante Hamas durante el asalto y destruyeron cuatro casas palestinas, además de tres posiciones de seguridad.

## "La ocupación actual mata"

Las encuestas indican que una amplia mayoría de los israelíes aprueba las medidas del gobierno de Ariel Sharon para poner fin a los ataques de activistas palestinos. Pero "amplia mayoría" no significa "totalidad". Ayer se hicieron oír las voces de quienes no acuerdan con la política del premier: grupos pacifistas que temen una reocupación de los territorios autónomos palestinos y árabes israelíes que no se sienten apoyados por el mundo árabe. Con una sentada simbólica frente a la residencia de Sharon en Jerusalén, alrededor de 200 pacifistas israelíes acusaron a su primer ministro de lanzar a Israel a una peligrosa escalada militar contra los palestinos. Los manifestantes, convocados por el movimiento Paz Ahora, enarbolaron pancartas con lemas como "la ocupación mata" y se expresaron a favor de la reanudación de las negociaciones con la Autoridad Palestina. En tanto, representantes de la comunidad árabe de Israel pidieron ayer a la comunidad internacional que garantice la protección de los palestinos en Cisjordania y en la franja de Gaza. Además de expresar su "decepción frente al silencio de los países árabes" ante el sufrimiento del pueblo palestino, decidieron enviar una delegación a Ramalá en solidaridad con Yasser Arafat.

## PARA PENSAR EL PAIS DEL FUTURO

Revista

Latinoamericana

de Temas Internacionales

Director: Aníbal Jozami

edita  
FUNDACION  
FORO  
DEL SUR

PIDALA EN KIOSCOS Y LIBRERIAS

**ARCHIVOS DEL PRESENTE** (ISSN 0228-3151)

Vol. 7 / Número 25 / Buenos Aires - Argentina \$15  
Uruguay \$15 / Brasil R\$15 / Chile \$1500

**UNA RELACIÓN ESTRATÉGICA**  
CELSO LAFER

**¿SIRVE EL BANCO MUNDIAL?**  
STEPHEN FUMER

**LA INSEGURIDAD ABSOLUTA**  
JOZAMI / CAPUTO / CARLOSAS / TELLO / PEÑA /  
FERRARI ETCHERREY / ROCA / ELIAS / HADAS /  
ORSI / VALLADAO / FEDERICO ENGELS

**DEMOCRACIA, POLÍTICA Y MERCADO**  
DR. ZELA / MONTE

**EL TRATADO ANTÁRTICO**  
MARCELO / MORINARI / COLUCCI

**LA PARODIA**  
TACIA BATIST

**EL LOBBY ARGENTINO**  
GORE / BELTRACCHI

**REVISTA LATINOAMERICANA DE TEMAS INTERNACIONALES**  
2001

**LA AGENDA NUCLEAR**  
FABIAN BENJAMIN

Florida 910 Piso 4º  
Ciudad de Buenos Aires (1005)  
Tel: 4315-8908 / 4312-5232  
ffidelsur@pinos.com



# DICCIONARIO DE LOS ARGENTINOS

*Hombres y Mujeres del Siglo XX*

Literatura  
Música  
Política  
Investigación  
Ciencia  
Cine  
Religión  
Periodismo  
Diseño  
Deporte  
Danza  
Teatro  
Educación  
Artes Plásticas  
Medios



Fuente de consulta indispensable para los hogares, escuelas, universidades y bibliotecas.

Incluye a grandes protagonistas y a aquellos que no figuran en las historias generales.

Datos biográficos en su contexto social, cultural, político y económico

Hombres, mujeres, sociedades, entidades y agrupaciones

El fascículo nº 31, este miércoles junto a **Página/12**





Carlos en su época de apogeo, en los 70.

¿Cómo la hija de una familia burguesa terminó defendiendo a lo más impresentable del planeta y luego decidió casarse con el hombre que aterrizó a ministros y jefes de Estado? En esta nota, un identikit de la novia del terrorista Carlos.



Carlos al ser detenido, a fines de los 80.

COMO ES ISABELLE COUTANT-PEYRE, ABOGADA Y NOVIA DE "CARLOS"

# Una heroína de la transgresión

Página/12  
en Francia

Por Manuel Cemois  
Desde París

La doctora Isabelle Coutant-Peyre tiene el hábito de frecuentar el borde prohibido de las cosas. La abogada del terrorista venezolano Illich Ramírez Sánchez, alias "Carlos el Chacal", no sólo está enamorada de su cliente sino que también ha decidido defender al primer inculpado en Estados Unidos en los atentados terroristas del pasado 11 de setiembre, el francés Zacarias Mousaoui. Nacido en Marruecos pero con nacionalidad francesa, Mousaoui tiene en su contra seis cargos presentados por un juez federal norteamericano. El acta de acusación lo responsabiliza de "conspirar con Bin Laden y Al-Qaida para asesinar a miles de inocentes en Nueva York, Virginia y Pennsylvania el 11 de setiembre". De esos seis cargos, cuatro pueden valerle la pena de muerte, una sentencia abolida en Francia en 1981 por el presidente socialista François Mitterrand. Isabelle Coutant-Peyre sabe que nadie lo que son las causas perdidas. Tanto que su militancia en ese borde proscrito del mundo la llevó a enamorarse y a decidir casarse con un prisionero del prontuario de Carlos, condenado en Francia a cadena perpetua por el triple asesinato de dos gendarmes franceses y un hombre de los servicios secretos cometido en 1997. La situación no la asusta ni la angustia. Mientras fuma un cigarrillo, la doctora Coutant-Peyre describe a su futuro esposo como un "hombre excepcionalmente cálido, atento y afectuoso", muy lejos del retrato de "asesino" que lleva a cuestas.

El Chacal fue uno de los terroristas más buscados del siglo XX, una leyenda cuya sombra parecía estar detrás de cada una de las acciones terroristas de los años 70 y 80. Capturado en Sudán y traído a Francia en 1994 en condiciones "irregulares", Carlos agotó a va-

rios defensores antes de encontrar a su actual abogada y futura esposa. Coutant-Peyre "sucumbió" al "magnetismo" y al "carisma" del prisionero. Lo visita tres veces por semana en la parisina cárcel de la Santé y durante esos encuentros ambos fuman puros cubanos y hablan del tema que los une por encima de todo: "La revolución". Según afirma la abogada, se trata de un encuentro "del corazón y la mente". A sus 48 años, Coutant-Peyre reconoce que en el curso de las reuniones de trabajo con Car-

**Tema: Lo visita tres veces por semana en la cárcel y durante esos encuentros ambos fuman puros cubanos y hablan del tema que los une: "La revolución".**

los muy rápidamente "los dos comprendimos que entre ambos existía una complicidad de ideas y una atracción muy fuerte desde el principio. Descubrimos que nos queríamos a pesar del muro que se había levantado ante nosotros. Por eso será un casamiento de amor o de compatibilidad de ideas". La noticia del casamiento agitó los medios judiciales franceses y los servicios secretos que vieron en esa iniciativa una "maniobra" con fines indefinidos. Carlos dijo: "Nos queremos y hemos decidido unir nuestras vidas a pesar de las previsible barreras que debemos enfrentar". Magdalena Koop, la ex esposa de Carlos e integrante "arrepentida" de la ultraizquierdista RAF, Fracción del Ejército Rojo, llamó por teléfono a Coutant-Peyre para preguntarle si era cierto. "Congratulaciones", dijo Koop, a quien Coutant-Peyre había defendido en 1982. La abogada francesa cuenta hoy que fue "Carlos quien dio el primer paso". El Colegio de Abogados de Francia y el director de la cárcel donde está Illich Ramírez Sánchez se opusieron a la boda, pero la pareja no dio el brazo a torcer. "Voy a disfrutar del descanso de un guerrero pasando el resto de mis días con Isabelle, la mujer a la que amo racional y pasionalmente", explica Carlos.

Pero los adversarios de la unión tampoco renunciaron. Entre ambos hay muros y rejas y también muros humanos. El presidente del Colegio de Abogados de París, François Teitgen, amenazó con inhabilitarla si no renunciaba a su casamiento. Ella responde diciendo que no hay "ninguna ley que en Francia prohíba a un abogado casarse con un cliente preso". Las "convicciones de Carlos" no arreglaron las cosas. La aprobación de los atentados del pasado 11 de setiembre manifestada por el terrorista venezolano incomodó al cuerpo judicial francés. En una carta remitida a un diario, Carlos declaró haber sentido "alivio" cuando se enteró de los ataques. Coutant-Peyre enciende otro cigarrillo y refuta las sospechas de "justificación del terrorismo" que pueden valerle a Sánchez una condena suplementaria. "Sus manos no están más ensangrentadas que las de cualquier general de un ejército occidental", replica la abogada cuando alguien le presenta el extenso historial de su cliente.

La doctora Peyre está convencida de que existe una "campana" orquestada por el ministerio francés de Interior destinada a impedir su próximo casamiento. Jean-Louis Bruguière, el juez francés encargado de la lucha antiterrorista y responsable del juicio de Carlos, arguye que la abogada de Carlos ha sido simple y llanamente "ma-

nipulada" por su cliente. Bruguière declara que Ramírez "sedujo a varias mujeres en la década de los 70 y 80. Siempre las usó con fines operativos". No es así, aduce la abogada y completa su argumento: "Entre la imagen que se da de él y la realidad de lo que es hay muchas diferencias". Entre ambos, sin embargo, hay algo más que una complot. Las rejas y los muros de la cárcel de la Santé son un obstáculo que nada puede abolir por el momento pero Carlos e Isabelle tienen un par de sueños y, en el fon-

**Puerta: El Chacal "es un prisionero político de la causa palestina. A menudo me dice que no saldrá por la ventana sino por la puerta grande".**

do, una estrategia judicial con la que cuentan para recuperar la libertad. Sobre los sueños, la abogada sostiene que El Chacal "es un prisionero político de la causa palestina. A menudo me dice que no saldrá por la ventana sino por la puerta grande, con un avión especial que lo esperará igual que a un jefe de Estado". La estrategia jurídica también una combinación romántica. Coutant-Peyre aduce que como la captura en Sudán y el posterior traslado a Francia se hicie-

ron en condiciones ilegales, "el veredicto que condenó a Carlos a cadena perpetua no es válido". Por ello espera que "algún día salga libre como parte de un acuerdo de intercambio de rehenes".

¿Cómo la hija de una familia burguesa terminó defendiendo a lo más impresentable del planeta y luego decidió casarse con el hombre que aterrizó a ministros y jefes de Estado del planeta? Un "signo de distinción" contrario a sus orígenes. Bajo el espeso vidrio de su escritorio puede leerse esta divisa: "El orden o el desorden dependen de la organización. El coraje o la cobardía, de las circunstancias". En instancias de divorcio de su anterior marido, Isabelle Coutant-Peyre le explica con paciencia a su último hijo de apenas 10 años por qué "mamá" se va a casar con un hombre que pone bombas: "Le explico que se trata de cuestiones políticas complejas, que hay muchos tipos de guerras, guerras oficiales, guerras paralelas, que uno no se ubica en términos de culpabilidad sino de relación de fuerzas". A su manera legal y ordenada, Isabelle Coutant-Peyre es una suerte de revolucionaria mundial y Carlos el mejor totem de su causa ideal. "A Carlos se lo trata de terrorista, pero en el mundo está considerado como un combatiente", dijo un día ante la Corte. Afirmación sin dudas falsa pero en la que su abogada cree.

DIFÍCIL ELECCION PARA RENOVAR EL PARLAMENTO

## La lucha de los talibanes en Chile

Yo estoy muy optimista, creo que los talibanes van perder y su molá va a tener algunas dificultades para ser elegido con la mayoría que espera. El ministro del Interior chileno, José Miguel Insulza, suele tener un discurso florido y no se iba a perder la oportunidad de hacer estas metáforas. "Los talibanes" son la derecha chilena y "su molá" es el presidente de la Unión Demócrata Independiente (UDI), Pablo Longueira. Es que hoy se celebrarán elecciones parlamentarias en Chile y la frase de Insulza funcio-

na como broma y a la vez como exorcismo, porque la oficialista Concertación por la Democracia se juega una parada brava.

La parada fue más brava hace dos años, cuando la Concertación estuvo cerca de perder, por primera vez desde el regreso a la democracia en Chile en 1990, las elecciones presidenciales. El escenario de la elección parlamentaria de hoy es la continuación del que Joaquín Lavín, ahora alcalde de Santiago, instaló en 1999: una derecha que disputa palmo a palmo, voto a voto, cada elección a una Concertación que

parecía invencible. En los comicios de hoy, los chilenos renovarán los 120 escaños de la Cámara de Diputados y 18 de los 38 senadores elegidos, a los que se suman dos vitallidos y nueve designados. Tanto la Concertación como la Alianza por Chile (derecha) llegan con algunos cimbronazos internos. Las encuestas indican una situación cercana al empate. Algunos sondeos indican una leve ventaja para la derecha, otros para la Concertación. En cualquier caso, se confirmaría que el escenario instalado en 1999 llegó para quedarse.



## GUIL

El candidato por la lista Unidos por San Lorenzo, Alberto Guil, se impuso en las elecciones desarrolladas ayer en San Lorenzo, aventajando por un gran margen a Fernando Miele que aspiraba a su sexto mandato. Guil, de 43 años, un empresario y hacendado que cuenta con campos en la zona de Azul y que también estuvo ligado a una cadena de supermercados, será secundado en su nueva gestión por Rafael Savino y Néstor Dafinotti como vicepresidentes. El escrutinio final—sobre algo más de 4500 votos—dio a la lista encabezada por Guil un 48,67 por ciento, mientras que Miele sumó el 26 por ciento y Carlos D'Alessandro quedó en tercer lugar con el 23 por ciento de los votos, de un padrón de socios que contaba con un total de 10.400 votantes compuesto por 5000 vitalicios y 5400 activos.

## Pizzi salvó al Canalla

Chacarita Juniors sacó ventaja tempranamente y la mantuvo durante mucho tiempo, pero ya cerca del final, Rosario Central alcanzó el empate en un gol con que se cerró el partido jugado anoche en Rosario por la decimotercera fecha del torneo Apertura. Leonardo Mas, a los 9 minutos de juego, puso en ventaja al cuadro tricolor y, a los 38 de la segunda parte, el eterno Juan Pizzi estableció la igualdad. Ahora Chacarita tiene 26 puntos y Central, que lleva ocho fechas sin ganar, 20.

**1 ROSARIO CENTRAL:** Tomboloni; Ferrari, Muñoz Mustafá, D. Díaz, Rivarola; De Bruno, Erroz, Becerra; Javier García; C. Delgado, Pizzi.  
**DT:** Daniel Teglia.

**1 CHACARITA:** Vivaldo; Precone, Leo Ramos, Pinola; S. Romero, Uncyio, Charles Pérez; Rivero, Leo Mas; Román Díaz, Müller.  
**DT:** Osvaldo Sosa.

**Goles:** PT, 9m Mas (Ch); ST, 38m Pizzi (RC). **Cambios:** PT, 29m Mariano Mignini por Díaz (Ch); ST, al comienzo Mongioi por Uncyio (Ch); 15m Arias por Becerra (RC); 17m Furios por Pérez (Ch); 27m Quinteros por Rivarola (RC); 37m Cetto por Ferrari (RC). **Incidenias:** ST, 35m expulsados Díaz (RC) y Rivero (Ch). **Árbitro:** Juan P. Pompei. **Estadio:** Rosario Central.

## DEPTO. 2 AMB. - DE NO HABER POSTORES SIN BASE

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil nº 13, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, 5º piso, Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos "BANCO BANSUD S.A. c/ ADAM Jorge Gabriel y otro s/ ejecución hipotecaria" (Expte. 56.647/00) que el martillero Alberto J. Radetti subastará al contado y al mejor postor el día 20 de diciembre de 2001 a las 12.30 hs. en Tte. Gral. J. D. Perón 1233, Cap. Fed., el inmueble sito en la calle Cuzco 262/98, Unidad 134, piso 5º, Matrícula 1-91958/134, Cap. Fed., Norm. Cat. Circ. I, Sec. 95, Manz. 2 A, Par. 1, Superficie 47,50m². Porc. 0,476 milímetros. Conforme informe presentado por el martillero obrante en autos, el inmueble se encuentra en la calle Cuzco nº 262/98, esq. Amadeo Jacques nº 7020 esq. Av. Gral. Paz s/nº, U.F. nº 134, 5º Piso, individualizado internamente con la letra "F", Torre II, del Complejo Jardines de Liniers, Cap. Fed., y se trata de un departamento que consta de living comedor, un dormitorio, baño completo, cocina con lavadero y balcón corrido, todo en buen estado de conservación y ocupado por la señora Sandra Edith Egañas, en carácter de propietaria. Base \$ 21.000. Señal: 30%. Comisión: 3%, arancel 0,25% (Ac. 10/99 CSJN), a cargo del comprador, en efectivo en el acto del remate. Para el supuesto de que no existan postores, transcurrida media hora se sacará nuevamente a la venta sin base. Deudas: al Consorcio de Propietarios la suma de 2397 al 29/11/01 siendo la expensa del mes noviembre/01 de \$ 109,86 (fs. 152), a Ags Argentinas S.A. la suma de \$ 2.861,07 al 7/12/00 (fs. 87), al Gobierno de la Cdad. de Bs. As. la suma de \$ 289,66 al 1/12/00 (fs. 94), a O.S.N. sin deuda al 27/12/00 (fs. 97). No se aceptará la compra en comisión y/o la ulterior cesión del boleto de compraventa, con excepción de aquellas que se otorguen mediante escritura pública. Los interesados podrán concurrir al Tribunal a efectos de tomar conocimiento de las actuaciones. No corresponde que el adquirente en subasta judicial afirme las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlos. No cabe una solución alguna respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeta al régimen de la ley 13.512. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Cap. Fed., bajo apercibimiento que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Cód. Pro. El inmueble se exhibe los días 18 y 19 de diciembre de 10 a 12 hs. Buenos Aires, 10 de diciembre de 2001. Gustavo P. Torrent, secretario.

[www.remataxremate.com/ajradatti](http://www.remataxremate.com/ajradatti)

## A Colón le alcanzó con un gol de salida, a Huracán le faltó de todo

Gigena convirtió de penal el único gol, a

los dos minutos, y jugó muy bien un tiempo.

En el segundo aguantó a un Huracán sin ideas.

Se dio la lógica de la tabla en Parque Patricios. Se dio la lógica de un equipo local que no encuentra—más allá del ocasional "respiro espiritual"—del triunfo sobre San Lorenzo la fecha pasada—ni los resultados ni el fútbol perdidos. Enfrente, los ordenados muchachos de Fossati que, con un tiempo bien de jugado, el primero, y otro no tanto, hicieron lo suficiente no sólo para ganar sino para quedar bien arriba en la clasificación general. Dos realidades opuestas.

Así, Colón de Santa Fe alcanzó transitoriamente anoche la tercera colocación en el torneo Apertura al superar a Huracán por 1-0, en el partido adelantado que jugaron en Parque de los Patricios por la decimotercera y penúltima fecha. El único gol del equipo que conduce técnicamente el uruguayo Jorge Fossati fue convertido por el delantero Dario Gigena, de tiro penal, a los dos minutos del primer tiempo. Con esta victoria, la octava en el certamen, los santafesinos ocupan la tercera colocación con 31 unidades, dos más que Boca, que juega hoy con Independiente. En tanto Huracán, que sumó su undécimo traspie y no puede abandonar el penúltimo puesto, acumula apenas 13 unidades.

Colón fue claro dominador en los 45 minutos iniciales, incluso después de colocarse en ventaja apenas empezó el partido a través de un tiro penal convertido por Gigena, luego de una infracción de Cellay a Aquino.

Precisamente, el buen trabajo de Aquino por el sector derecho y la solidaridad de sus compañeros le permitieron a la visita establecer una clara diferencia en el juego, ante un rival que se vio obligado a retroceder y que ni siquiera pudo complicar con alguna réplica.

El desarrollo del encuentro cambió sustancialmente en la segunda etapa, porque Huracán salió con una actitud más agresiva y por momentos arrinconó contra su área a Colón, que de contraataque estuvo más cerca de aumentar que su rival de empatar. Pese al dominio territorial Huracán careció de ideas claras y, sobre todo, de variantes ofensivas.

**0 HURACAN:** Marín Ríos; Graieb, Cellay, Lobos, Cristian Fernández; Luis González, Garpe, Bu-ján; Soto; Adippe y Villa.  
**DT:** Miguel Brndisi.

**1 COLON:** Leo Díaz; Morant, Piccoli, Pereyra; Aquino, Romagnoli, Delgado, Unali; Miglino; Gral, Dario Gigena.  
**DT:** Jorge Fossati.

**Gol:** PT, 2m Gigena (C), de tiro penal. **Cambios:** ST, desde el inicio Moner por Buján y Ortiz por Cellay (H) y Capurro por Miglino (C). 10m Cristian Castillo por Gral (C). 23m Zermatten por Delgado (C) y 28m Alonso por Villa (H). **Cancha:** Huracán. **Árbitro:** Roberto Ruscio.



Lucho González no puede con Pereyra, que se estira. Atrás, Morant. Colón, con prolijidad, se colocó de tercero provisorio en el Apertura.

LOS SUPLENTE DE SAN LORENZO LE GANARON A UNION

## Con la marca del ingeniero

San Lorenzo, con una formación de suplentes y la mano incombustible del del ingeniero Pellegrini, venció a Unión por 2 a 1 y—además de dejarlo protestando contra el arbitraje de Méndez—lo comprometió aún más en la tabla de promedios, en la que con 1,202 quedó apenas por encima de la zona de Promoción. Ahora, en el Apertura que disputa mientras se recibe de campeón en la Mercosur, San Lorenzo suma 30 puntos, mientras que Unión quedó con 17.

Unión dispuso de las mejores oportunidades en el primer tiempo y hasta llegó al gol en dos jugadas muy discutidas, a los 25 y 27 minutos, a través de Frutos, pero en ambas situaciones, por indicación del asistente, el árbitro Méndez sancionó posición adelantada. San Lorenzo se puso en

ventaja en el minuto 33 cuando Cornejo aprovechó una entrega corta de Mazzoni y forzó el penal del arquero Nereo Fernández, convertido por Rivarola.

Los santafesinos igualaron a menos de dos minutos de iniciada la etapa final a través de Wernly, con remate cruzado desde la derecha, luego de quedar habilitado por un rebote en el árbitro José Méndez. En momentos en que Unión intensificaba su dominio territorial, San Lorenzo volvió a pasar al frente en el minuto 34, con un cabezazo de Bevacqua, quien conectó un centro servido desde la izquierda por Morel Rodríguez.

**1 UNION:** Nereo Fernández; Wernly, Vera, Mazzoni, Olivera; Israelovich, Norberto Fernández, Braña, Martín Zapata; Frutos, Noriega. **DT:** Leonardo Madeiro.

**2 SAN LORENZO:** José Ramírez; Benito, Leandro Alvarez, Medero, Morel Rodríguez; Piombo, Rivarola, Di Lorenzo; Santana; Filomeno, Cornejo. **DT:** Manuel Pellegrini.

**Goles:** PT, 33m Rivarola (SL) de penal. ST, 2m Wernly (U); 34m Bevacqua (SL). **Cambios:** ST, 22m Lezcano por Zapata (U); 23m Bevacqua por Filomeno (SL); 27m Weisheim por Frutos (U); 38m Fagnani por Cornejo (SL); 44m Jonathan Santana por Mario Santana (SL). **Árbitro:** José Méndez. **Estadio:** Unión de Santa Fe.

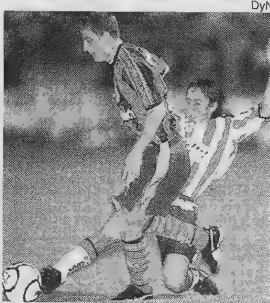
VAN TRES AL HILO DE ESTUDIANTES

## Dos veces Maggiolo

**2 ESTUDIANTES:** Misetich; Testa, Quatrocchi, Colotto, Bergara; Osorio, Cascini, Ariel Zapata; Pompei; Farías, Maggiolo.  
**DT:** Oscar Craviotto.

**0 BELGRANO:** Olave; Sergio Castillo, Brusco, Goux, Imboden; Dario Zárate, Grana, Priotti, Martina; Arce; Obolo.  
**DT:** Carlos Ramacciotti.

**Goles:** ST, 13m y 31m Maggiolo (E). **Cambios:** ST, 22m Mugnini por Zárate (B); 32m Aróstegui por Martina (B); 42m Pieters por Maggiolo (E); 44m Piersimone por Farías (E); 45m Colombano por Cascini (E). **Cancha:** Estudiantes. **Árbitro:** Gustavo Bassi.



Di Lorenzo en el área santafesina. A Unión le faltó un poquito.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 48 - Secretaría Unica a mi cargo, con sede en Uruguay 714 - 3º piso - Capital, comunica por dos días en el juicio: "S.A. DEL ATLANTICO CIA. FINANCIERA CONTRA MORENO JUAN ALFREDO S/ EJECUCION HIPOTECARIA" Expte. Nº 36.839/99, que el martillero Jacirio E. López Basavilbaso rematará el jueves 27 de diciembre de 2001 a las 9 hs. en Tte. Gral. Perón 1233 - Capital Federal, el inmueble ubicado en la calle San Luis 2873 entre Boulogne Sur Mer y Ecuador - P.B. Unidad Funcional Nº 3 de esta ciudad de Buenos Aires. Matrícula FR 9-9153/ Sup. Cubierta 72,14m², semicubierta 1,79m² y descubierta 30,45m². Total: 104,38m². Porc. 12,76%. Se trata de un departamento que se compone de living-comedor, 3 dormitorios, cocina, habitación de servicio con baño y un patio lavadero cubierto. Asimismo existe un patio descubierta. En la cocina faltan todos los artefactos y las mesadas con sus muebles. En el living y un dormitorio faltan los cerramientos. El departamento se encuentra en general en mal estado de conservación. DESOCCUPADO - VENTA AL CONTADO - AD CORPUS Y AL MEJOR POSTOR - BASE \$ 36.625. SEÑAL: 30% - COMISION 1,5% - Avance Oficina de Subastas 0,25% EN DINERO EFECTIVO. No procede la compra en comisión conforme art. 598 del CPCC modificado por el art. 79 de la Ley 24.441. El comprador deberá constituir domicilio en el radio de la Capital Federal y dentro del quinto día de realizada la subasta, depositar judicialmente en el Banco de la Nación Argentina el saldo de precio. Visitar la propiedad días martes 18, miércoles 19 y jueves 20 de diciembre de 15 a 18 hs. Adecuado a fs. 146, Impuesto Municipal \$ 2.125,33, y consta que O.S.N. informa 31/08/01 a fs. 154 sin deudas; a fs. 132 Aguas Arg. \$ 1.249,94 al 14/06/01 a fs. 190. Expensas \$ 7.971,57 a octubre 2001. Importes sujetos a reajustes. Respecto de estas deudas, se hace saber que el fallo en los autos de la Excmo. Cámara Nac. de Apelaciones en lo Civil dispuso el 18/02/99 en autos Servicios Eficientes S.A. c/ Ya-bra, Roberto que: "No corresponde que el adquirente en subasta judicial afirme las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto abonado en la subasta no alcanza para solventarlas". No cabe solución alguna respecto de las expensas comunes para el caso que el inmueble se halle sujeta al régimen de la Ley 13.512. Buenos Aires, diciembre 14 de 2001. El presente edicto deberá publicarse con carácter de urgente. Rubén Darío Oñandí, secretario.

JUZGADO NACIONAL DE PRIMERA INSTANCIA EN LO COMERCIAL NRO. 8, a cargo del Dr. Altino C. González, SECRETARÍA NRO. 16 a cargo del Dr. Rodolfo Lezaeta, con domicilio en Av. Diagonal Roque Sáenz Peña 1211 piso 9º de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, hace saber que por cinco días en autos caratulados: "VILLARES FRANCISCO ALBERTO S/CONCURSO PREVENTIVO" y "VILA DE VILLARES MARTA MARIA DEL CARMEN S/CONCURSO PREVENTIVO", se declararon abiertos los concursos preventivos de FRANCISCO ALBERTO VILLARES (L.E. 4.402.234) y MARTA MARIA DEL CARMEN VILA DE VILLARES (L.E. 5.991.982), respectivamente. Se designó sindicatura categoría "A" a VISCARRET - PARNELLY Y ASOCIADOS, con domicilio en Tte. Gral. Perón 1505 3º "10", Buenos Aires, tel. 4382-7059/7599. Asimismo se comunica que las fechas fijadas son las siguientes: a) 05-03-2002, plazo para presentar los pedidos de verificación; b) 22-04-2002, para presentar el informe del art. 35 LCyQ; c) 04-06-2002, para presentar el informe del art. 39 LCyQ; d) la audiencia informativa tendrá lugar el 17-09-2002 a las 10.00 hs. Se hace saber que cada concurso tramita en expediente independiente. Dado, firmado y sellado en la Sala de m. Público Despacho, a los 7 días del mes de diciembre de 2001. Para ser publicado en el diario Página12 RODOLFO H. LEZAETA, SECRETARIO INT.



SI RACING VENCE A LANUS Y RIVER NO LE GANA A ARGENTINOS

# Hoy podría ser el gran día

Hoy puede ser el día tan esperado por los hinchas de Racing: si la Academia le gana a Lanús y River Plate resigna algún punto en su visita a Argentinos, el conjunto de Avellaneda le pondrá fin a los 35 años sin títulos locales y ya nada ni nadie le impedirá soltar tanta euforia contenida. A dos fechas del final del torneo Apertura, Racing le lleva tres puntos de ventaja a River y está más cerca que nunca de alcanzar la gloria, pero los de Ramón no se resignan y se permiten soñar con un triunfo propio y un tropiezo del líder para llegar con las chances intactas a la jornada decisiva. Para evitar ventajas deportivas, la AFA programó ambos encuentros para las 17.10, aunque únicamente Racing-Lanús será televisado por el sistema codificado. En la Bombonera, Boca Juniors e Independiente jugarán a las 11 un clásico cuyo principal foco de atracción será la despedida del exitosísimo Carlos Bianchi de la dirección técnica del equipo de la Ribera. Este partido también será televisado por TyC Max.

Rodeados de una expectativa mucho menor, Nueva Chicago-Newell's y Talleres-Gimnasia disputarán los dos choques restantes de la fecha, a las 16 y 17, respectivamente.

En Avellaneda, la hinchada de Racing "pintará" de blanco y celeste el Cilindro y le pondrá clima de final al partido ante Lanús, que viene de perder sus tres compromisos anteriores y en la última fecha fue vapuleado por River, 4-0 en el Monumental. Con el propósito de levantar la moral de sus dirigidos tras el desilusionante empate 0-0 ante Banfield, el entrenador de Racing, Reinaldo Merlo, archivó definitivamente el "paso a paso" que proclamó durante todo el campeonato y dijo a los cuatro vientos que su equipo será el campeón. Sin embargo, Racing, por un lado cree en sí mismo y en un final feliz de la película, y por el otro carga con la presión de los 35 años sin títulos locales y con la temible amenaza que significa la presencia de River a sus espaldas. Merlo decidió que Carlos Arano reemplace al lesionado Gabriel Loeschbor, pero el chico surgido de las inferiores del club se desempeñará como volante por izquierda y el colombiano Gerardo Bedoya se correrá hasta la última línea, en la que Claudio Ubeda será el líbero. Los otros dos cambios serán el ingreso de Rafael Maceratesi por Diego Milito y el de Gustavo Barros Schelotto, quien cumplió su fecha de suspensión, por Leo Torres. En Lanús, cuyos jugadores dijeron sentirse molestos por las declaraciones triunfalistas que partieron desde el campamento del puntero, habrá cinco cambios: Hoyos, Cristian Alvarez, Diego Bustos, Conia y Silvio González ingresarán por Diego López, Iribarren, Coyette, Betancourt y Diego Galván.

Hoy puede ser el primer día después de 35 años. Sin paradojas: puede darse que Racing sea campeón una fecha antes del final.

Necesitado de un triunfo propio y a la espera de una ayuda de los de Aymar, River irá a la cancha de Ferro para visitar a Argentinos, un equipo que en los últimos años lo complicó bastante y que en la fecha anterior superó a Chacarita. El técnico de River, Ramón Díaz, lanzó un mensaje por demás optimista al asegurar que su equipo

será el campeón sin necesidad de ir a un partido desempate. Por lo pronto, introducirá tres variantes: Ayala, Zapata y Ortega reemplazarán a Lequi, Damián Álvarez y Cavenaghi. Argentinos, en tanto, saldrá con la misma formación que le ganó a Chacarita.

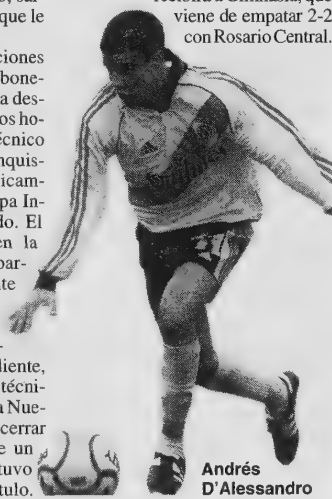
La mañana promete emociones y más emociones en la Bombonera, donde los hinchas de Boca despedirán a Bianchi con todos los honores, como se merece el técnico que condujo al equipo a la conquista de tres torneos locales, el bicampeonato de América y la Copa Intercontinental del año pasado. El técnico pidió despedirse en la Bombonera, por lo que en el partido de la última fecha, ante Newell's en Rosario, estará al frente del equipo Carlos Ischia, su ayudante de campo. Enfrente estará Independiente, que en el debut de la dupla técnica Clausen-Bochini le ganó a Nueva Chicago y ahora pretende cerrar de la mejor manera posible un campeonato que siempre lo tuvo alejado de la lucha por el título.

En el conjunto de Avellaneda será titular el defensor Gabriel Milito, quien reaparecerá tras nueve meses de ausencia a causa de una grave lesión.

El comprometido y ahora alicaído Chicago se las verá con un Newell's que intentará recuperarse de la caída ante Estudiantes, mientras que el colista Talleres, dirigido interinamente por Mario Ballarino luego de la renuncia de Mario Zanabria, recibirá a Gimnasia, que viene de empatar 2-2 con Rosario Central.



Maxi Estévez



Andrés D'Alessandro

## Una tarde con la penúltima fecha del Apertura



Carlos Bianchi

BOCA	INDEP'TE
Córdoba	Roche
Barbosa	Milito
Burdissio	Pérez
Schiani	Zelaya
Jorgeinho	Pekarnik
Marchant	L. Bustos
Traverso	Montenegro
O. Pérez	Guinazzi
Riquelme	Vucota
G.B. Schelotto	Olivera
Barjho	Fozfán

DT: C. Bianchi. DT: Clausen-Bochini.  
Arbitro: Oscar Sequeira.  
Cancha: Boca Juniors.  
Hora: 11.

N. CHICAGO	NEWELL'S
Velázquez	Luque
Argüello	Voljoda
Borda	Grabinski
Valli	F. Croca
Barbosa	Damiani
Serrano	Bono
Martens	Grech
Kmet	E. Martínez
Ch. Gómez	M. Rodríguez
Mandini	W. Vázquez
Josua	Pavlovich

DT: Brown-Enrique. DT: J.M. Llop.  
Arbitro: Christian Villarreal.  
Cancha: Nueva Chicago.  
Hora: 16.

TALLERES	GIMNASIA
Cuenca	Neco
Mandini	Samurciuc
Schomayer	Hamer
A. López	Zankovic
Lillo	Troilo
Seminario	Larrosa
Salas	C. González
Morales	Lenti
García	Mosquera
A. Peña	Efra
Rami	Sava

DT: M. Ballarino. DT: C.T. Grigol.  
Arbitro: Rodolfo Guerra.  
Estadio: Olímpico de Córdoba.  
Hora: 17.

RACING	LANUS
Campesinolo	Pontiroli
Macle	Bastoni
Ubeda	Alvarado
Bedoya	Hoyos
Vitali	Lequi
Bastila	Ch. Álvarez
Arano	Parisi
G.B. Schelotto	Gennaro
Chetras	D. Bustos
Estévez	S. González
Maceratesi	Conia

DT: R.C. Merlo. DT: Carlos Aymar.  
Arbitro: Claudio Martín.  
Cancha: Racing Club.  
Hora: 17.10.

ARGENTINOS	RIVER
Sanzotti	Comizzo
Mantilla	Garcé
Ch. González	Ayala
Pena	Yepes
De Muner	Goudet
Liendo	Lezama
Herrón	Cambiasan
Sekler	I. Zapata
Irribarren	D'Alessandro
Yacare	Ortega
Cordone	Cardetti

DT: Sergio Batista. DT: Ramón Díaz.  
Arbitro: Héctor Baldassi.  
Cancha: Ferro (local Argentinos).  
Hora: 17.10.

## OPINION

Por Diego Bonadeo

### Sea por los muchísimos

Desde la contracultura racinguista, Adrián Desiderato escribió hace algunos años "El equipo de José nunca existió". Debe quedar claro que Desiderato es un fanático hincha de Racing. Que se escriba desde la pasión, la desmitificación absurda e irreal de lo que la memoria futbolera atesora como símbolo casi excluyente de los últimos cuarenta años racinguistas, es como si Pizzutti, Perfumo, Cejas o el "Coco" Basile declararan como testigos que el zurdazo del "Chango" Cárdenas en el Centenario contra el Celtic pegó en el travesaño.

Y a uno le pasan cosas en estas horas de definiciones. Más como futbolero que como periodista. Porque Boca, River, San Lorenzo, Independiente, Vélez, Central, Newell's, Huracán, Argentinos Juniors, Quilmes, Chacarita fueron campeones "más acá" de 1967 y las nostalgias podrán ser, pero son diferentes. Cuando después de dieciocho años, River fue campeón en 1975, a uno se le ocurrió pensar en que ese día, el del gol de Bianco, fue el día internacional de la mujer del hincha de River. El 8 de marzo de madres, esposas, novias, hijas, sobrinas, amantes, amigas, abuelas, nietas de quienes desde 1957 esperaron, más que Perón para volver, que River fuese campeón otra vez. Es que por aquellos tiempos, más de un cuarto de siglo atrás, si bien el fútbol no era cosa de hombres, lo era muchísimo más de hombres que de mujeres. Mucho más que ahora.

Pensar que lo de Racing casi duplica en años de espera aquello de River. Inclusive con un descenso. Y con algunas alegrías circunstanciales como el equipo del "Toti" Iglesias, Rubén Paz, Colombatti y, demás de la década del ochenta, o el más reciente, ya en plena crisis económica e institucional, en el que la magia de Diego Latorre y "Matute" Morales permitió pensar que "el fútbol es más fuerte".

Y éste no es un gran equipo, ni siquiera un muy buen equipo. Pero está bien que sea el campeón. Por los muchísimos que esperaron tanto, por los muchísimos que no habían nacido hace treinta y cuatro años y se hicieron de Racing porque el fútbol como el corazón tiene razones que la propia razón desconoce -Tom Jobim, dixit- y por la memoria de mi entrañable hermano el "Negrito" Carlos Juvenal, que se nos fue por estos días hace cinco años -el 20 de diciembre de 1996- pese a que como el siempre decía "preferí un caño o una rabona a que Racing gane un campeonato jugando mal".

### Quiniela Nacional (S-V-W-Y)

1	4036	8	6994	15	4588
2	1660	9	5826	16	4346
3	8935	10	0581	17	4861
4	5269	11	6572	18	2215
5	2637	12	5165	19	7515
6	2520	13	4199	20	9846
7	3643	14	0105		

### Quiniela Bonaerense

1	7460	8	5454	15	1721
2	9215	9	6725	16	4764
3	8908	10	0412	17	3683
4	7479	11	5730	18	9844
5	7695	12	6214	19	5171
6	4952	13	7928	20	3401
7	1703	14	9246		

### Quiniela de Santa Fe

1	3174	8	7568	15	2047
2	4024	9	0400	16	6622
3	4446	10	9229	17	4947
4	9802	11	4686	18	2380
5	6259	12	2145	19	2520
6	9299	13	8870	20	5463
7	5952	14	4610		

### Quiniela de Mendoza

1	3539	8	6279	15	6771
2	2913	9	2641	16	1728
3	8619	10	0883	17	9578
4	4199	11	9037	18	2735
5	0903	12	5705	19	2307
6	2732	13	7005	20	5696
7	0218	14	7816		







TENSA DEFINICION DEL 108° ABIERTO ARGENTINO DE POLO

# Volvió Indios Chapaleufú I

Por Adrián De Benedictis

Tuvieron que pasar seis años justamente para que Indios Chapaleufú I conquistara su sexto título en Palermo. El conjunto de los hermanos Heguy logró ayer el 108° Campeonato Argentino Abierto de Polo, después de vencer por 17-16 a La Dolfina, en tiempo suplementario. La invasión a la cancha central se produjo cuando Mariano Aguerre convirtió el tanto de la definición. De esta manera, el jugador que reemplaza en el equipo al fallecido Gonzalo Heguy se transformó ayer en uno de los héroes de la jornada. Mientras, La Dolfina todavía no puede llegar a la cima en la cita máxima del polo. En una tarde soleada, más de 15 mil personas presenciaron el encuentro decisivo en Palermo.

Las expectativas del público no eran las mismas de los últimos años. El delicado momento que vive el país también conspiró contra el Abierto de Palermo. Más allá de la gran cantidad de seguidores, las dos cabeceras no estaban completas.

Pero como la convocatoria era nada menos que el partido en donde todos quieren estar, el nivel de juego que mostraron ambos equipos sirvió para hacer olvidar, al menos por un momento, cualquier penuria. La Dolfina llegaba a este encuentro por segunda vez consecutiva, después de perder el título el año pasado ante Indios Chapaleufú II. Por ello, el equipo liderado por Adolfo Cambiasso comenzó sacando ventaja (2-0) en el primer período. De esa manera, La Dolfina siempre estuvo al frente en el marcador, y cuando Chapaleufú se acercaba a apenas un gol, e inclusive al empate, inmediatamente volvía a tomar el control de las acciones para reflejarlo en el resultado.

Pero el octavo chukker seguramente será muy difícil de olvidar para los que estuvieron presentes en La Catedral. La Dolfina llegó a esa instancia con el marcador 14-13 a su favor, pero Chapaleufú contaba con un inspiradísimo Bautista Heguy. Precisamente, cuando parecía que La Dolfina se llevaba el certamen cuando estaba ganando 16-15, el delantero convirtió un penal decisivo que le dio la igualdad final. En consecuencia, hubo que jugar un chukker suplementario, donde Chapaleufú necesitó pocos segundos para consagrarse. La única vez que Chapaleufú superó a su rival en el resultado, fue nada menos que para ganar el campeonato más importante del mundo. Aguerre convirtió el 17-16 final y la fiesta se desató en el campo. Una vez más, La Dolfina miraba cómo la alegría era de los otros.

Con un tanto de Mariano Aguerre, el equipo de los Heguy derrotó en el noveno chukker, suplementario, a La Dolfina por 17-16 tras un desarrollo apasionante en el que siempre estuvo abajo en el marcador.



Formación triunfante de Indios Chapaleufú I, campeón del 108° Abierto Argentino de Polo.

Los Heguy & Cía esperaron seis años para lograr, precisamente, su sexto título en el Abierto.

DEFINEN EL TORNEO ARGENTINO DE TENIS EN ROSARIO

## A la final, Zabaleta y Chela

Mariano Zabaleta y Juan Ignacio Chela definirán hoy el torneo argentino de tenis, luego de vencer ayer en las semifinales a Agustín Calleri y José Acasuso, respectivamente. Lo más curioso de la tarde fue que los dos encuentros se definieron por abandono. En primer lugar, unas dos mil personas presenciaron en la cancha principal del Jockey Club de Rosario el triunfo de Zabaleta por 6-3, 2-1 y abandono, y más tarde el de Chela por 7-6, 3-0 y también abandono. El certamen tendrá como ganador a un tenista que no fue cabeza de serie, ya que los cuatro quedaron al margen en la primera jornada del pasado jueves.

El jugador tandilense, tras imponerse en el primer set con comodidad y de tener ventajas de 2-1 en el segundo, se vio favorecido por una lesión en el pie derecho de Calleri que le impidió continuar jugando. En el otro partido, Chela, después de imponerse en el tie break (7-5) del pri-

mer set y estar ganando fácilmente en el segundo, logró el pasaje a la final debido a que Acasuso estaba cansado y con una ampolla en su pie izquierdo, que no le permitió seguir.

Por otro lado, el argentino Juan Mónaco venció ayer por 6-4, 3-6, 6-4 al estadounidense Alexander

Bogomolov, y se clasificó finalista del torneo Orange Bowl para menores de 18 años. Su rival de hoy será el sueco Robin Soderling, que venció por 6-3, 6-3 al mexicano Santiago González. Este campeonato se desarrolla en el Crandon Park de Miami.



Juan Ignacio Chela batió ayer a José Acasuso por 7-6, 3-0 y abandono. También Zabaleta ganó así: 6-3 y 2-1 y abandono sobre Calleri. Curioso.

## NOTICIERO

**Hockey.** El seleccionado argentino femenino, con la ausencia de sus principales figuras, igualó ayer 1-1 con España, en el penúltimo partido amistoso contra ese combinado, que se desarrolló en el estadio Nacional de Quilmes. Alejandra Gulla, a los 32 minutos del primer tiempo, puso en ventaja a Las Leonas pero Nuria Camon, en la segunda etapa, empató para España. Ambos seleccionados volverán a jugar hoy desde las 17 en el mismo escenario, en el último de los amistosos programados.

**Rally.** Norberto Penelo se adjudicó ayer la primera etapa del campeonato Pagos de Areco, última fecha del Campeonato Federal de la especialidad. Penelo, con un Subaru Impreza del Grupo N4 navegado por Hernán Penna, completó la primera etapa en 24m8s1/10 a 118,090 kilómetros de promedio. La segunda posición le corresponde parcialmente a Mauro Lluich (Mitsubishi Lancer) y la tercera a Adrián Santos (Subaru Impreza). En la Clase A7 el líder es Leonardo Dallavía (VW Gol), mientras que Marcelo Devoto (VW Gol) y Luis Gius (Seat) encabezan las posiciones en la Clase A6 y el Grupo N3, respectivamente.

**Básquetbol.** Estudiantes de Olavarría, el campeón 2001, enfrentará a Ribeirão Preto de Brasil, Regatas de Perú y al campeón chileno, que se definirá entre Llanquihue y Valdivia, en la próxima edición de la Liga Sudamericana de Clubes. El conjunto de Olavarría integrará el Grupo C que se desarrollará en Ribeirão Preto, Brasil, del 28 de febrero al 2 de marzo de 2002. Mientras, Gimnasia de Comodoro Rivadavia, el subcampeón del torneo, formará parte del Grupo A (Montevideo, del 20 al 22 de febrero), junto a Vasco da Gama de Brasil, Biguá (subcampeón de Uruguay) y el subcampeón de Chile. El tercer equipo argentino que formará parte de la competición, Libertad de Sunchales, jugará la fase clasificatoria en Asunción del Paraguay, del 2 al 4 de marzo, junto al local Deportivo San José, Welcome (campeón uruguayo), y Real Santa Cruz (campeón de Bolivia).

**Vóleibol.** Club de Amigos, el único líder e invitado de la Liga Argentina de Clubes (LAC), visitará hoy a Alianza Jesús María de Córdoba, en el partido más destacado de la sexta fecha. El resto: Náutico Hacoaj-Rojas Scholém, Olympikus-Social Monteros, Vélez-Koyote, UBA (segundo en el campeonato) Regatas, y Obras-River.

<b>17</b>	<b>INDIOS CHAPALEUFU I:</b> Bautista Heguy 10 (12 tantos), Mariano Aguerre 10 (1), Marcos Heguy 10 (2), Horacio Heguy 8 (2). <b>Total: 38.</b>
<b>16</b>	<b>LA DOLFINA:</b> Adolfo Cambiasso 10 (9), Sebastián Merlos 9 (0), Juan Ignacio Merlos 9 (6), Bartolomé Castagnola 9 (1). <b>Total: 37.</b>
<b>Progresión:</b> 0-2, 3-3, 5-5, 6-8, 7-10, 10-12, 13-14, 16-16, 17-16.	
<b>Jueces:</b> Augusto Gómez Romero y Daniel Budou. Árbitro, Federico Martelli. <b>Cancha:</b> número uno del Campo Argentino de polo.	

Juzgado Nac. de Primera Instancia en el Civil N° 89 a cargo del Dr. A. Rosa Vila de Gené, secretaria única a mi cargo, sito en Talcahuano N° 550, piso 6° de esta ciudad, comunica por dos días en los autos caratulados: "Cons. de Prop. ADOLFO ALSINA 2065 C/MELO Llanquihue y/o NANCY AGUSTINA S/ Ejec. de Expensas", Expte. N° 77.208/98, que la martillera ALICIA MARTHA ARAMENDIA rematará el día 27 de diciembre de 2001 a las 11.30 horas, en la calle Tte. Gral. J. D. Perón N° 1233, Capital Federal: El inmueble sito en la calle Asilina N° 2065, UF 29, Piso 2° "30", Capital Federal. Superficie cubierta: 39,69m2, Semicubierta de 2,79m2, lo que hace una superficie total para la unidad de 36,48m2. Matrícula 10.557/29. Nomenclatura Catastral: Circ. 10, Sec. 20, Mz. 57, Parc. 25. Se trata de un departamento que consta de un pasillo de distribución con un placard, living-comedor, un dormitorio con placard, cocina y lavadero. Los servicios de agua caliente y calefacción son hipotecarios. Se encuentra ocupado únicamente por el Sr. Edmundo Isais Giles y le hace en carácter de inquilino, habiendo contrato de locación con vencimiento al 12/6/01. Deudas: O.S.N. (fs. 121) al 18/2/00 sin deudas; Aguas Argentinas (fs. 107) al 9/2/00 \$ 61,40; A.B.L. (fs. 118) al 21/2/00 \$ 900,43; Expensas (fs. 199) al 30/9/01 \$ 5.447,13, siendo las expensas de septiembre/01 de \$ 100. Base: \$ 14.500. Al contado y al mejor postor. Seña: 30%. Comisión: 3% y Arancel (Acordada 24/00) 0,25%. En efectivo. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y por expensas comunes registradas en el art. 133 del Cód. Proc. y dentro del 5° día de aprobado el remate, sin necesidad de intimación alguna, deberá depositar el saldo de precio en el Banco de la Nación Argentina, sucursal Tribunales, en una cuenta a nombre de la suscripta como pertenecientes a estos autos. El adquirente en subasta no se encuentra obligado a afrontar las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlas, con excepción de las deudas que por expensas comunes registre el bien (CNCivil, en pleno, "Servicios Eficientes S.A. c/ Yabra, Roberto s/ ejecución hipotecaria", del 16-2-99). Exhibición: 20 y 21 de diciembre de 2001 de 10 a 12 horas. Buenos Aires, noviembre 28 de 2001. NOTA: Se deja constancia que la comisión del martillero deberá adicionarse el importe correspondiente al I.V.A. Buenos Aires, diciembre 7 de 2001. Alejandro G. Petrucci, secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en el Civil N° 89, Secretaría única, sito en Talcahuano 550, piso 6° de esta Capital, comunica por DOS DIAS que en los autos caratulados: "LANIN AARON s/MARTIGNONI EDELMIRO LEONARDO MARCOS Y OTRO s/EJECUCION HIPOTECARIA" Expte. N° 97766/00, el martillero Rodolfo José Pernice, rematará el día 21 de diciembre de 2001 a las 15 horas en Juan D. Perón 1233 de esta Capital, el inmueble sito en la calle Las Rosas 7014, Pdo. de Gral. San Martín, Pcia. de Bs. As. Según acta de constitución al inmueble consta de: jardín al frente, c/porción c/tejas con dos entradas. Por una de ellas se accede a un amplio living comedor, cocina, un dormitorio, baño y vestidor. Desde el living, por escalera, se accede a pta. superior, donde hay un dormitorio, terraza y lavadero. Por la otra entrada se accede a un dormitorio y a una cocina con comedor diario. Vvda. tipo chalet, c/techo de tejas. Ocupada por el demandado y su familia. Nomenclatura Catastral: Circ. III, Sec. R; Manz. 59; Parc. 9; Matr. 11186. DEUDAS: Munic. Gral. S. (fs. 94) al 30/4/01 \$ 2.043,21, y a fs. 97 \$ 510. (Plan paviment.) al 5/5/01 \$ 18,50. O.S.N. (fs. 135) libre de deuda. Rentas (fs. 118) \$ 2.814,32 al 23/4/01. La venta es Ad-Corpus, Al Contado y al Mejor Postor. BASE: US\$ 27.000. SEÑA: 30%. COMISIÓN: 3%. ARANCELES: 0,25% a cargo del comprador. Todo en dinero efectivo en el acto de la subasta. No procederá la compra en comisión. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal, y que, sin necesidad de intimación alguna dentro del 5° día de aprobado el remate, deberá depositar el saldo de precio en el Banco de la Nación Argentina (Sucursales Tribunales) en una cuenta a la orden del juzgado y como parientes de estos autos. Se deja constancia de que el adquirente no se encuentra obligado a afrontar las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la posesión cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlas, con excepción de lo referido a expensas comunes, según doctrina fallo plenario del fuero dictado en autos: "SERVICIOS EFICIENTES S.A. c/YABRA ISAAC Y OTROS s/EJECUCION HIPOTECARIA". Se fijan para exhibición los días 19 y 20 de diciembre de 2001 en el horario de 14.00 a 16.00 hs. EL PRESENTE EDICTO SE PUBLICA POR DOS DIAS EN LOS DIARIOS "BOLETIN OFICIAL" Y "PAGINA 12" Buenos Aires, noviembre 28 de 2001. Alejandro G. Petrucci, secretario.



## Waters, por primera vez

Mientras David Gilmour anticipa el final, Roger Waters –el adversario judicial e irreconciliable– se muestra en plena forma y actividad con una gira mundial y un nuevo disco por grabar. Pero hay algo que es mucho mejor para los fans argentinos de Pink Floyd: Waters tocará por primera vez en Buenos Aires el 7 de marzo de 2002, en el estadio de Vélez. La gira que lo traerá a Sudamérica, concebida como una continuación del exitoso tour reflejado en el disco doble en vivo *In the flesh* (editado el año pasado), se iniciará el 28 de febrero en Ciudad del Cabo, Sudáfrica, y concluirá el 26 de junio en Londres. La puesta en escena, como todo espectáculo concebido e interpretado por Waters, se anuncia impactante: pantallas gigantes de video, interpretaciones teatrales de las canciones, efectos especiales y sonido “cuadrafónico”. Por encima de todo, claro, las canciones. Waters no le teme al fantasma del pasado y pone toda la carne en el asador. Desde el comienzo del show, con “In the flesh” justamente, pasando por “Wish you were here”, “Another brick in the wall pt. 2”, “Mother”, “Shine on you crazy dia-



mond”, “Money”, “Comfortably numb” y un cierre que en Argentina tendrá doble significación, exactamente en el año en que se cumplirán 20 años de la guerra de Malvinas. Según las reseñas del espectáculo ya visto en Estados Unidos, Waters y su banda cierran su actuación con “Southampton Dock”, una de las canciones de *The Final Cut*, el disco en el que se mencionaba explícitamente el conflicto bélico entre Argentina e Inglaterra. Por otra parte, Waters ya está trabajando en un nuevo disco, el primero en ocho años, sucesor de *Amused to death* (1992). Según declaró recientemente, el disco –sin título ni cantidad especificada de canciones todavía– girará en torno del amor, específicamente el concepto subyacente en la canción “Each small candle”, ya interpretada en vivo. “Sigo haciendo canciones de Pink Floyd porque yo las compuse, pero además porque ahora bien pueden adquirir una nueva significación, mucho más

universal que cuando fueron escritas. “Wish you were here”, por ejemplo, trata sobre una ausencia en particular, pero terminó convirtiéndose en una canción sobre la pérdida de algo preciado.”

LA EDICION DEL COMPILADO “ECHOES” REAVIVA EL MITO DE UNA BANDA UNICA

# El cíclico regreso de Pink Floyd

Por Esteban Pintos

El mar vuelve hecho nuevas olas, un axioma siempre probable en la historia del rock. Así es que una sucesión de pequeños acontecimientos musicales entre los cuales se destacan el ascenso de Radiohead al Olimpo del rock (del Rock, con mayúscula debería decirse), la aparición de una generación electrónica que se apoya en el concepto de *chill out* –una relajación meditabunda y obnubilada– y la recuperación de lo “progresivo” como una manera de interpretación y actitud artística ubican a Pink Floyd en el centro de todas las miradas, otra vez. Acorde a los vientos de reivindicación tácita que estas prácticas conllevan, sin olvidar que uno de los más rotundos slogans *punks* rezaba “I hate Pink Floyd” (*Odio a Pink Floyd*, tal como se leía en una remerita del icono Johnny Rotten), la reciente aparición del compilado *Echoes* representa un subyugante recorrido por la obra de una de las ¿cinco? bandas más grandes de la historia y también permite la oportunidad de entender dónde comenzó todo esto que hoy pasa.

Dividido en dos cd cuyo orden aleatorio habla mejor aún del legado de la obra del grupo, *Echoes* también puede ser visto como la contracara perfecta para *I*, el supercompilado de singles números 1 de Los Beatles. Si aquel era una combinación irresistible de canciones inolvidables, pequeños fragmentos de tiempo asociados a la vida de millones de personas en todos los rincones del planeta Tierra, éste reúne momentos y sensaciones auditivas que se disparan a partir de otras canciones, ninguna con la redondez propia de un hit, pero sí con el peso específico suficiente para quedar grabadas en la memoria colectiva también. Pink

El encumbramiento de Radiohead, el concepto de “rock progresivo” otra vez en boga y el auge de cierta música electrónica se presentan como los síntomas más evidentes de la enorme influencia que las canciones de Barret, Waters y Gilmour tienen para la historia del rock.

Floyd fue, es y seguramente será un grupo de iniciación rockera para millones: desde finales de los sesenta y hasta hoy, varias generaciones abrieron sus puertas de la percepción escuchando un disco del grupo, una canción que los lle-

vó a cierto lugar en donde poder pensar el mundo y pensarse dentro de él. La obra de Pink Floyd, plagada de enormes discos y canciones para la historia, tiene esa particularidad única, distintiva. Pensar al individuo y de allí al mundo recorre la espina dorsal en la vida de un grupo que ya demostró levantarse y andar un par de veces. Si cuando Syd Barret se fue del mundo exterior y de sus obligaciones de estrella pop, se pensó en el final, ahí llegó David Gilmour. Con él en la formación, siempre con el talento torturado de Roger Waters como guía conceptual, Pink Floyd vivió sus años de oro, con discos como *The dark side of the moon*, *Wish you were here* y *The Wall*, por citar tres. Después, cuando el conflicto interno dio lugar a una larga batalla judicial por la posesión del nombre y los derechos de las canciones, que motivó el alejamiento de Waters, los sobrevivientes supieron al menos mantener una llama encendida, la del show en vivo.

Mientras esto sigue sucediendo, el permanente interrogante sobre un “regreso” con nuevo disco y nueva megagira, hasta ahora concretado siempre con mayor o menor cantidad de tiempo muerto de por medio –sobre todo luego del destrabe del conflicto legal–, vuelve a ocupar la atención de los medios especializados. Feliz con sus caballos y su avión ultraliviano, desde una casa de campo ubicada a doscientos kilómetros de Londres, David Gilmour resultó más tajante y menos ambiguo que de costumbre. “No quiero decir que todo terminó completamente, pero podría ser. Con la gran cantidad de tiempo pasado desde que estuvimos juntos, no siento que nos extrañemos ni que extrañemos volver a tocar. No quiero salir más de gira. Tengo 55 años y salir a tocar durante más de un año por todo el mundo es un juego para la gente joven.” Gilmour parece rotundo cuando afirma lo que afirma. Dice que *Echoes* se hizo con el acuerdo de los miembros de la banda. Waters incluido, pero que no hubo “cumbre” entre él y el bajista-compositor exiliado. “Roger y yo no hablamos o hemos compartido un mismo espacio desde que él se fue en 1987. Hay algo que tengo claro: cuando Roger se aleja de alguien, se aleja de verdad.” Y apor-

...agua

Fernando Rubio  
Domingos 20 hs.  
Teatro La Usina  
México 2993  
Localidades limitadas

**LAS ZARIGÜELLAS**  
“Acústico”  
Domingo 16 de diciembre a las 21 hs.  
**THE COLUMBIA POPS**  
Música clásica  
popular (Homenaje a Marlene Dietrich)  
Miércoles 19 de diciembre a las 21 hs.  
*Las Cortaderas*  
Charcas 3647  
Reservas al 4825-2887

Festival de fin de año  
**Música Notoria**

**3er semana**

Domingo 16	BETO CALETTI
Martes 18	D' COTE
Miércoles 19	ERNESTO JODOS SEXTETO
Jueves 20	M. FONTANA-G. COSCERI-N. COTA
Viernes 21	GUSTAVO BERGALLI
Sábado 22	WALTER MALOSETTI QUINTETO

CALLAO 966 • RESERVAS 4815-8473 **notorious**

MUSEO DE BELLAS ARTES DE TANDIL  
estrena el film polaco-argentino  
**A LETTER FROM ARGENTINE**  
de Gregor Pacek  
¿Paternidad o magisterio?  
El hijo natural de Witold Gombrowicz  
descoloca a sus amigos y discípulos  
Presenta JORGE DI PAOLA  
Sábado 22 a las 20 hs.  
reservas:  
museotandil@hotmail.com / Tel.: 02293-432067  
Chacabuco 357 - TANDIL

**METACANTO**  
coro de música popular latinoamericana  
presenta su primer cd  
Para los demás  
Invitados: Julio Lacarra - Marikena Monti - Suna Rocha  
Martes 18 - 20 hs.  
Centro Cultural San Martín  
Sarmiento 1551

**SPORTIVO TEATRAL**  
SEMINARIO FEBRERO  
ACTUACION  
RICARDO BARTIS  
THAMES 1426 / 4833-3585





ta, malicioso, en la entrevista publicada por la revista inglesa *Mojo*: "Ustedes no quisieran escuchar su lista de canciones. No creo que seis tracks de *The Final Cut* es lo que la gente quiere". Dudas, certezas e indirectas no tan indirectas al margen, en marzo de 2002 Roger Waters, un Pink Floyd auténtico (ver aparte), tocará por primera vez en Argentina y saldará al menos en parte una deuda histórica que el público rockero local tiene: ver, escuchar, sentir las canciones de Pink Floyd en vivo. Gilmour, mientras tanto, es rotundo en su afirmación: "No tenemos ningún proyecto en mente". ¿Fin de la cuestión? Nadie podría afirmarlo tajantemente, ni siquiera ellos mismos.

Igualmente, *Echoes* es un aluci-

**Lugar: "Echoes" es un subyugante recorrido por la obra de una de las ¿cinco? bandas más grandes de la historia y permite ver dónde comenzó todo esto que hoy pasa.**

de resignación psíquica que pocas bandas de rock lograron traducir al formato de canción. Vaya si Pink Floyd lo consiguió. Con semejante arsenal a disposición, *Echoes* reavivó el mito más allá de lo esperado y permanente —ahí está, si no, el impresionante record de permanencia de *The Dark side of the moon* del top 200 de los Estados Unidos—, debutando en el número 2 del ranking USA por la venta de 215.000 copias en la primera semana de su aparición en el mercado. El dato, menor frente a la magnitud de las 26 canciones —con el agregado de "When the tigers broke free", una canción sólo publicada como single promocional de la película *The Wall*— y su permanente resignificación sonoro-conceptual, sin embargo sirve para volver a creer que algunas cosas todavía funcionan bien en el mundo. Por ejemplo, para saber que este "debut" superó en cifras al megapromocionado regreso del "Rey del pop" Michael Jackson y el esperado lanzamiento de la chica virgen Britney Spears. Hey you, Pink Floyd sigue vivo. Esa es la buena noticia.

**La más recordada y valorada formación de Pink Floyd, a mediados de los años setenta: Waters, Wright, Mason y Gilmour. Un clásico.**

**Canon**  
Cámara Digital Power Shot A10

1.3 Megapixel  
Conexión USB  
Tarjeta Compact Flash  
Objetivo Zoom 3X  
Software y cables de conexión incluidos

**\$499**

PANTALLA LCD  
PARA VER SUS FOTOS YA!!

**cosentino**  
Av. Pie. R. S. PEÑA 738 T 4328-9120  
BARTOLOME MITRE 845  
E-mail: info@cosentino.fo  
TODAS LAS TARJETAS DE CREDITO

**maria gabriela epumer**  
presenta su nuevo disco pocketpop

el jueves 20 de diciembre o los 22 hs.  
en Club Niceto, Av. Niketo Vega 55 10.

Entradas anticipadas \$ 8.- con el CD de regalo  
en Lee - Chi (Gallop Bond Street),  
Av. Santa Fe y Rodríguez Peña 1, por Ticketel al 4323-7200



## Radiohead, pobres pibes

David Gilmour ofreció algunas pocas entrevistas "promocionales" del lanzamiento de *Echoes*, aunque no esquivó ningún bulto. Entre ellos, el inevitable comentario acerca del legado y la influencia *floydiana* sobre algunos de los artistas en boga dentro de la escena rockera mundial. Mención recurrente, entonces, para el parentesco que puede establecerse entre el Pink Floyd clásico de las grandes cuestiones existenciales y el sonido "progresivo", y la versión actual de Radiohead, tal vez la única banda que disfruta en la actualidad de éxito masivo y prestigio crítico. Desde su pedestal, Gil-

mour comentó con brutal honestidad: "Cuando la gente dice que escucha a Pink Floyd en un grupo como Radiohead, no estoy de acuerdo con esa visión. Debe ser una pesada carga para estos pobres chicos ser referidos como los próximos Pink Floyd. Ellos mere-

cen ser reconocidos como Radiohead. Es más, creo que siempre tratamos de escapar a cualquier categorización sobre nosotros. Nunca fui un gran fan de eso que insisten en llamar *rock progresivo*. Soy como Groucho Marx: no quiero pertenecer a ningún club que me cuente como socio permanente".

Fundación Crear Vale la Pena

presenta

### LA FUERZA DE LO IMPOSIBLE

Jóvenes artistas en situación de pobreza junto a profesionales de las nuevas tendencias en el arte.

LAS BLACANBLUS - MABEL Y LOS INMACULADOS - MANCHALA  
DANCE TIME GROUP - LAS VIEJAS LOCAS (danza-teatro) DESAFINADO

SABADO 15 Y DOMINGO 16 - 20.30 hs.

CENTRO CULTURAL COMUNITARIO PUERTAS AL ARTE  
Mme. Curie 1955 - Beccar

Lo imposible sólo tarda más en llegar

**TEATRO DEL PUEBLO**  
SOMI

**ciclo de la memoria**

**"TRES BUENAS MUJERES"**  
Un cuento de Laura Bonaparte.  
Versión teatral Graciela Hofeltz.  
Con Adela Gleijer, Ana María Castel, Dora Baret.  
Dirección Georgina Parnagnoli  
Jueves 21 hs. Platea \$ 5

**ULTIMAS FUNCIONES - Sábados 21 hs.**  
**"SOLEDAD - TANGO"** de Carlos País  
Con Perla Santalla - Dirección Leonor Manso  
Platea \$ 5 - Jubilados y Jóvenes gratis

Sala Teatro Abierto

**"EL JUEGO DE LA SILLA"** de Ana Katz  
Con Ana María Castel, Diego de Paula, Luciana Lifschitz, Verónica Moreno, Nicolás Tacconi. Dirección Ana Katz.  
Viernes 22 hs. Platea \$ 8 Jub. y Est. \$ 8. / ULTIMA FUNCION

**"EL RETRATO DEL PIBE"** de González Castillo  
con María Ibarreta, Horacio Acosta.  
Dirección Miguel Guerbero.  
Domingos 20.30 hs. Platea \$ 8 Jub. y Est. \$ 8.

Sala Carlos Somigliana

**"TE LLEVO EN LA SANGRE"** de Mónica Silver  
con Alejandra Rubio, María Carámbula, Juan Bonaudi, Verónica Llinás, Daniel Diabla, Carlos Portaiuppi.  
Dirección Villanueva Cosse  
Viernes y sábados 21 hs. domingos 20 hs.  
Platea \$ 10 Jub. y Est. \$ 8.

A. Roque Saénz Peña 943 - Informes 4326-3606



JOSE ONAINDIA, DIRECTOR DEL INCAA, HACE SU BALANCE

# "El cine argentino tuvo un

## Reabren la Torre de Pisa

Después de doce años de trabajos para evitar que se derrumbe, la famosa Torre de Pisa fue reinaugurada hoy, cuarenta centímetros más cercana a su eje, pero todavía con una visible inclinación de cuatro metros. Construida en 1174, la torre nunca estuvo totalmente derecha. Los terrenos en que se asienta son porosos y no resistieron el peso de la obra de 56 m de altura. Aunque es un prodigio de la ingeniería de la Alta Edad Media y fue una revolución en el diseño de la época, el conocimiento de esos tiempos no alcanzaba para analizar terrenos. Como no se derrumbó, el campanario se hizo famoso por su extraño ángulo. Hoy, el alcalde de Pisa fue el primero en ascender sus 293 escalones, acompañado por el obispo local, mientras repicaban las campanas. La torre fue maltratada por siglos y la vibración de centenas de turistas subiendo en tropel acabó de inclinarla. A partir de hoy, sólo se permitirá el acceso a grupos de 30 personas.

Por Roque Casciero

“Confío en que durante el año próximo el Instituto podrá tener la libre administración de los fondos generados por el cine. El cumplimiento estricto de la Ley de Cine es algo que esta actividad se merece y que espero lograr pronto”, dice José Miguel Onaindia, director del Instituto de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA). Pese a que la ley prevé que ese organismo administre la totalidad de los fondos, hasta ahora eso nunca sucedió. Y, más allá de un aumento significativo (unos diez millones de pesos), el mayor beneficio para la industria cinematográfica será la tranquilidad de saber que ya no se depende de la aprobación o no de aumentos al presupuesto por parte del Congreso para sustentar la actividad. Onaindia basa su confianza en la buena recepción que encontraron dos proyectos presentados por el INCAA: uno fue aprobado de la Comisión de Cultura en la Cámara de Diputados y espera un pronto tratamiento; el otro es para un decreto que el Instituto discute con la industria.

La libre administración de los fondos sería la frutilla sobre el postre para una temporada 2002 que Onaindia imagina “excelente”. “Tenemos una enorme cantidad de pe-

El funcionario asegura que la combinación entre buenas películas y una buena política de su organismo resultó muy positiva. Para 2002, promete además el total cumplimiento de la Ley del Cine.

lículas terminadas y la percepción de que el interés internacional sobre nuestro cine se mantiene vigente, así que seguramente tendremos buena presencia en los principales festivales”, asegura. “Se producirán hechos significativos: por ejemplo, que algunos de estos directores del nuevo cine argentino, por ponerle algún rótulo, están realizando su tercera película, como en el caso de Pablo Trapero o Adrián Caetano. Eso es un cambio respecto de épocas anteriores, en las cuales los directores difícilmente llegaban más allá de su ópera prima. Durante el año próximo también reaparecerán algunos nombres muy importantes para el cine argentino, como Alejandro Agresti, Pino Solanas y Marcelo Piñeyro. Pero, además de esa continuidad, tendremos primeras obras que van a dar mucho que hablar”

—¿Cuál es su balance para el cine argentino de 2001?

—Lo más destacable de este año es

la enorme repercusión internacional que ha tenido el cine argentino. Con los premios conseguidos esta semana en La Habana sumamos 62, algunos obtenidos en los festivales más importantes del mundo. Pero, además de ese reconocimiento artístico, se produjo un hecho absolutamente inusual, que es la comercialización de nuestras películas. Se han estrenado más de veinticinco en América latina, cuatro en Estados Unidos —algo absolutamente infrecuente—, y muchas en Europa con éxitos de crítica. En el plano local también hubo hechos significativos: llegamos a 51 estrenos, que es una cifra que no se daba desde la década del 50, y hubo una gran repercusión popular. *El hijo de la novia* es la película más vista en la temporada, por encima de todas las producciones extranjeras, y *Chiquititas* y *Lafuga* también van a estar entre las diez películas más vistas del año. A contrapelo del resto de las actividades, el cine ha tenido un crecimiento en producción, en inversión privada y pública y en el desarrollo de su actividad industrial.

—Hubo quienes protestaron diciendo que el INCAA había dejado de pagar los subsidios...

—Nunca se interrumpió el pago de subsidios durante mi administración. Y se ha pagado un monto muy elevado: el año pasado se pagaron casi 24 millones en subsidios y éste, más de 26 millones. A esto hay que agregar los créditos, la ayuda a festivales, todas las otras formas de ayuda que recibe la industria. Este año, el Congreso votó un presupuesto de 30 millones de pesos, pero hubo diversos aumentos que, sumados, serán superiores al 50 por ciento de esa cifra. Nuestra lucha por conseguir todos los fondos que le otorga al INCAA la Ley de Cine no debe ser confundida con una inexistencia



“La ciénaga”, de Lucrecia Martel, también tuvo suceso.

Su proyección en festivales internacionales le valió elogios y premios.

## FRANCES

Todos los niveles

Prof: Pilar Baca Castex

Tel.: 4833-5197



NORA SARMORIA

LILIAN SABA

Músicas a dos pianos

Domingos 21 hs.

Casona del Teatro

Corrientes 1975

Auspicia **Página/12**



## Franco Mercuriali El Expreso de la Mañana

CON LA PARTICIPACIÓN DE:

Cristina Matino

José De La Fuente

Micaela Grinza

José Fulugonio

Marcela Barrio Pedro

lunes a viernes a las 8

del Barrio de Palermo

**94-7**

4823 0400 / 4821 1188 - www.fmpalermo.com.ar

## UNA NOCHE INOVIDABLE

Festeje 24 y 31 de diciembre en  
il Gran Caruso Ristorantino

y viva lo mejor de Italia en Buenos Aires

Un lugar único donde la ambientación y los más deliciosos aromas y sabores de la tradicional cocina mediterránea, combinados con una de las vistas más maravillosas de la ciudad, le darán esa exquisita sensación de vivir lo mejor de Italia en la zona más excepcional de Buenos Aires.



il gran Caruso

RISTORANTINO  
LA VERA CUCINA ITALIANA

PUERTO MADERO ESTE (Punta Calle J. D. Perón al lado del Hotel Hilton)

Olga Cossetini 791. Playa de Estacionamiento en subsuelo, sin cargo. Reservas al 4515-0707.

BELGRANO: Gorostiaga 1720

Estacionamiento en Gorostiaga 1645 - Reservas al 4777-6633

## seres imaginarios

SZ danza



coreografía y dirección Susana Szperling

Inspirada en el libro de los sueños de Sigmund Freud de J.J. Borge

Teatro El Portón de Sánchez | Sánchez de Bustamante 1034

Funciones los domingos 9 y 16 de diciembre

a las 20:00 hs. Reservas al 4863 2848

Página/12

Recorrido la creación de la Fundación Internacional Borges | Una coproducción del Teatro San Martín y SZ danza

**Objetivo: “Nuestra lucha por conseguir todos los fondos que le otorga al INCAA la Ley de Cine no debe ser confundida con una inexistencia de presupuesto”.**

de presupuesto. Además, esta administración tuvo que hacerse cargo de una deuda que no había sido cancelada por la anterior, que llegaba a los 29 millones de pesos.

—¿Eso provoca que todavía estén retrasados con los recuperos?

—Ya no, hemos saldado casi toda la deuda. Para llegar al pago del cien por ciento de los subsidios de 1999 y 2000 nos falta una cifra muy pequeña que está en el presupuesto. Y hemos pagado el 50 por ciento de los subsidios de 2001. Obviamente, ésta no es la situación que todos queremos, que es la del manejo del presupuesto completo, pero resulta mucho más ventajosa que la de otras actividades.

—¿Cuál fue, según su opinión, la incidencia del INCAA para lograr este momento del cine argentino?

—Creo que hay una indispensable sinergia entre buenas películas y buena acción oficial. Las películas no habrían conseguido muchos de los premios ni la difusión que lograron si no hubiera existido una acción oficial. Cuando digo acción oficial, me refiero a la que el Instituto articula con la Cancillería en el plano internacional y con los secreta-



DE LA ACTIVIDAD

# gran año"



Onaíndia prevé un 2002 "excelente", con debuts, confirmaciones y regresos de algunos grandes nombres. "El hijo de la novia" (izq.), el film de Juan José Campanella que fue uno de los grandes éxitos de 2001.

rios de Cultura de las provincias. Eso fue lo que sucedió con *Nueve reinas*: cuando el Presidente hizo su primera visita a España, organizamos una muestra de cine en la que se exhibió la película, lo que derivó en una negociación privada y en el posterior estreno. En esto, el Instituto actúa como un banco de información y como un puente entre los centros internacionales de cinematografía y la producción privada.

—Se da la paradoja de que la mayoría de las películas estrenadas en el exterior no han sido éxitos de taquilla aquí. El caso más llamativo es el de *La ciénaga*.

—Es que existe un circuito internacional de cine de arte. *La ciénaga*, de todos modos, fue una película exitosa en el plano local: fueron a verla 120 mil espectadores y continúa en cartel. Cuando una película sale de los códigos habituales de narración, obviamente está destinada a un público menos masivo que las de género. Si nos restringimos sólo a la aritmética, lo que hizo *La ciénaga* con 25 copias podría ser equiparado al millón que consiguió *El hijo de la novia* con 60.

—La campaña "Vamos al cine" logró que, con las entradas a dos pesos, en dos días hubiera 560 mil espectadores. ¿Se está estudiando bajar los precios de las entradas en general?

—Eso es una de las propuestas que se analizan, pero es una decisión que tiene que tomar el sector privado. Nosotros no tenemos facultades en eso.

—¿Se podría sostener el cine en la Argentina con entradas más baratas?

—Eso dependería de la influencia que tendría la multiplicación de público. Pero hay estrategias conjuntas para que el cine sea accesible, al menos por períodos. Si hay dos días por semana con la entrada más barata y eso permite que vaya mucho público, tal vez sería un negocio para todo el cine. Creo que no hay que perder de vista el objetivo de regenerar el hábito cultural de ir al cine, porque salas con poco público significan que no existirán dentro de diez años. Lo que me parece importante es que la campaña demostró que mucha gente tiene ganas de ir al cine.

"CINE QUIRURGICO", DE EDGARDO RUDNITZKY, PROYECTA SENSACIONES

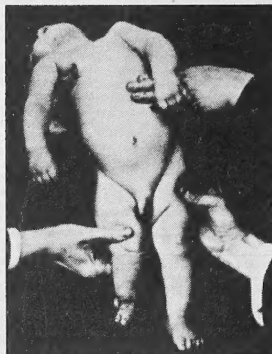
## El drama de la apropiación de lo ajeno

CINE QUIRURGICO 8

**Idea:** Edgardo Rudnitzky. **Texto:** Alejandro Tantanian. **Vestuario:** Oría Puppo. **Escenografía:** Jorge Macchi. **Iluminación:** Jorge Pastorino. **Dirección:** Edgardo Rudnitzky. **Lugar:** El Portón de Sánchez (Sánchez de Bustamante 1034), los sábados a las 21, los domingos, a las 21.30.

Por Cecilia Hopkins

Los primeros acordes del Himno Nacional terminan confundiendo en una marchita pueblerina que colma la amplia sala del Galpón de Sánchez. De esta manera comienza *Cine quirúrgico*, espectáculo ideado y dirigido por Edgardo Rudnitzky al que Alejandro Tantanian puso texto. Apenas iluminado, el teatro presenta un aire de barracón



"Cine..." se ubica en el 1900. Hoy habrá función a las 21.30.

de película expresionista. Con voz seseosa y gesto ampuloso —duplicado por un juego de luz y sombra—, el maestro de ceremonias (interpretado por Rubén Szchumacher) ilustra al público acerca de las características del kinetoscopio, un adminículo que hizo furor en las ferias de novedades de fines del siglo XIX, en virtud de presentar las primeras imágenes que dieron la ilusión del movimiento.

El preámbulo viene a cuento porque el presentador, que luce una ambigua mirada y un dejo perverso en la sonrisa, continúa su discurso refiriéndose al cine, al impacto que tuvo en Europa el invento de los hermanos Lumière y a las primeras experiencias producidas en suelo criollo. Así es como se introduce en el espectáculo la figura de Alejandro Posadas, médico eminente de su tiempo, muerto en 1902 con apenas 31 años, tras haber sido uno de los iniciadores de la cirugía en el país. Es que Posadas fue, además, el artífice de los primeros cortos argentinos, que consistieron en el registro de dos intervenciones quirúrgicas.

En *Cine...* la figura del médico (a cargo de Javier Lorenzo) aparece de un modo intrigante. El muerto y el convocante ocupan por turno el escenario. Pero en todo momento, detrás de las erráticas explicaciones teóricas y los recuerdos de infancia del sabio, se asoma la socarrona simpatía del que se ofrece como celoso depositario del legado científico del desertante. Más que para realizarle un homenaje, el hombre parece interesado en legalizar ciertas maniobras destinadas a administrar lo que no es

suyo. La situación general tiene un inequívoco aire de farsa, pero el tema de la expropiación de lo ajeno impregna el ambiente. Las imágenes que se proyectan en las múltiples pantallas muestran antiguas fotos de niños llorosos, de pequeños pacientes semidesnudos que exhiben las patologías de sus cuerpos con gestos de vergüenza y espanto. Entre los aciertos expresivos de *Cine...*, cuentan la

iluminación tenue, el uso de las pantallas y de la extraña camilla auxiliar, aparte del acompañamiento musical que interpreta el curioso personaje de Szchumacher. Pero por más que en su estructura el espectáculo reclame ajustes, lo que se encuentra menos definido es la función que cumple el coro de ancianos, que durante la mayor parte del tiempo permanece oculto en la semioscuridad.

Página/12



Invitan a la Avant Première

LA PELICULA DEL AÑO

LA MAMAN  
et la putain  
de JEAN EUSTACHE



Jean-Pierre Léaud Françoise Lebrun Bernardette Lafont

"Gran Premio del Jurado" / "Mejor Película" (Tijssens) Festival de Cannes

"La mejor película de la década" Serge Daney. CAHIERS DU CINEMA  
"Una maravillosa obra maestra" Jonathan Rosenbaum

ESTRENO EXCLUSIVO • JUEVES 20 DE DICIEMBRE  
VILLAGE RECOLETA • ENTRADAS NUMERADAS YA EN VENTA  
SALA 3: 12:00 / 16:00 / 20:00 / 00:00 Hs. • SALA 6: 14:00 / 18:00 / 22:00 Hs. (Con Intercambio)

La función se realizará hoy a las 19 hs.  
en la SALA HEBRAICA - Sarmiento 2255.  
Retirar las entradas en la edición  
de Página/12 Av. Uruguayo 673, a partir de las 11 hs.

## El Retrato del Pibe

de González Castillo

ULTIMA  
FUNCION  
2001



Horacio Acosta

María Ibarreta

dirección: Miguel Guerbero  
domingos - 20.30 hs.

TEATRO DEL PUEBLO Av. Roque Sáenz Peña 943 Tel.: 4326-3606

## TEATRO

Entrenamiento para actores

VIVI TELLAS

Informes: 4832-7836



## cines

### BESOS PARA TODOS

(Francia). Dir.: D. Thompson. con S. Azema y E. Béart. **S/R**. **Lorca** II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,20, 16,20, 18,20, 20,20 y 22,20 hs.

### COMO PERROS Y GATOS

Dir.: Lawrence Cottleman. (En castellano). **S/R**. **Los Angeles** I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19,20 y 21,10 hs.

### CORAZON DE CABALLERO

Dir.: Brian Hegalund, con H. Ledger. **S/R**. **Electríc** II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,35, 18,40 y 22,45 hs. **Sáb.** trasn. 2,55 hs.

### DESCUBRIENDO EL AMOR

(Suecia). Dir.: Lukas Moodysson, con Alexandra Dahlström y Rebecca Liljeberg. **P/16**.

**Comos** II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 hs. **Metro** II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19 y 21,25 hs. **Sáb.** trasn. 1 h.

### EL BOLA

(España). Dir.: M. Achero Mañas, con J. Balestra. **P/13**. **Lorca** II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,50, 17,25 y 21,10 hs.

### EL ESPINAZO DEL DIABLO

(España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Lupat. **S/R**. **Electríc** II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,55, 19 y 23,05 hs. **Sáb.** trasn. 3,05 hs.

**Premier** I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,30 hs.

### EL HIJO DE LA NOBIA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Héctor Alterio y Norma Aleandro. **P/13**.

**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12,30, 16,45 y 21,20 hs. (Sala "Mirña Legend").

**Premier** I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,10 y 22,30 hs.

### EL LADO OSCURO DEL CORAZON II

Dir.: Eliseo Subiela, con Dario Grandinetti y Alana Sánchez-Guerra. **P/13**.

**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16,30 y 20,05 hs. (Sala "Amelia Bence").

### EL PLACARD

(Francia). Dir.: Francis Veber, con Daniel Auteuil y Gérard Philipe. **P/13**. **Gaumont** II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 21 y 23,10 hs.

**Premier** II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 16, 18,20, 20,30 y 22,50 hs.

**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, Emma Watson y Rupert Grint. **S/R**.

**Metro** I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15,55, 19,15 y 22,10 hs. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,50, 15,40, 18,30, 21,30 y **sáb.** trasn. 0,20 hs. (En castellano).

**Los Angeles** III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,40, 15,10, 17,50 y 20,20 hs. **América**. Av. Cabello 1057. Tel.: 4911-3818. A las 13,10 y 16 hs. (En castellano). 19,10, 22,10 y **sáb.** trasn. 1,15 hs. (En inglés con subtítulos en castellano).

**Attes**. Lavalle 969. Tel.: 4322-1936. A las 13,20, 16,45 y 20,55 y 22,05 hs. (En castellano). **Sáb.** trasn. **Gaumont** I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15,50, 19 hs. (En castellano). 21,50 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano).

### LA CIENAGA

Dir.: Lucrécia Martel, con Graciela Borges y Mercedes Morán. **P/13**. **Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,50 y 19 hs. (Sala "Mirña Legend").

### LA FORTUNA DE VIVIR

(Francia). Dir.: Jean Becker, con Isabelle Carré y Eric Cantona. **S/R**. **Attes**. Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4322-7878. A las 14,20 y 22,30 hs.

**Comos** I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 18, 18,20 y 22,30 hs. **Lorca** II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15,25, 19 y 22,45 hs.

### LA MARCA DEL DRAGON

Dir.: Chris Nahan, con Jet Lee. **P/16**. **Electríc** II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,05, 16,30, 19,55 y 23,10 hs. **Sáb.** trasn. 3 hs.

### LA PAREJA DEL AÑO

Dir.: John Roth, con Julia Roberts, Billy Cristal y Catherine Zeta-Jones. **P/13**. **Electríc** I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,45, 16,50 y 20,55 hs. **Sáb.** trasn. 1,10 hs.

### LA PROFESORA DE PIANO

(Francia). Dir.: Michaël Haneke, con Isabelle Huppert, Annie Girardot y Benoît Magimel. **P/18**. **Metro** III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15,40 y 20,20 hs.

### LAS RAZONES DE MIS AMIGOS

(España). Dir.: Gerardo Herrero, con María Belaussegui, Joel Joan y Sergi Calletá. **P/13**.

**Proleja** II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,30 y 22,40 hs.

### LOS CUENTOS DEL TIMONEL

(Documental). Dir.: Eduardo Montes Bradley.

**Comos** II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17 hs.

### MONSTERS, INC.

Dir.: Pete Docter. **S/R**. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,35, 14,15, 16, 17,45, 19,30, 21,15 y 23 hs. (En castellano). **Sáb.** trasn. 0,45 hs.

**Attes**. Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,30, 15,40 y 17,40 hs. (En castellano).

**Gaumont** II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,15, 15,10, 17,05 y 19,05 hs. (En castellano).

**Los Angeles** II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 14,30, 16,10, 17,50, 19,30 y 21,10 hs. (En castellano). **Ocean** I. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14,45, 16,45, 18,45, 20,45 y 22,45 hs. **Sáb.** trasn.

### MOULIN ROUGE

(Amor en rojo). Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. **P/13**. **Premier** II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 20,20 hs.

### NADA X PERDER

Dir.: Quirque Aguilar, con Osvaldo Sabatini, Pablo Krum, Gerardo Romano y Lito Cruz. **P/13**.

**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15,15 y 17,30 hs. (Sala "Della Gardner").

### PECADO ORIGINAL

Dir.: M. Cristófer, con Antonio Banderas y Angelina Jolie. **P/13**. **Electríc** III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,50, 16,55 y 21,35 hs. **Sáb.** trasn. 1,05 hs.

### PERUM NOVARAM

Dir.: Sebastián Schindell, Nicolás Balle y Fernando Morán. **P/13**.

**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,10, 18,40 y 22,15 hs. (Sala "Amelia Bence").

**Comos** II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 15,30, 19,20,30 y 21,45 hs.

### SCARY MOVIE 2

(Otra película de miedo). Dir.: K. Ivory. **Wynas**, con A. Actor. **P/16**.

**Electríc** II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,50, 18,15 y 21,35 hs. **Sáb.** trasn. 1,15 hs.

### SHEKE

(La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicki Jensen. (En castellano). **S/R**.

**Los Angeles** IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,10, 18,20 y 21,10 hs.

### SALA BANDIDA

**JUD**. B. Levinson, con Bruce Willis, Billy Bob Thornton y Cate Blanchett. **P/13**. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,30, 14,36, 16,45, 18,55, 21,05 y 23,15 hs. **Sáb.** trasn. 1,30 hs.

**Attes**. Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15,15, 17,40, 20,10 y 22,40 hs. **Sáb.** trasn.

**Gaumont** III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15,50, 15,15, 17,40, 20,55 y 22,30 hs.

**Ocean** II. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15,20, 17,45, 20,15 y 22,40 hs. **Sáb.** trasn.

### Y TU MAMA TAMBIEN

(México). Dir.: Alfonso Cuarón, con Maribel Verdú y Gael García Bernal. **P/18**.

**Metro** III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,35, 18,15 y 22,50 hs.

**Premier** IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20,40 hs.

### 25 WATTS

(Uruguay). Dir.: Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll, con Daniel Hienrichs. **P/18**.

**Premier** III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,40, 18,30 y 23 hs.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 320. Tel.: 4866-4800.

**MONSTERS, INC.** 11, 11,15, 11,30, 11,45, 13,05, 13,20, 13,40, 14, 15,25, 15,40, 16, 16,20, 17,45, 18, 16,20, 16,40, 20,20, 20,40, 21,15, 22,20, 22,40 y 23 hs. (En castellano). **S/R**. Viernes y **sáb.** trasn.

**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 12, 13, 15, 10, 13,30, 16,30, 19,40, 22 y 23,10 hs. (En castellano). **S/R**. Viernes y **sáb.** trasn.

**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 12,30, 16,50, 19,10 y 23,30 hs. **Viernes** y **sáb.** trasn. **S/R**.

### EL ESPINAZO DEL DIABLO

13,15, 18,15 y 23,20 hs. **P/16**.

**VIDA BANDIDA**: 11, 13,50, 16,40 y 19,30 y 22,20 hs. **P/13**. **Viernes** y **sáb.** trasn.

**HORMIGAS ENTRE LAS PIERNAS**: 11,50, 13,45, 15,55, 18,10, 20,25 y 22,45 hs. **P/13**. **Viernes** y **sáb.** trasn.

**BESOS PARA TODOS**: 11,50, 13,50, 15,40, 18,30 y 21,30 hs. **S/R**. **Viernes** y **sáb.** trasn.

**LOS OTROS**: 11, 13,10, 15,35, 18,05, 20,30 y 23 hs. **P/13**. **Viernes** y **sáb.** trasn.

**NI UNA PALABRA**: 13,50, 18,40 y 23,30 hs. **P/16**. **Viernes** y **sáb.** trasn.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 11, 13,50, 16,40 y 19,30 y 22,20 hs. **P/13**. **Viernes** y **sáb.** trasn.

**RICOS, CASADOS E INFIELES**: 12,30, 15,50, 18,30 y 21,30 hs. **S/R**. **Sáb.** trasn.

**VILLAGE RECOLETA**: Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-6843.

12,15, 14,45, 17,15, 19,45 y 22,15 hs. **P/13**. **Viernes**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**HORMIGAS ENTRE LAS PIERNAS**: 11, 13,15, 17, 19, 21 y 23 hs. **P/13**. **Viernes**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**BESOS PARA TODOS**: 12,15, 15,50, 18,15, 20,30 y 22,45 hs. **S/R**. **Viernes**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**MONSTERS, INC.**: 11,30, 12, 12,30, 13,30, 14,40, 14,10, 15,50, 16,20, 16,50, 18,30 y 20,10 hs. (En castellano). **S/R**.

**MONSTERS, INC.**: 19,21 y 23,20 hs. **S/R**. **Viernes**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 11, 14, 17, 22, y 23 hs. **S/R**. **Viernes**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 12, 13, 15, 16, 18, 19 y 21 hs. (En castellano). **S/R**. **Viernes**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 20,40 y 23 hs. **P/16**. **Viernes**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**EL HIJO DE LA NOBIA**: 13,18 y 22,30 hs. **P/13**. **Viernes**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**LAS RAZONES DE MIS AMIGOS**: 13,10, 16,15, 21 y 23,15 hs. **P/13**.

**VIERNES**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**SEÑALES DE AMOR**: 13,30, 17,30, 21,30 y 23,30 hs. **P/13**. **Viernes**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**LEGALMENTE RUBIA**: 14,45, 16 y 20,15 hs. **S/R**.

**RAPIDO Y FUEROSO**: 13,45, 18 y 22,30 hs. **P/13**. **Viernes**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**DESCUBRIENDO EL AMOR**: 11,30, 16 y 20,30 hs. **P/13**.

**EL BOLA**: 11,30, 15,30 y 19,30 hs. **P/13**.

**LOS OTROS**: 12,45, 16,45, 20 y 45 y 23 hs. **P/13**. **Viernes**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**REMUM NOVARAM**: 11, 15 y 19 hs. **S/R**.

**EL PLACARD**: 11,30, 15,30 y 19,30 hs. **P/13**. **Viernes**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**RICOS, CASADOS E INFIELES**: 22,30 hs. **P/13**. **Viernes**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**NADA X PERDER**: 13,45 y 18,30 hs. **P/13**. **NI UNA PALABRA**: 12,40, 15,50, 17,30, 20,20 y 23 hs. **P/16**. **Viernes** y **sáb.** trasn.

**MONSTERS, INC.**: 11,30, 16,55 y 21,05 hs. **S/R**. **Viernes**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**SEÑALES DE AMOR**: 18,50, 21,05 y 23,15 hs. **S/R**. **Viernes**, **sáb.** y **míer.** trasn.

**GALEÑAS PACIFICO**: 17,45, 19,55-5357. (Míer. todo el día y lunes a **sáb.** hasta: 16 hs.: descuelno).

**Sala I** **VIDA BANDIDA**: 12,30, 15,50, 17,40, y 20,22 y 10 hs. **P/13**. **Sáb.** trasn. 0,30 hs.

**Sala II** **MONSTERS, INC.**: 14,10, 16 y 18 hs. (En castellano). **S/R**.

**NI UNA PALABRA**: 19,50 y 21,50 hs. **P/16**. **Sáb.** trasn. 0,10 hs.

**Sala III** **HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 13,50 y 16,30 hs. (En castellano). 19,20, 22,10 y **sáb.** trasn. 0,50 hs. (En inglés con subtítulos en castellano). **S/R**.

**Sala IV** **BESOS PARA TODOS**: 14,10, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. **S/R**. **Sáb.** trasn.

**Sala V** **LA FORTUNA DE VIVIR**: 15,50 y 22,20 hs. **S/R**. **Sáb.** trasn.

**Sala VI** **LA FORTUNA DE VIVIR**: 15,50 y 22,20 hs. **S/R**. **Sáb.** trasn.

**Sala VII** **LA FORTUNA DE VIVIR**: 15,50 y 22,20 hs. **S/R**. **Sáb.** trasn.

**Sala VIII** **LA FORTUNA DE VIVIR**: 15,50 y 22,20 hs. **S/R**. **Sáb.** trasn.

**Sala IX** **LA FORTUNA DE VIVIR**: 15,50 y 22,20 hs. **S/R**. **Sáb.** trasn.

**Sala X** **LA FORTUNA DE VIVIR**: 15,50 y 22,20 hs. **S/R**. **Sáb.** trasn.

**Sala XI** **LA FORTUNA DE VIVIR**: 15,50 y 22,20 hs. **S/R**. **Sáb.** trasn.

**Sala XII** **LA FORTUNA DE VIVIR**: 15,50 y 22,20 hs. **S/R**. **Sáb.** trasn.

**Sala XIII** **LA FORTUNA DE VIVIR**: 15,50 y 22,20 hs. **S/R**. **Sáb.** trasn.

**Sala XIV** **LA FORTUNA DE VIVIR**: 15,50 y 22,20 hs. **S/R**. **Sáb.** trasn.

**Sala XV** **LA FORTUNA DE VIVIR**: 15,50 y 22,20 hs. **S/R**. **Sáb.** trasn.

**Sala XVI** **LA FORTUNA DE VIVIR**: 15,50 y 22,20 hs. **S/R**. **Sáb.** trasn.

**Sala XVII** **LA FORTUNA DE VIVIR**: 15,50 y 22,20 hs. <



**EL DOBLE**  
Añoaz 727. Tel.: 4865-2656.  
**MARIA LA TONTA**, de Francisco Delgado Novoa. Dir.: Mariano Monsalvo. Viernes: 23:30 hs.  
**PAJAROS NEGROS**, de Helena Barberra. Con Graciela Paola, Mercedes Fraile y Fernando Dantón. Versión libre de: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22:30 hs.

**EL FARABUTE**  
Humbolt 1509. Tel.: 4899-0219. [Ent.: 5].  
**GENTE DE TAPA**,  
 Con María Inú y Eduardo Blanco. Dir.: Mónica Buscaglia y Ana Padilla. Sábado: 21 hs.

**EL VARIETE DE EL FARABUTE**,  
 Versión teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Sábado: 23:30 hs.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
 Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. [Ent.: 10].  
**CINE QUIRURGICO**,  
 Dir.: Edgardo Rudnitsky. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 21:30 hs. Ent.: 10 (domingo: \$ 5).  
**SERIES IMAGINARIAS**, inspirada en "El libro de los seres imaginarios", de Jorge Luis Borges. Danza-teatro. Coreog. y dir.: Susana Sperling. Hoy: 20 hs. (Despedida)

**EL VITRAL**  
 Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.  
**POLENTA CON PAJARITOS**,  
 de Roberto Bañez. Con Hilario Quinteros, Luis Kocer, Anal Botoni y elenco. Dir.: Héctor Malamud. Sábado: 21 hs. (Sala 1).  
**UNA NOCHE DE ROCK Y HORROR**,  
 Libro y dir.: C. Naser. Sábado: 0 h. (Sala 1).

**MAGIN, Libro y dir.**: Pablo Soter. Viernes: 23 hs. (Sala 2).

**DULCE VICTORIA**,  
 Libro y dir.: Luis Sanpedro. Teatro para adolescentes, con debate. Sábado: 17:30 hs. (Sala 2).  
**FURIAS** (cuatro historias). Libro y dir.: Valeria Radivo. Domingo: 20 hs. (Sala 2).  
**EXTRANO JUQUETE**, de Susana Torres Hecina. Dir.: Andrés Sacha. Sábado: 23 hs. (Sala 3).

**EL CORAZON DELATOR**,  
 de Edgar Alan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

**ESCUELA**  
 Juan San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-4085-3965. [Pl.: \$ 5].  
**AYUDEME DR. FREUD**,  
 de Graciela Vilches. Con Lay Maclean. Dir.: Federico Herreru. Lunes a jueves: 16 hs., viernes: 23:30 hs., sábado: 23:30 y trasn. 1 h., domingo: 21:30 hs.  
**ZONA EROGENA**, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herreru. Lunes a jueves: 16:30 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21 hs.

**FRAY MOCHO**  
 Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.  
**PRISIONERO Nº 5** (en el límite de la ficción). Grupo "Media Teatral". Libro y dir.: Fabrisio Rotella. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$ 3.

**LAS MUJERES DE FEDERICO**,  
 Taller Integral de Teatro Fray Mocho. Dir.: Zuny Gargallo. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 3.  
**HISTORIAS PARA SER CONTADAS**, de Osvaldo Dragún. Grupo de Teatro Joven. Dir.: Ana María Esterkin. Sábado: 23:30 hs. Ent.: \$ 4.

**HUELLA**  
 (Club de arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167.

**HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARE**,  
 Dir.: Julia Calvo y Claudio Martínez Bel. Hoy: 20 hs. Ent. a la gora.

**EL ENFERMO IMAGINARIO**,  
 de Nicolás. Dir.: Julia Calvo. Sábado: 20:30 hs. Ent. a la gora.

**LA ALMOHADA**  
 Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197.

**FRIA... COMO AZULEJO DE COGINA**,  
 Espectáculo de humor sobre textos de Susana Torres Molina y Antonio Céllico. Grupo "El Baidio". Dir.: Antonio Céllico. Sábado: 20:30 hs. Ent.: \$ 7.

**LA ESPERA TRAGICA**,  
 de Eduardo Pavlovsky. Grupo "Otto Broie". Dir.: Daniela Balestrini. Sábado: 23 hs.

**LA BIBLIOTECA**  
 M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365.  
**ANA PADOVANI**: "Mí y un cuento". Un repertorio diferente cada semana. Sábado: 21:30 hs. Ent.: 10 (consumición).

**LA CLAC**  
 Chile 802. Tel.: 4343-0310.  
**TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA**. Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. "Risas y humor... con 'Fito Yanelli' y 'Daniel Figueredo'. Sábado: 21:30 hs. Ent.: \$ 6.

**LA OTRA ORILLA**  
 Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

**CANTINERIO**,  
 Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.

**LA SCALA**  
 de San Telmo. Pasaje Guiffra 371. Tel.: 4362-1187.

**MONICA PUENTE**  
 (soprano) y Gustavo González (piano) plan: "Amor y vida de mujer", de Schumán y obras de Prokofiev, Berlioz y Menichau. Viernes: 20 hs. Ent. a las 19.

**TANGOS A VOS**, Con Claudia Erbeila (cantó) y Nacho Cabello (guitarra). Obras de Manzi, Castillo, Discepolo, Biazque y Piazzolla. Viernes: 23 hs. Bono contrib.: \$ 6.

**GASTON BRIHAN** (barítono) pta.: "Broadway en La Scala 2001" (Duetos de pasión). Con Guido Napp (tenor), Marina Rolón (soprano), Denize Kazez (soprano), Cecilia Fracchia (piano). Libro y dir.: Gastón Brian. Sábado: 23 hs.

**LA USINA**  
 México 2393. Tel.: 4932-5768.

**AQUA**, Por Fernando Rubio. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.  
**EL MALDITO PEREZ**,  
 de Alejandro Faggioni. Dir.: Luis Di Carlo. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LIBERARTE**  
 (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.  
**DELIRIO A DUO**,  
 de Eugene Ionesco. Grupo "Los Pepe Biondi". Dir.: Ricardo Miguez. Domingo: 19:30 hs.


**MATCH DE IMPROVISACION TEATRAL L.I.R.A.**,  
 Liga de Improvisación de la República Argentina). Viernes: 0 h. Ent.: \$ 3.

**PADRE E HIJO**, (Vater und sohn). Con Leonardo Singersky y Sebastián Wasserstrom. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LA PLUMA QUE ARANA EL CORAZON DE LA VIDA**,  
 Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs.

**MALDITO HUMOR**. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Mempri" y "Chacha". Sábado: 23:30 hs. Ent.: \$ 5.

**MALDITO HUMOR** (Un ensayo). Sábado: 1:15 hs. Ent.: \$ 3.

**MANZANA DE LAS LUCES**   
 (Sala "La Ranchería"). Perú 294. Tel.: 4342-9930. **LOS DE LA MESA DIEZ**,  
 de Osvaldo Dragún. Dir.: Isaac Eisen. Hoy: 20:30 hs. (Despedida).

**MARGARITA XIRGU**  
 Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.  
**BRILLA LA LUZ**,  
 Un musical de todos los tiempos. La historia de amor de María y José. Orquesta y coro en vivo. Dir. musical: Juan Ignacio Stramucci. Dir.: Debora Turza. Hoy: 19 hs. (Despedida).

**SEMMIRAMIDE**, de G. Rossini. Versión concierto. Con "Natasha Tynski" y "Laura Cordero". Lunes: 20:30 hs. (Única función). Ent. desde \$ 5.

**METROPOLITAN I**  
 Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.  
**UNA NOCHE DE TANGO**,  
 Con Miguel Angel Zotto y la Cia. "Tango x 2". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21:30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: 25 (miércoles 50 desc.).

**MUSICO ROCA**  
 Vicente Lopez 2220. Tel.: 4803-2798. **UN HOMBRE QUE LE DA CUERPO AL SILENCIO**,  
 Grupo "Ave Fénix". Sábado y domingo: 20:30 hs. Ent. libre.

**PAYRO**  
 San Martín 766. Tel.: 4312-5922.  
**PERVERSIDAD SEXUAL EN CHICAGO**,  
 de David Mamet. Con Cala Gibrat, Cristian Cardoner, Juana Hoffner y Fernando Dupont. Dir.: Daniel Alvaredo. Domingo: 23 hs. Pl.: 10.

**ROMA**  
 Sarmiento 1090 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647. **EL CORSARO**,  
 Melodrama trágico en 3 actos (1848). Música de Giuseppe Verdi. Libreto: Francesco Maria Piave. Basado en el poema "The Corsair", de Lord Byron. Dir. musical: Andrés Junco. Regie: Eva Hela. Con Fernando Chablate, Rita Contino, Enrique Gilbertella, Teresa Musacchio. Coro del Teatro Roma. Orquesta Sinfónica Municipal de Avellaneda. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: 20.

**S.A.D.E.**  
 (Sociedad Argentina de Escritores). México 724. Tel.: 4300-5319. **EL AVION NEGRO**, de Roberto Cossa-Germán Rosenzacher-Carlos Somigliana-Ricardo Teleniski. Grupo "El Alifanar". Dir.: Jorge Luis Guerrero. Viernes y sábado: 21:30 hs. Ent. libre.

**SALA ANTONIN ARTAUD**  
 Mario Bravo 411. Tel.: 4771-4722.  
**PLAYBACK**,  
 Con Federico Langer, Antonio O' Higgins y Federico Zukierfeld. Libro y dir.: Pablo Zukierfeld. Sábado: 21 hs. Ent. libre a la gora.

**SALA VERDI**  
 Almirante Brown 736 (La Boca). Tel.: 4393-0442. **VO ME CASO... MAMA TAMBIEEN**, de Osvaldo Médici. Dir.: Manfredo Rappino. Hoy: 18 hs. Pl.: \$ 3.

**chicos**  
**ABECEDARIO**  
 Piedras 124. Tel.: 4823-0542. [Pl.: \$ 5].  
**EL GATO CON BOTAS**,  
 Actores y titeres. Libro y dir.: Ricardo Alderman-Loulou Gam. Sábado y domingo: 15:30 hs.  
**LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE**,  
 Comedia musical. Libro y dir.: Ricardo Alderman-Loulou Gam. Sábado y domingo: 17:30 hs.  
**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**  
 Módex 2157. Tel.: 4781-0371. **PICADITO**,  
 con muchos titeres. Por "Los titeres de Don Floresto". Hoy: 16 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

**CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES**  
 Av. Asambleas 1200 (trajo la autopista)

**10.00**  
**7-MISA Y ANGELUS.**  
**11.00**  
**2-CAMPEONES.**  
**7-EJERCITO ARGENTINO.**  
**9-JARDIN AZUL.**  
**11.30**  
**7-UN PUEBLO.**  
**12.00**  
**7-PREVENIR.**  
**9-CERO EN CONDUCTA.**  
**11-SUPER MATCH.**  
**13-BRIGADA A.**  
**13.00**  
**2-TRIBUNA CALIENTE.**  
**7-JINETEANDO.**  
**9-ESPECIAL DE MEMORIA.**  
**11-EL PORTAL DE LAS MASCOTAS.**  
**13-EL JOVEN HERCULES.**  
**14.00**  
**2-KM POR HORA.**  
**7-SIN ESTRIBOS.**  
**9-EL ARRANQUE.**

Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. **Las disparatadas aventuras de Sandokán y Mariana**,  
 de Emilio Salgari. Con Daniel Kuzniecka, Alejandra Darín y yeleno. Dir.: Daniel Mises. Domingo: 18 hs. Ent. libre a la gora.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**  
 (Sala "Enrique Muñoz"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

**ALTI UN TUN**,  
 Cido "Monstai". Hoy: 11 hs. Ent. libre.

**BLANCA NEVES Y LOS 7 ENANITOS**,  
 Teatro-danza. Coreog. y dir.: Yamil Ostrovsky. Hoy: 17 hs. Ent.: \$ 3.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**  
 (Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel.: 4374-1251 **59. EL HOMBRECITO DEL AZULEJO**,  
 Adaptación del cuento de Manuel Mujica Lantier. Dir.: Mini Harvey. Hoy: 17:30 hs. (Despedida). Ent. libre.

**EL VITRAL**  
 (Sala 2). Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **EL MAGO DE OZ**,  
 de Frank Braun. Adapt. de Daniel Pérez Guerrero. Dir.: Miguel Angel Porro. Domingo: 16:30 hs. Ent.: \$ 5.

**LA GALERIA**  
 (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295/4778-9421. [Ent.: \$ 6].  
**JUEGOS LO QUE SE DICE JUEGOS**,  
 Con Javier Zursulou, Alejandra Balivie, Nora Dimart. Autor y dir.: Héctor Presa. Hoy: 16 hs. (Despedida).

**REZETAS**  
 (Un musical en la cocina). Con Silvana Prieto, Cecilia González y Marcela Luzmy. Libro y dir.: Héctor Presa. Hoy: 17:30 hs. (Despedida).

**LA USINA**  
 México 2993. Tel.: 4932-5768. **QUIEN ME QUITA LO TALADO**,  
 de Adela Basch. Dir.: Carlos Agurre. Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 3.

**LIBERARTE**  
 Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.  
**PIF PAF PUF**,  
 Sobre el cuento clásico "Los tres chuchitos". Titiles búlgaros por el Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Domingo: 16:30 hs. Ent.: \$ 5.

**CAUDOSCOPIO**,  
 Teatro negro de Bulgaria por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Domingo: 17:30 hs. Ent.: \$ 7.

**PALERMO**  
 Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **LA MUSICA DE MIS SOMBREROS**,  
 de Celia Martin. Con Silvia Szejdaier. Domingo: 17:30 hs. Ent.: \$ 4.

**SPINETTO SHOPPING**  
 Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61). [Pl.: 2].  
**Fanfarón y Pulgoso, dos ostios revoltosos**,  
 Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 16 hs.  
**Picadilly y Pirulón contra el oso Fanfarón**,  
 Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 17:15 hs. Círco mágico.

"Tomillo" pta.: magia, payasos, malabares y acrobacias. Sábado: 17 y 19:30 hs., domingo: 18:30 hs. (Niños hasta 3 años gratis).

**ZOO DE BUENOS AIRES**  
 Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4805-7411. Diferente por naturaleza. Cursos de granja, de reptiles, de laulea y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a viernes: 10 a 18:30 hs., sábado y domingo: 10 a 19:30 hs. Pasaporte: \$ 4,90 (menores de 13 años: gratis).

**concert**  
**ABRIL**  
 Arenales 900. Tel.: 4393-0684. **GALAS LIRICAS**,  
 Aías, romanzas, canzonetas, zúrzulas. Con "Marina Bissolet" y "Mauro Espósito" (cantantes solistas de la Cartola). Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.  
**BAUEN**  
 Av. Callao 360 (Piano-Bar). Tel.: 4372-6905.  
**SEXORBITADOS**,  
 Libro y dir.: Silvana Silveri. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.  
**TANGO DEL AMOR MALO**,  
 de Alberto Borla. Dir.: Carlos Demarinto. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10 (consumición).

**CAFE TORTONIS**  
 (Sala "Aforansa Storm"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/1549195-7790.  
**PASIONAL**:  
 Horacio De Tomaso (voz), Joaquin Apesteguía (guitarra), Martín Ceconini (bandoneón). Tango joven. Hoy: 20:30 hs.

**WALTER HIDALGO**  
 (bandoneón y voz) en: "De amores y sueños". Con Ramón Maschio (guitarra) y Walter Abadie (contrabajo). Hoy: 22:30 hs.

**SILVIA MIEVES**

en: "Un tango, vos y yo". Lunes: 22:30 hs.

**RODOLFO LEMOS**  
 en: "Noches de tango". Con Pichín Córdoba (piano) y Osvaldo Fildorco (bandoneón). Martes: 21:30 hs.

**SIN LOQUE**,  
 Con Fernando Rodas, Oscar Acubas, Osvaldo Cabrera. Artistas invitados. Dir. Jorge Rattone. Música, canto y baile. Miércoles: 21 hs.

**LA VIOLETA**  
 en: "Tango y otras pasiones". Jueves: 21 hs.

**CAFE TORTONIS**  
 (La Bottega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **CREOLE JAZZ BAND**,  
 10 años consecutivos! Pta.: "Sabor creole". Coord.: Juan Carlos Frisone. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10 (jub.: 6).

Atención doctores: pase maestro 50% desc.

**CLUB DEL VINO**  
 Cabrera 4737. Tel.: 4833-8300.

**CLAUDIA LEVY**  
 en: "Merlino más". Tangos propios y ajenos. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**PEQUEÑA ORQUESTA DE REINCIDENTES**,  
 Martes: 21:30 hs. Ent.: \$ 8.  
**QUINTETO URBANO**,  
 Jazz contemporáneo argentino. Jueves: 22 hs. Ent.: 10.

**RAUL LAVIE**,  
 Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$ 20.

**ENCUENTRO A TODO TANGO**,  
 7ª temporada consecutivo. Con Horacio Salgán, Ubaldio Leito, Néstor Marconi Trio y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Pensesti (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgán (piano). Ubaldio de Lito (guitarra). Sábado: 21:30 hs. Ent.: \$ 10.

**TRIBUTO A MILES DAVIS-ASTOR PIAZZOLLA**,  
 Manuel Fraga (piano), Néstor Astarita (batería), César Angeleri (guitarra), Juan Cruz de Urquiza (trompeta) y Daniel Binelli (bandoneón). Sábado: 9:30 hs. Pl.: \$ 18.

**COLETTE**  
 (Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 ("Pasaje 'La Plaza'"). Tel.: 6320-6346.  
**ANDALUCIA FLAMENCA**:  
 Héctor Romero (guitarra) y Manuel Santiago (cantar). Bailan: "Graciela Rios Saz", "Ómar Urasapuro" y "Natalia Bonnaves". Domingo: 21 hs.

**RUBEN STELLA**  
 en: "Discoloplo 'La esperanza del poeta'". Con Miguel Angel González (narrador), Diana Roffe, Jorge Vázquez (cantor), Gustavo Souto (piano) y Gerardo Villar (guitarra). Jueves: 21 hs.

**GANDHI**  
 Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8873.  
**QUINTETO VENTARRON**:  
 Roberto Calvo, César Angeleri y Gustavo Marquies (guitarra), Néstor Basurto (guitarra y voz), Marcos Ruffo (contrabajo). Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 4 (consumición).

**DUO POSSETTI-BOLOTINI**,  
 Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 4.

**SEBASTIAN HOLZ**  
 en: "Orquesta inédita". Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 7.

**ROSALITA SANS SOUCI**,  
 Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**ORQUESTA COLOR TANGO**,  
 Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**HIPPOPOTAMUS**  
 Discotheque. Junio 1787. Tel.: 4802-0500. **The Golden Boys**,  
 Show de strippers. Solo para mujeres. Viernes: 22 hs.

**LA DAMA DE ROLLINS**  
 Pje. Bolívar 281. Tel.: 4805-6399.  
**MONICA CORTI**  
 en: "Por siempre Mónica". Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**CARITA MORENA**  
 "La Peña de Choché". Con Choché Márquez Urquiza, Pablo Martínez Zuviria, Payo Silva y Raúl Pardiguerro. El mejor folklore y empuñadas sañeras traídas en avión. Viernes: 22 hs.

**LA MORADA**  
 Chacabuco 1072. Tel.: 4361-6343.  
**EULOGIA PENA**,  
 Actúan: "El Tírral", María de los Angeles Ledesma y "Cosecha de Agosto". Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**MITOS ARGENTINOS**  
 Humberto Primo 483 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boiche. Tel.: 4441-6136/4382-7810. Ambiente sumamente cordal y divertido.

**VIERNES Y SABADOS**,  
 Bandas en vivo de rock nacional. Dancing... desde 2:30 hs. Damas: \$ 5, caballeros: \$ 8 (consumición).

**NICETO**  
 Club. Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.

**MARIA GABRIELA EPUMER**,  
 Jueves: 23 hs. Ent.: 7.

**CLUB 98**,  
 Las fiestas más divertidas y exóticas de Bs. As. Con DJs: Javier Zuckier, Nico Cota,

Fabián Dellamolina. Viernes: 1:30 hs. Ent.: 10 (damas: \$ 7).

**TURF**,  
 Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**JAVIER MALOSETTI**  
 (papo) Quinteto: Guillermo Romero (piano), Pepi Tavería (batería), Américo Belloto (trompeta), Ricardo Cavalli (saxo). Domingo: 21:30 hs. Ent.: \$ 15.

**LA PORTUARIA**,  
 Sábado: 1 h. Ent.: \$ 10.

**NOTORIOS**  
 Club 866. Tel.: 4815-8473.

**BETO CALETTI**,  
 Música popular brasilera. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**D'OTTE**  
 (cuarteto de saxos). Tango. Martes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**ENRIQUES JUODS**  
 (piano) "Sofelito". Jazz contemporáneo. Miércoles: 21:30 hs. Ent.: \$ 10.

**GUSTAVO BERGALLI**  
 (trompeta). Homenaje a Hancock y Davis. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 18.

**WALTER MALOSETTI**  
 (guitarra) Quinteto. Swing jazz. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**OPERA PRIMA**  
 (Recetela). Parana 1259. Tel.: 4812-8271.  
**ANA MARIA BOVO**:  
 "Relatos". Viejas y nuevas historias. Viernes: 22:30 hs. Ent.: \$ 12.

**OSCAR KREIMER**  
 (Sala "A"). Calle 89 Intendente Campos 2089 (San Martín). Tel.: 4754-5702.

**CARME FLORES**  
 en: "Desde mi corazón". Con el "Ballet de Alicia Vay y Néstor Spadi" y la actuación de "Miguel Jordan". Sábado: 21 hs.

**SALA TEMPLUM**  
 Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **BUCKY ARELLA**  
 (Sala "A"). Tel.: 4318-9000. Centro Cultural. Lleva "La música del mundo" pta.

**SANTANA**  
 Calle 414 (Ramos Mejía).

**EL AUJERO**,  
 Rock. Viernes: 23 hs.

**SULPICIO SEVERO**,  
 Rock. Sábado: 23 hs.

**THE CAVERN CLUB**,  
 Av. Corrientes 1660 (Complejo "La Plaza"). Tel.: 6320-5361. **LOS MEJORES MAGOS DE LA ARGENTINA**,  
 Merpin, Juan Pablo Bañez, Marcelo Benetti, entre otros. Humoristas invitados: "Marcelo Ruiz Diaz" y "Marlin Rocío". Hoy: 9 a 22 hs. Ent.: \$ 50 (incluye todo el día y gala de cierre).

**TORABO**  
 Cigar y Arts Caffe. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-6530.

**THELONIOUS FONK**,  
 Austin Zet (voz, trompeta y guitarra), Richard Lester (voz y saxo), Bruno De Ambrosi (alto), Matias Mateo (guitarra), Samirningo (teclados), Joey Timarco (saxo), Dick Cristos (flauta transversa) y Jerome Dale Via (batería). Jazz, funk. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**PABLO ZIEGLER**  
 (piano). Tang Tingo Trio: Walter Castro (bandoneón) y Armando de la Vega (guitarra). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**OSCARA SANC**  
 (trompeta). Desde New York, única presentación. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15.





## CONTRATAPA

Por Juan Gelman

Los pujos macartistas y amputadores de las libertades públicas son frecuentes en los gobiernos que en el mundo han sido y son. Es poco habitual que gocen de apoyo masivo y aun de la complicidad de los medios de comunicación. Ocurrió en el Chile de Pinochet y la Argentina de Videla. Ocurrir hoy en los Estados Unidos. Van ejemplos.

También Joel Benin, profesor de la Universidad de Stanford: "Si se confirma que Osama bin Laden está detrás de estos ataques -propuso-, EE.UU. debería someterlo a un tribunal internacional acusado de crímenes contra la humanidad". Todd Gitlin, docente de Comunicaciones en la Universidad de Nueva York, puso lo suyo: "Despierta mu-

federal a inspeccionar sus registros comerciales, incluidos los títulos de los libros comprados por sus clientes. No hay posibilidad de objetar (el procedimiento) ante un tribunal. Tampoco públicamente. La nueva ley tiene una cláusula mordaza que le impide informar 'a cualquier persona' que usted ha recibido la orden de presentar los documentos".

estos tiempos críticos, la nación necesita estar unida tras el Presidente. Hay que hacer a un lado la política y la crítica destructivas, por el bien del país. Lamentablemente, mi error de juicio lastimó ese esfuerzo positivo y pido disculpas". Hay tufillo a procesos de Moscú.

## Mutilaciones

Dan Guthrie, periodista del *Daily Courier* de Grants Pass, Oregón, obtuvo varios pre-



cho escepticismo la política del gobierno de hacer la guerra". Un profesor de la Universidad de Washington, ése sí, fue lejitos: "Muchos estiman que EE.UU. es un Estado terrorista", consignó.

El 1º de noviembre los miembros de la Fundación Estadounidense de Libreros por la Libertad de Expresión recibieron una circular inquietante: "Estimado librero-comenzaba-, la semana pasada el Presidente Bush promulgó una ley antiterrorista que faculta al gobierno

mios durante sus 10 años de oficio. El 15 de setiembre publicó una columna en que señalaba que Bush hijo "salió pitando" el 11 de setiembre. "La imagen de Bush escondiéndose en un agujero de Nebraska" -describía- fue "una vergüenza. Los hombres del Presidente tratan desesperadamente de encubrir su cobardía". El texto había sido aprobado por el jefe de redacción, Dennis Roler, pero Guthrie fue despedido una semana después. Roler firmó en primera página un artículo titulado "Esta no es hora de criticar al líder de la Nación: disculpas por publicar una columna". Su párrafo final explica: "En

Es de esperar que no le suceda lo mismo a Dianne Donovan, editorialista del *Chicago Tribune*, que el 27 de noviembre osó publicar lo que sigue: "¿Recuerdan al Partido Republicano? ¿El partido de gobierno acotado, derechos estatales y libertad individual? Encuentro muy difícil conciliar ese credo de fondo con nuestra nueva sucursal de justicia de frontera. La Primera Dama Laura Bush pronunció por radio un bonito discurso sobre las mujeres y los derechos humanos y Afganistán. Tal vez su nueva intervención consista en una defensa de las mujeres árabes de este país detenidas por ninguna otra razón que su origen étnico, o las mujeres cuyos maridos fueron encarcelados sin acusación alguna porque son egipcios. Pero no cuenten con ello".

A. J. Brown es una estudiante del Instituto Tecnológico de North Carolina y el 26 de octubre le golpearon la puerta dos agentes del servicio secreto basados en Raleigh. "Tenemos la información de que hay material antiamericano en su departamento", dijeron. "No", dijo ella. "¿Seguro? Porque tenemos la información de que aquí hay un poster antiamericano", dijeron. "No", dijo ella. "Ya sabemos lo que es. Es un poster de Bush ahorcándose", dijo uno. Ella los dejó pasar. El poster mostraba a Bush con una cuerda en la mano junto a la mención de los 152 presos ejecutados cuando fue gobernador de Texas.

"Cuando se restringe la libertad en aras de la seguridad, ambas corren peligro", supo afirmar Benjamín Franklin, el que inventó el pararrayos.

El American Council of Trustees and Alumni (ACTA) acaba de emitir un documento -su título en castellano sería "Defender la civilización: nuestras universidades le están fallando a América y lo que se puede hacer al respecto"- en que se afirma que "las facultades y las universidades han sido el eslabón débil de la respuesta estadounidense" (a los atentados del 11 de setiembre). Lynne Cheney, esposa del oculto vicepresidente actual, y Joseph Lieberman, candidato a vicepresidente derrotado, fundaron ACTA en 1995 con el objeto de "apoyar patrones académicos elevados, salvaguardar el libre intercambio de ideas en los campus y garantizar que la generación venidera reciba una educación filosóficamente equilibrada, abierta, de alta calidad y a precios aceptables". El documento contiene una lista de 117 profesores y estudiantes que formularon, según ACTA, declaraciones "escasas de patriotismo y abundantes en autoflagelación". En la lista figura Wasima Alikhan, de la Academia Islámica de Las Vegas: se atrevió a decir que "la ignorancia alimenta al odio".

## Argentina por Excelencia.



**Dinar**  
Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)